SHADOW SCANLATIONS
CRÉDITOS:
RAWS: ELGIO
TRADUCCIÓN JAP-ESP:
PHANTASM
LIMPIEZA:
SUIKYO
TYPESETTING & REDRAWING:
RAU7TALAVERILLA
CORRECCIÓN:
NDSEIYA / RAU7TALAVERILLA

JUMP COMICS SELECTION

リングにかけろ

拳王創世紀

ROUND

5

車田正美

MASAMI KURUMADA

ROUND

5

CHAMPION CARNIVAL

¡HASTA SIEMPRE, BRAZO DE ORO! 9

UN NUEVO VIAJE 51

¡PARTICIPANDO EN EL CHAMPION CARNIVAL! 71

EL CAMPEÓN DE LAS PELEAS,
ISHIMATSU KATORI 93

UN CLAVEL EN EL DÍA DE LA MADRE 131

TRES VECES UN DESESPERADO
GOLPE MORTAL 150

¡BOOMERANG HOOK! 185

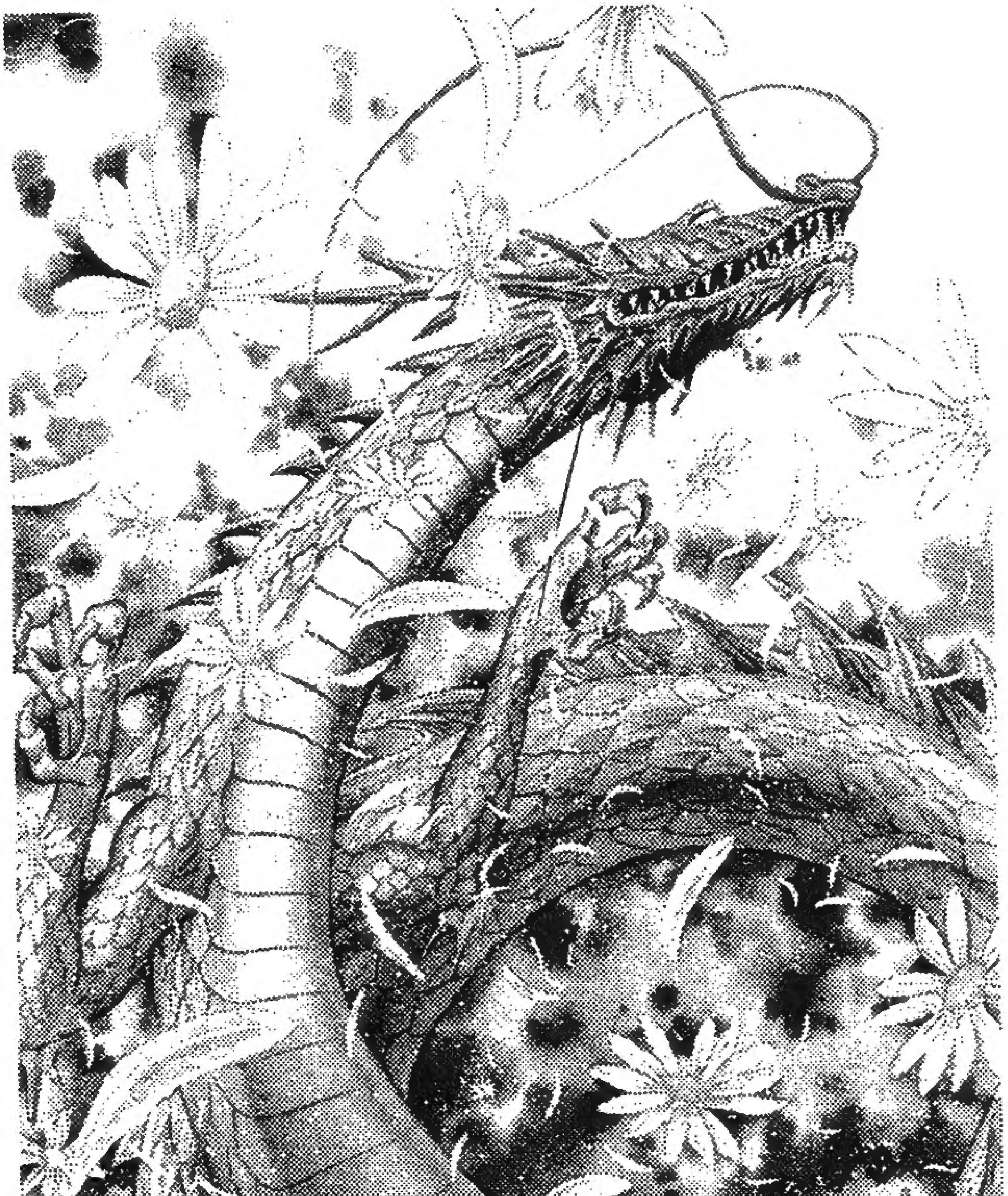
¡¡COMIENZA EL CHAMPION CARNIVAL!! 210

EL MILAGROSO BOOMERANG 242

ROLLING THUNDER 279

¡LOS 4 MEJORES! 297

拳王創世紀



5

¡HASTA SIEMPRE,
BRAZO DE ORO!
JUN

UGH...
UNA CONTRA.
RI...
RIGHT CROSS...

POR ASÍ DECIRLO, ESTA CONTRA ES UN DESESPERADO GOLPE QUE SE UTILIZA EN UNA SITUACIÓN LÍMITE.
¡EN SOLO UNOS CUANTOS SEGUNDOS, TIENES QUE CALCULAR EL PODER QUE NECESITAS PARA LANZARLO! ES EL DOBLE DE RÁPIDO Y BUENO PARA LA DEFENSA. TAMBIÉN SE LE CONOCE COMO EL ARTE DEL BOXEO, JUNTO A MUCHOS OTROS GOLPES.
CUANDO EL OPONENTE LANZA SU STRAIGHT DE IZQUIERDA, LO ATACAS CON TU DERECHA, DE TAL FORMA QUE AMBOS BRAZOS QUEDEN CRUZADOS. ESTE GOLPE ES MUY PESADO Y UNO MUY POTENTE PARA VENCER A TU ADVERSARIO.
EN EL MOMENTO QUE TU OPONENTE TE ATA-QUE CON SU STRAIGHT DE IZQUIERDA MÁS FUERTE, ES CUANDO DEBES LANZAR EL GOLPE.
EL OPONENTE PERDERÁ EL EQUILIBRIO DE REPEN-TE, Y EL GOLPE CHOCARA DIRECTAMENTE CON SU CARA CON EL DOBLE... O INCLUSO CON EL TRIPLE DE FUERZA.

LA CONTRA DEL RIGHT CROSS FUE UTILIZADA POR EL EX-CAMPEÓN MUNDIAL DE PESO LIGERO JUNIOR, HIROSHI KOBAYASHI, CUANDO SÓLO ERA EL CAMPEÓN DE JAPÓN...
ÉL UTILIZÓ ESE GOLPE CUANDO LUCHÓ CONTRA YOSHIAKI NUMATA. GRACIAS A ESO, FUE CAPAZ DE OBTENER EL TÍTULO MUNDIAL, Y SIGUIÓ USANDO ESA TÉCNICA ALREDEDOR DE SEIS VECES MÁS LUEGO DE ELLO. SU RÉCORD ES PARTE DE LA HISTORIA DEL BOXEO JAPONÉS.
TAKANE-KUN DECIDIÓ ATACAR CON SU STRAIGHT DE IZQUIERDA EN VEZ DEL DERECHO ESTA VEZ...
PERO... EL RIGHT CROSS NO ES USADO MUY SEGUIDO, INCLUSO ENTRE LOS PROFESIONALES Y MAESTROS.
LAMENTO DECIRLO... PERO ESTE COMBATE HA TERMINADO.
EN COMPARACIÓN CON TAKANE-KUN, KENZAKI ES EL DOBLE DE GENIO QUE ÉL...

SEIKA
SEIKA

HIII...
AH.
LO... LO HIZO...
JUN-SAMA...
UGH... POR ESO...
POR ESO LE DIJE QUE NO USARA NINGÚN GOLPE APARTE DE UN GOLPE CORTO... ESTA VEZ NO PODÍA HACER NADA MÁS QUE MANTENERSE ALEJADO.
REGRESA A TU ESQUINA.

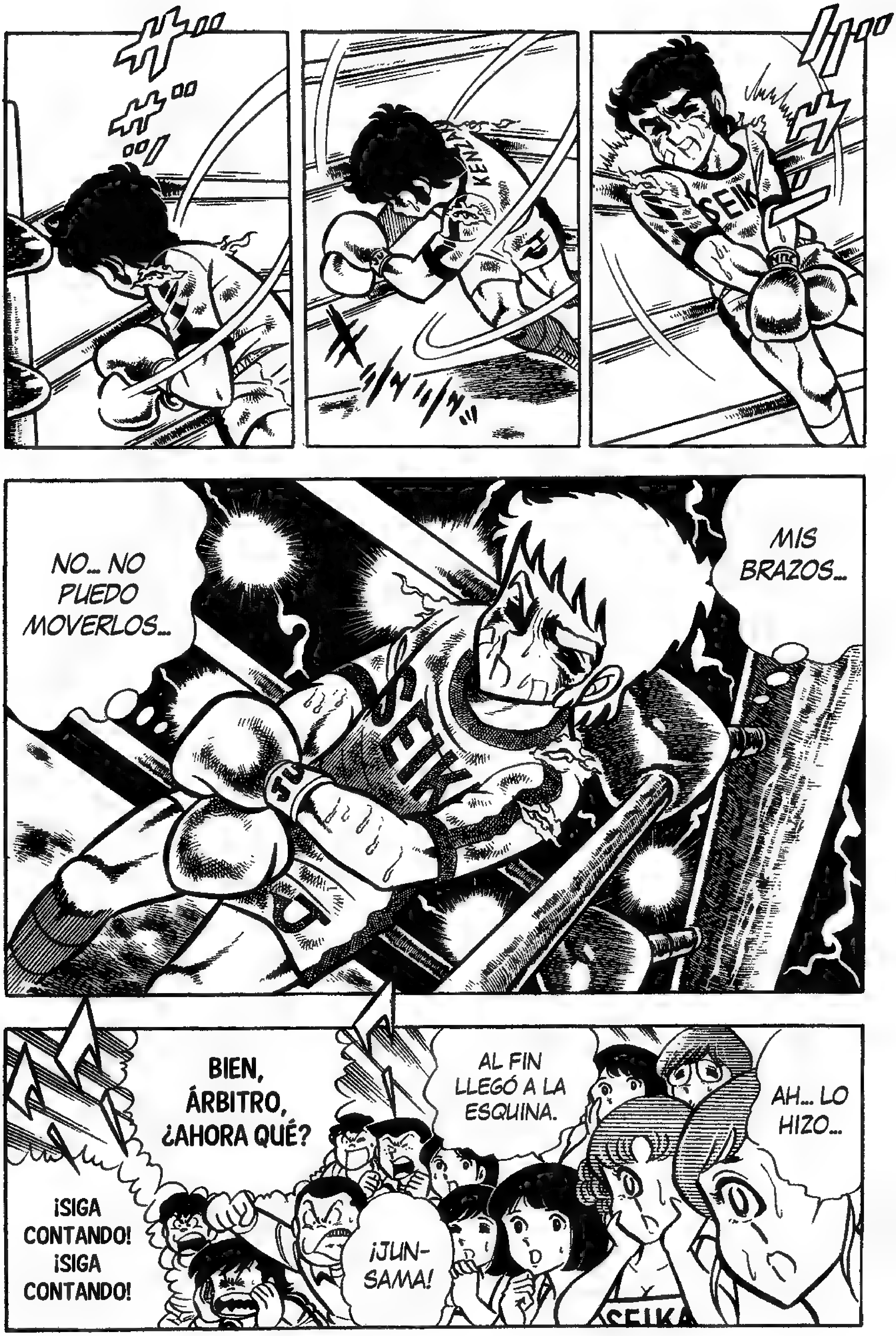
2
1
SEIKA
UGH...
UGH...
UGH...
UAGHH.
¿¡AH...!?
¿¡KE... KEN...!?
KYA AAA

KENZAKI
¿QUÉ TE PASA KENZAKI? TE DIJE QUE REGRESARAS A TU ESQUINA...
KE... KENZAKI...
UGH... ESTO ESTÁ MAL...
EL RIGHT CROSS HIZO QUE SE LE ACALAMBRARA EL BRAZO. ESTO ES LO PEOR QUE PUDO PASAR...
ESO PARECE. EL CALAMBRE EN SU MANO DERECHA NO PARECE SER NORMAL.
¿KENZAKI SE LESIONÓ AL HACER EL RIGHT CROSS?

¿EH?
ES JUSTO COMO DIJO EL DOCTOR... KENZAKI-SAMA...
KENZAKI-SAMA SIEMPRE ESTÁ GUAPO... PERO AHORA SU CARA ESTÁ DIFERENTE.
¿QUÉ LE ESTÁ PASANDO A KENZAKI-SAMA?
SEIKA
AH... NA... NADA...
HEY, ¿QUÉ ES LO QUE LE PASA A KENZAKI-SAMA?
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A KENZAKI-SAMA SUFRIR DE ESTA MANERA.
AHORA QUE LO PIENSO, EL ÁRBITRO DEBERÍA CONTINUAR CONTANDO SIN IMPORTAR LO QUE SUCEDA.
ESA REGLA SE APLICA TANTO PARA LOS COMBATES DE AMATEURS Y PROFESIONALES.
HEY, ÁRBITRO... ¡DEJA DE PERDER EL TIEMPO Y SIGUE CONTANDO!
¡ASÍ ES! SI NO TE HUBIERAS DETENIDO, HACE RATO QUE HUBIESE QUEDADO FUERA.
¿PERO QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?

KENZAKI-SAMA NO ES CAPAZ DE CAMINAR NI DE MOVERSE. ESTÁ ESPERANDO QUE LA DIOSA DE LA VICTORIA LE MUESTRE UN MILAGRO.
AH... SI TAN SOLO PUDIÉRAMOS REEMPLA-ZARLO.
NO TE RINDAS, JUN-SAMA.
FUH.
KE... KENZAKI...
ES... ESTOY BIEN.
NO EXA-GEREN.
NO PASA NADA...

YO... SOLO ME CAÍ...
LAS CHICAS SÓLO ME ESTÁN ANIMANDO...
ガクッ
ガク
UGH...
KYAAAAAAAA.
JUN-SAMA.


MIS BRAZOS...
NO... NO PUEDO MOVERLOS...
AH... LO HIZO...
AL FIN LLEGÓ A LA ESQUINA.
BIEN, ÁRBITRO, ¿AHORA QUÉ?
¡JUN-SAMA!
¡SIGA CONTANDO! ¡SIGA CONTANDO!
SEIKA

CUENTE MÁS RÁPIDO, ÁRBITRO...
5
4
6
AH... ESTÁ ACABADO...
UGH.
7

8
TONTO, NO TE LEVANTES, RYUUJI.
YA BASTA, SOLO TÚMBATE AHÍ.
TIENE RAZÓN, NO TE LEVANTES.
NO TE PONGAS DE PIE, TAKANE-KUN.
POR FAVOR, POR EL BIEN DE JUN-SAMA, NO VUELVAS A PARARTE.
¿DE QUÉ DIABLOS ESTÁN HABLANDO ESAS CHICAS?
NO LAS ESCUCHES, RYUU-CHAN.
LEVÁNTATE, LEVÁNTATE, LEVÁNTATE.

9
DI...
UH.

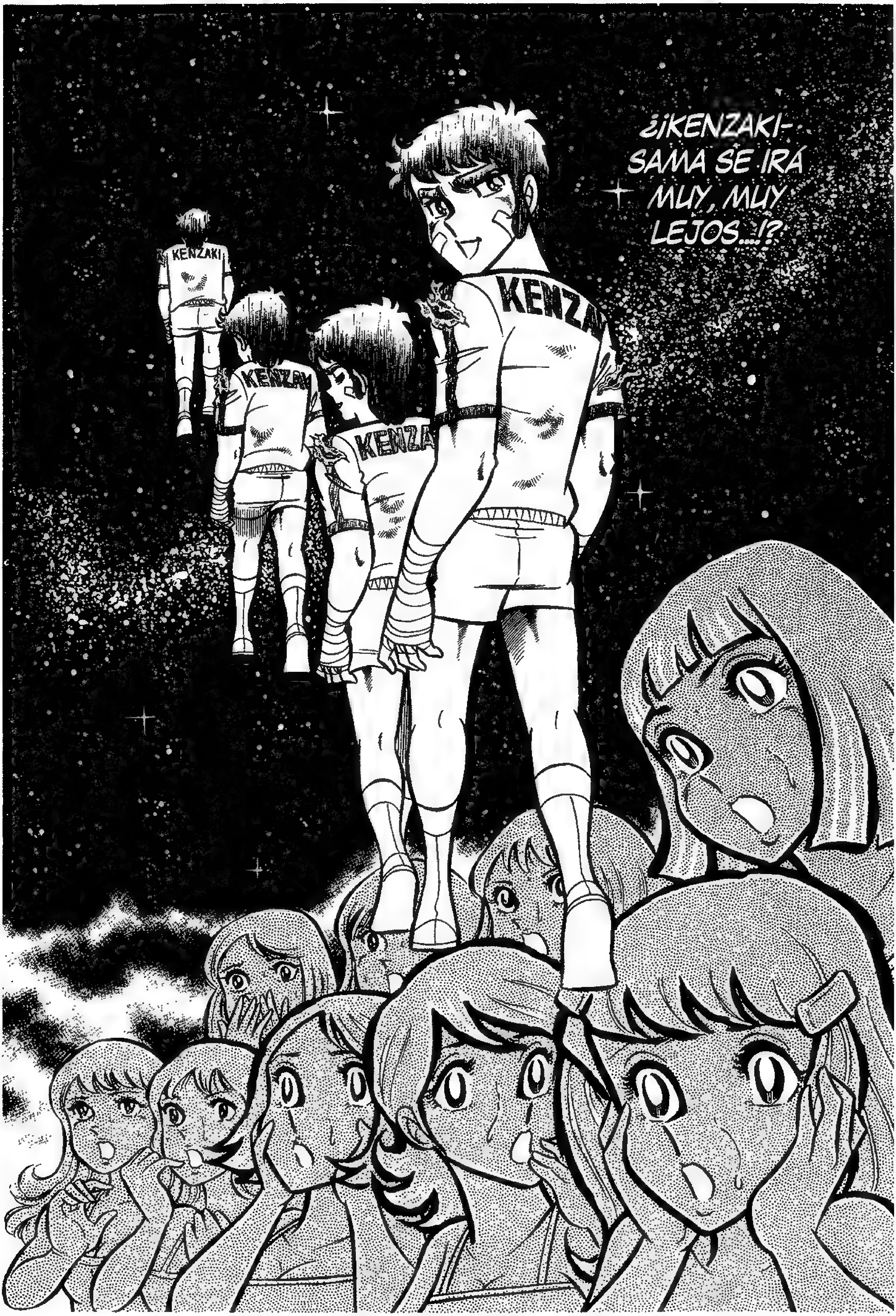
SEIK

YA NO PUEDO SOPORTARLO...
GO!! GO!! JUN
N... NO PUEDE SER...
AH... SE LEVANTÓ...
NO TE QUEDA NADA... NO HAY NADA QUE PUEDAS HACER, RYUUJI...
AHORA QUE TE LEVANTASTE, ¿QUÉ VAS A HACER?
¿¡EH?!
¿PODRÍA SER QUE KENZAKI-KUN NO UTILIZARA SU FUERZA AL MÁXIMO?
TODAVÍA ES CAPAZ DE LEVANTARSE DESPUÉS DE RECIBIR EL RIGHT CROSS DE KENZAKI-KUN...
P... PERO QUE MUCHACHO...
ALGO LE SUCEDIÓ A LOS BRAZOS DE KENZAKI-KUN...
NO ESTOY SEGURO, PERO...

CUANDO ESO SUCEDA...
SERÁ EL FIN PARA AMBOS...
KE... KENZAKI-KUN NO DEBERÍA SER CAPAZ DE LANZAR UN GOLPE NUNCA MÁS, NI SIQUIERA UNO... SI LO HACE... SERÁ EL ÚLTIMO QUE HAGA...
AH... AH, QUE CAPRICHOSO ES EL DESTINO... SE SUPONÍA QUE ESTA PELEA IBA A TERMINAR, PERO AÚN CONTINUA...
FUH, AHORA LO ENTIENDO...
AL FINAL, ESTE COMBATE ENTRE NOSOTROS...
NO PARECE TENER FIN...

¡BOX!
SEIKA

DEJEN DE ANIMAR A KENZAKI-SAMA.
YA... YA BASTA.
TAKANE-KUN APENAS PUDO PARARSE DESPUÉS DE RECIBIR TU RIGHT CROSS.
KENZAKI-SAMA, ESTA ES TU OPORTUNIDAD.
¿¡QUÉ TE PASA!?
UGH...
ESO ES. SOLO BASTARÁ CON UN GOLPE MÁS PARA GANARLE.
NO VOLVEREMOS A VERLO OTRA VEZ.
PERO ESTA VEZ, SI CONTINÚA PELEANDO...
INCLUSO SIN NOSOTRAS ANIMÁNDOLO... KENZAKI-SAMA SIEMPRE BRILLARÁ COMO UNA ESTRELLA.
¿EE EH?
¿EH?
SIENTO QUE SE IRÁ MUY, MUY LEJOS.


¿¡KENZAKI-SAMA SE IRÁ MUY, MUY LEJOS...!?
KENZAKI
KENZAKI
KENZA
KENZA

NO LO CREO, ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? DEJA DE DECIR TONTERÍAS.
¡SÍ! SI ESO LLÉGASE A SUCEDER, PREFERIRÍAMOS MORIR.
TODO ESTÁ BIEN. ESO NO PASARÁ NUNCA. SOLO TRATA DE ASUSTARNOS.
UGH...
UH... PERO...
NO LLORES.
NO LLORES, POR FAVOR.
KENZAKI-SAN SIEMPRE SE HA MOVIDO POR SU CUENTA.
INCLUSO AHORA, SI TRATAMOS DE DETENERLO, NO NOS ESCUCHARÁ.
TENEMOS QUE CONFIAR EN KENZAKI-SAN.
NO HAY NADA QUE PODAMOS HACER, SOLO NOS QUEDA REZAR PARA QUE SE ENCUENTRE BIEN.
SI, LO SIENTO...
YA... NO VOY A LLORAR MÁS...

pant
pant
pant
pant
pant
¿QUÉ TE PASA, KENZAKI? GOLPÉALO, GOLPÉALO.
¡MUEVE TUS BRAZOS! NO TE QUEDES AHÍ PARADO COMO UN MUÑECO DE NIEVE.
¡ESO ES! GOLPÉALO, KENZAKI.
SERÍA MEJOR SI REALMENTE FUERA UN MUÑECO DE NIEVE.
NO IMPORTA EL LADO QUE ATAQUE TAKANE-KUN, YA SEA IZQUIERDA O DERECHA, LO VA A CONTRAATACAR.
SERÁ UN GOLPE QUE LE COSTARÁ TODA SU FUERZA Y VIDA.
P... PERO...
KENZAKI-KUN TAMPOCO SE QUEDA ATRÁS. ESTE PODRÍA SER SU ÚLTIMO ESFUERZO.
MUY PRONTO, TAKANE-KUN LANZARÁ SU ATAQUE MÁS FUERTE, COMO SI ESTUVIERA A PUNTO DE "MORIR"

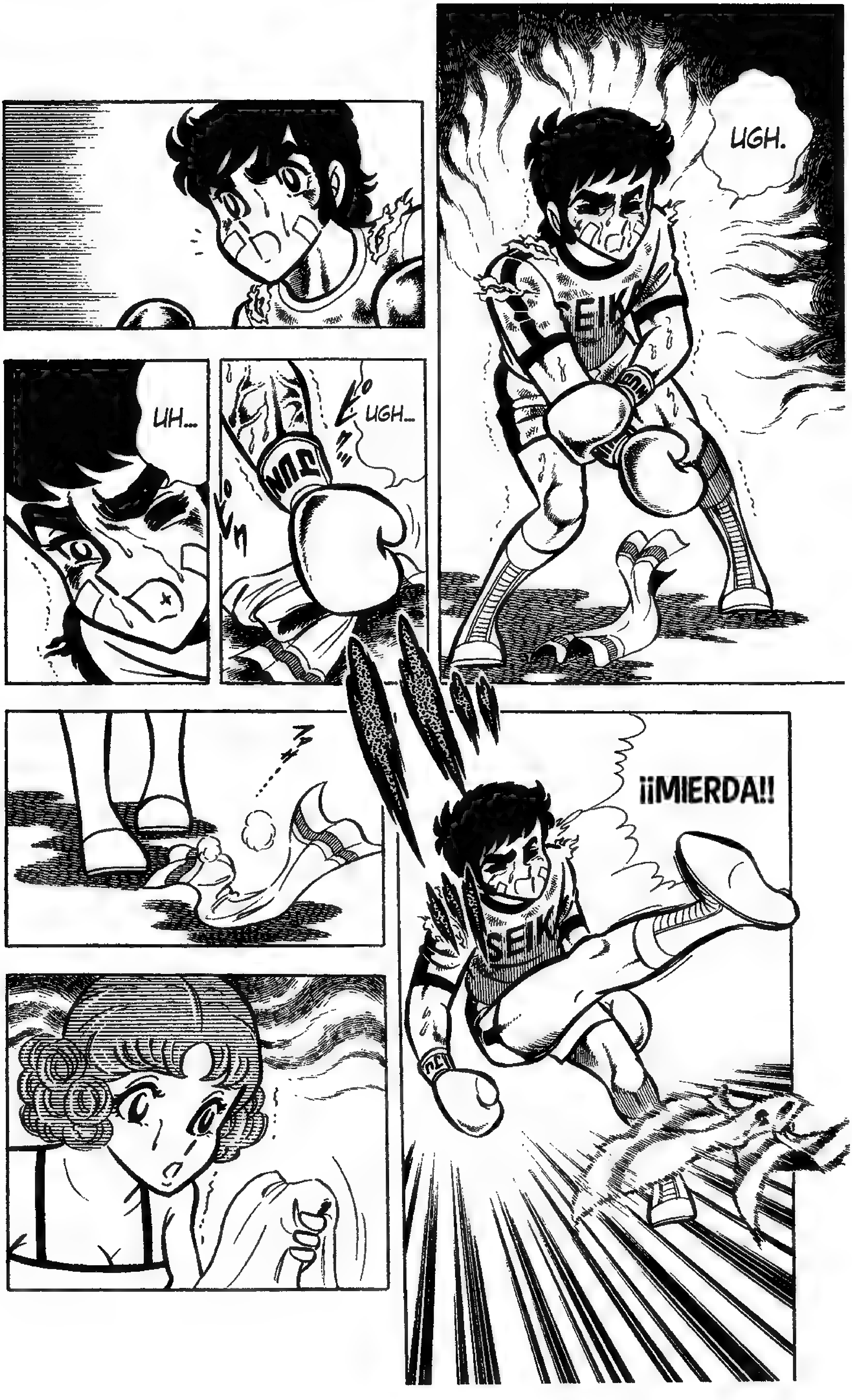
pant
pant
pant
pant
pant
pant
pant
AH... KENZAKI-KUN VA A ATACAR, PERO PARECE QUE LOS GUANTES SON MUY PESADOS PARA ÉL...
UHM.
¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¿ACASO EL ÚLTIMO ROUND FUE MUY DOLORO-SO PARA ÉL?
NO... CREO QUE...
ESTÁ TRATANDO DE HACER UN DRAWING.
¿¡EH!?
¿¡DRA-WING!?

ES CIERTO QUE SE LE LLAMA DRAWING CUANDO TU OPONENTE NO ATACA Y BAJA LA GUARDIA A PROPÓSITO PARA QUE LO CONTRAATAQUES, PERO...
¡NO! ESO NO ES UN DRAWING.
UGH...
A ESTAS ALTURAS, ES INÚTIL LO QUE SEA QUE ESTÉ PLANEANDO.
¡SÍ, NO ES ESO!
SI ESTO SIGUE ASÍ, KENZAKI-KUN PODRÍA PERDER SUS BRAZOS...
MIENTRAS MÁS INTENTE MOVER LOS GUANTES, MÁS DOLOROSO SERÁ PARA ÉL.

YA FUE SUFICIENTE, RYUUJI.
NO... NO PUEDO PERMITIRLO... A ESTAS ALTURAS, SI LANZA OTRO CONTRAATAQUE, RYUU NO PODRÁ LEVANTARSE POR SEGUNDA VEZ.
¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO, HERMANA!?
¡NO LO HAGAS! ¿ES QUE NO LO VES? RYUUJI AÚN ESTÁ EN MEDIO DE SU PELEA.
¡ASÍ ES! AÚN ES MUY PRONTO PARA ASUMIR QUE PERDERÁ.
¡SUÉL-TENME!
AH.
¿¡AH!?

¡¡UNA TOALLA!!
¿¡QUIÉN FUE!?
¿QUIÉN TIRÓ LA TOALLA EN ESTE MOMENTO TAN IMPORTANTE?
TO... ¿TOALLA?
¿QUIÉN HABRÁ SIDO?
YO... TODAVÍA NO LANCÉ LA MÍA...
FUI YO...

ESPEREN, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?
ALGUIEN DEL LADO DE TAKANE QUISO PARAR EL COMBATE, Y DEL LADO DE KENZAKI TAMBIÉN TRATÓ DE DETENERLO.
ESE DOCTOR TRATÓ DE PARAR LA PELEA, PARA QUE SU LADO PUDIERA GANAR.
¿QUÉ DIABLOS CREES QUE HACES?
SI CLARO, COMO SI FUÉRAMOS A PERMITIR QUE ESO PASE.
UGH.
IDIOTA.


UGH.
UGH...
UH...
¡¡MIERDA!!

OYE, TÚ. ARROJA LA TOALLA UNA VEZ MÁS.
HAZLO SI AÚN TE PREOCUPA EL CUERPO DE KENZAKI-KUN.
KE... KENZAKI-SAN, POR FAVOR DA LO MEJOR DE TI. TODAS CREEMOS QUE PUEDES GANAR ESTE COMBATE.
SI... SI...
SI LLEGAS A PERDER TUS BRAZOS DESPUÉS DE ELLO...
TE DARÉ LOS MÍOS, ES POR ESO QUE...
FUH, NO TE PONGAS ASÍ.
VAS A ARRUINAR TU PRECIO-SA CARA.

BIEN, ¡¡CONTINUEMOS CON EL COMBATE!!
ES... ES FUERTE... KENZAKI ES REALMENTE FUERTE...
PERO... PARA QUE ALGUIEN HAYA TIRADO LA TOALLA POR ÉL... KENZAKI DEBE ESTAR MUY MAL HERIDO.
SI ESO ES CIERTO, AÚN TENGO UNA OPORTUNIDAD DE GANAR, INCLUSO SI TENGO QUE SUFRIR POR ELLO.
¿¡DEBERÍA ATACARLO CON EL STRAIGHT DE DERECHA!?

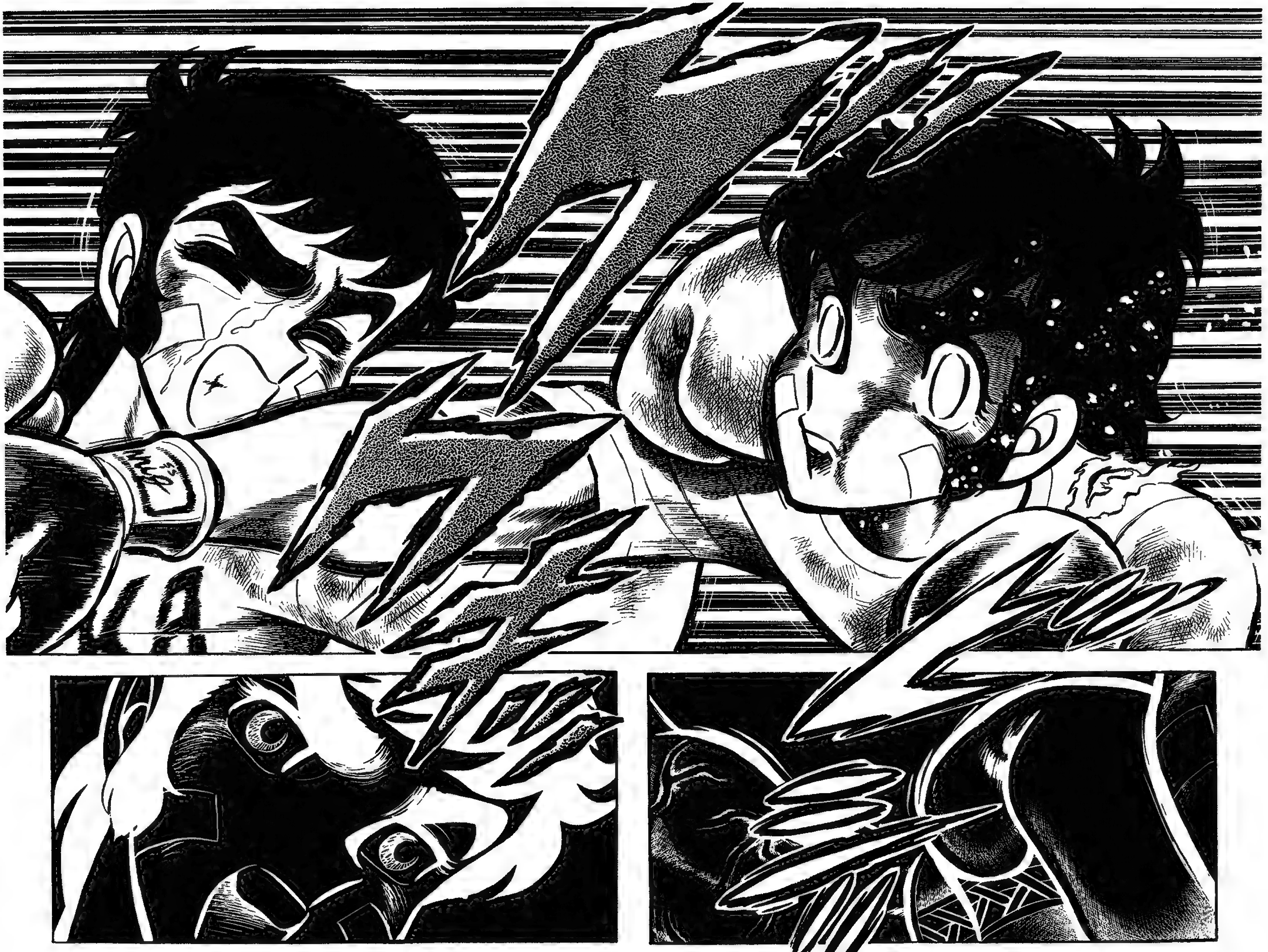
ESO ES. SI LO ATACO CON MI STRAIGHT DE DERECHA, KENZAKI VA A CONTRAATACAR CON SU HOOK DE IZQUIERDA.
PERO SI HAGO ESO, TENDRÉ QUE SER UN 0.01 SEGUNDO MÁS RÁPIDO QUE ÉL.
SI, INCLUSO SI SÓLO ES 0.01 SEGUNDO MÁS RÁPIDO...
PUEDO HACER QUE SU PODER SE LIMITE A CASI IGUAL QUE EL MÍO.
0.01 SEGUNDO MÁS RÁPIDO... YO... ¡YOSH, LO HARÉ!
ESO ES, VEN Y GOLPÉAME, RYUU. ¡Y ASÍ, ESTA PELEA LLEGARÁ A SU FIN!

ESTÁN... MUY LEJOS...
YA NADIE PUEDE TIRAR LA TOALLA. PORQUE ELLOS ESTÁN LUCHANDO MUY, MUY LEJOS...

ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン

UGH...
EL ÚLTIMO
GOLPE...
¿VAN A
ATACAR
AHORA?
¡RY...
RYUU-
CHAN!
¡KEN...
KENZAKI-
SAN!

¡STRAIGHT DE DERECHA!
¡HASTA SIEMPRE, BRAZO DE ORO!



HASTA SIEMPRE, RYUU...
HAS...
AH...

¡¡HASTA SIEMPRE, RING!!

UN NUEVO VIAJE

UNO.
U...
DOS.
TRES.
AH... AAH...
CUATRO.
UGH ...
RYUJI.
CINCO
HUH ...

DO... DOCTOR, DESE PRISA.
RESISTE, RYUU-CHAN.
RYUU.
UH... BIEN HECHO...
HICISTE UN BUEN TRABAJO LUCHANDO HASTA ESTE PUNTO RYUJI.
AH...

¡¡EL GANADOR ES KENZAKI!!
¡JUN KENZAKI DE LA ACADEMIA SEIKA HA GANADO LA COMPETENCIA METROPOLITANA POR SEGUNDA VEZ!
HOW TO SEX
SEIKA

EIKA

HAZ... HAZLO DESPACIO.
NO... NO TE MUEVAS RYUJI.
UH... UH...
DO... DOCTOR VENGA ACÁ.
AH ¿¡QUÉ TE PASA KENZAKI!?
¡¡KENZAKI!!
KENZAKI.

JUN KENZAKI
RYUJI TAKANE
EFICIENCIA 100 97
ATAQUE 98 98
DEFENSA 99 92
RING EN GENERAL 100
SÓLO PARA ESTAR SEGURO...
VAMOS, MASAHIRO.
¡SÍ!
¿EH? ¿DÓNDE ESTÁN ISHIMATSU-SAN Y GUSHIKEN-SAN?
HAHA, LOS PERDEREMOS SI NO NOS DAMOS PRISA.
PARECE QUE ELLOS VINIERON POR LA MISMA RAZÓN QUE NOSOTROS.
¿ELLOS TAMBIÉN QUIEREN ENTRENAR A KENZAKI-KUN Y A TAKANE-KUN?
ES EVIDENTE QUE AMBOS SON FUERTES, Y ES NECESARIO ENTRENARLOS EN UN GIMNASIO FAMOSO.

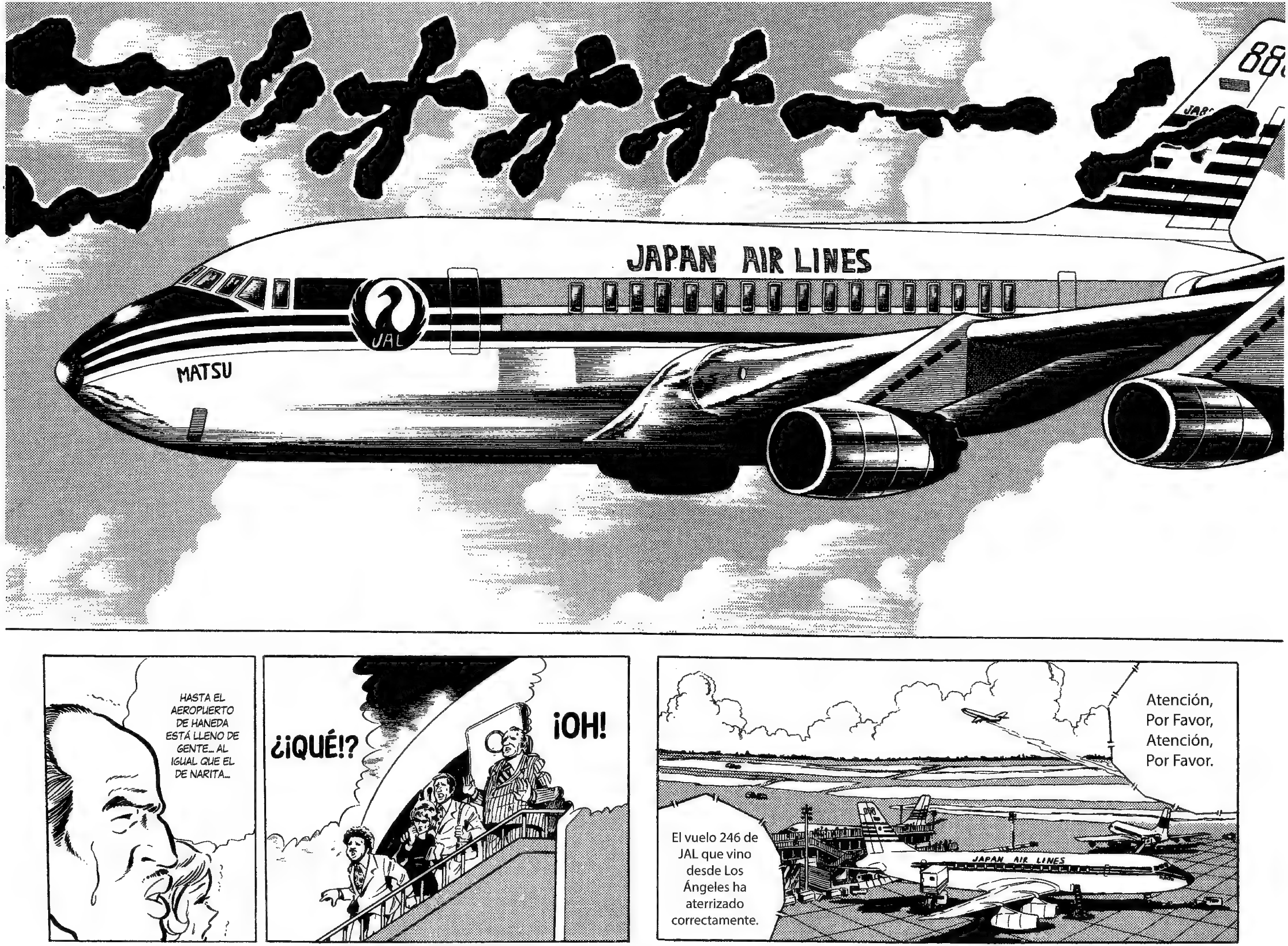
¡DÉJENOS PASAR! SOLO POR UN MOMENTO.
NO… NO PUEDO DEJARLOS PASAR, SEA QUIEN SEA. LOS DOS PARTICI-PANTES ESTÁN EN REPOSO.
¿NO SABE QUIÉN SOY YO? ¡SOY GUTS, GUTSISHI-MATSU!
Sala de la secundaria Tsukishima
PERO KENZAKI-KUN YA TIENE SU PROPIO GIMNASIO, NO CREO QUE ACEPTE. ¿QUÉ HAY DE TAKANE-KUN?
¡TAKANE-KUN ME INTERESA MUCHO! ¡ESTOY SEGURO QUE EN NUESTRO GIMNASIO LO VOLVEREMOS UN CAMPEÓN!
¡SE CONVERTIRÁ EN EL SEGUNDO WAJIMA!

AH...
YA DESPERTASTE...
RYUJI.
GRACIAS AL CIELO ...
EL DOCTOR DIJO QUE ESTARÁS BIEN SI DESCANSAS POR DOS O TRES DÍAS -
YO...
PERDÍ...
SÍ...
PERDISTE...

ESTUVISTE INCREÍBLE RYUJI.
ADEMÁS LUCHASTE CON TU PROPIA FUERZA Y ESTRATEGIA.
¡PERO LOGRASTE LLEGAR HASTA LA FINAL! ¡ESO FUE GRANDIOSO!
NI SIQUIERA YO PODÍA CREERLO.
POR CIERTO, ¿SABES QUIENES VINIERON AQUÍ HACE RATO?
¿QUIÉNES?
WAJIMA-SAN E ISHIMATSU-SAN. ELLOS INSISTIERON MUCHO PARA QUE TE LES UNIERAS.
¿EH? ¿EN... EN SERIO?
WAJIMA-SAN. ¿EH?
WOW.
SÍ. ELLOS VAN A VENIR AL GIMNASIO OOHMURA PARA HABLAR SOBRE ESTO.

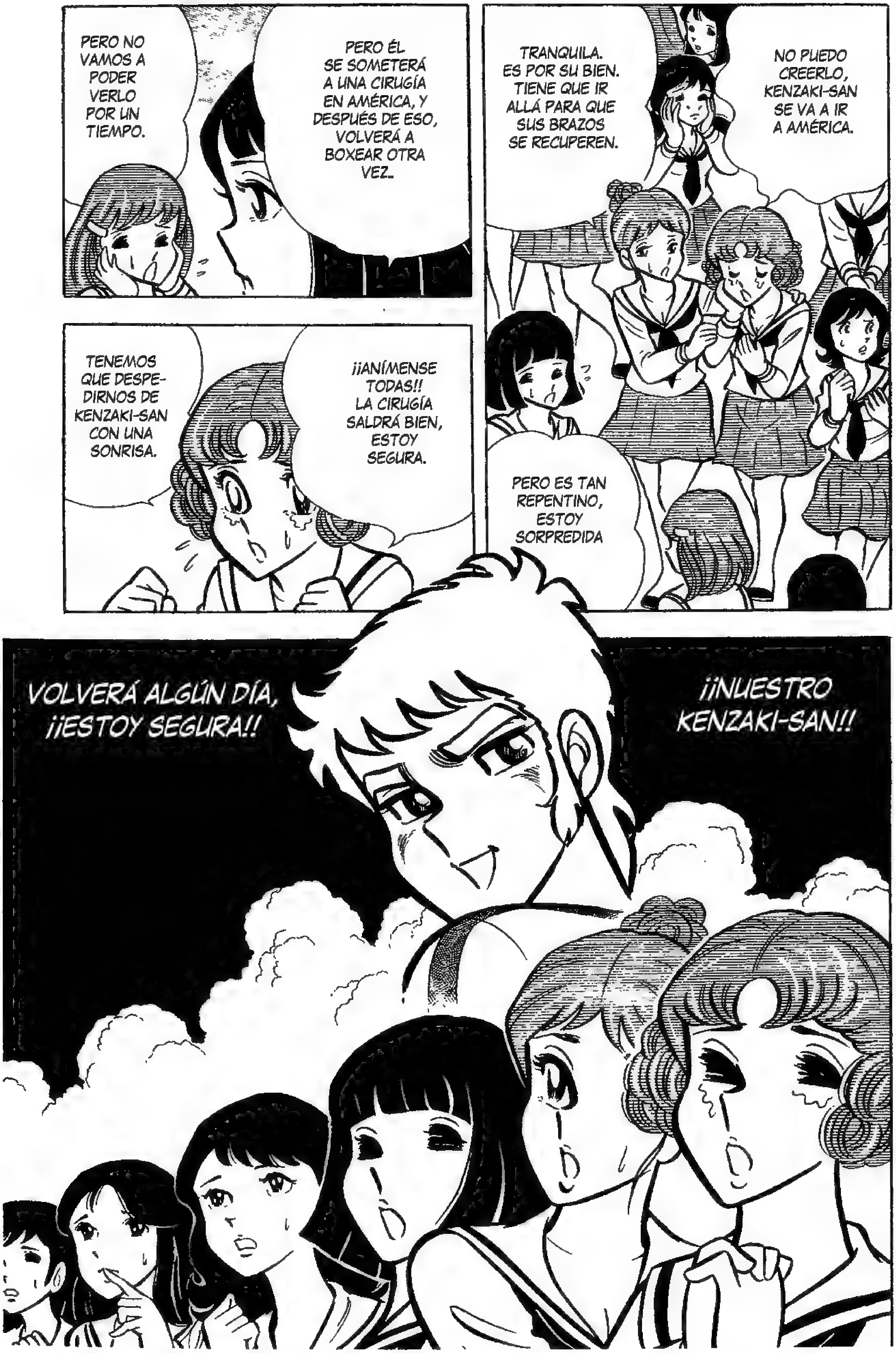
¿PUEDES CREERLO? HASTA EL GENIO DE KENZAKI PUEDE SUFRIR.
SÍ...
HERMANITA ¿CÓMO ESTA KENZAKI? TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE ÉL NO SE ENCUENTRA BIEN.
AH, PARECE QUE ÉL TAMBIÉN SE LASTIMÓ DESPUÉS DE LA PELEA.
HAY MUCHO RUIDO EN EL PASILLO...
QU... ¿QUÉ?
¿HERMANA PUEDES ESCUCHAR A ALGUIEN LLORAR?
ME... ME PREGUNTO QUE ESTARÁ PASANDO.

PANT
PANT
PANT
SEIKA
¿EH? ¿TÚ NO ERES UNA DE LAS PORRISTAS DE KENZAKI?
¿QUÉ SUCEDE?
UH... UH...
UWAAAA.
JUN-SAN SE...
KE... KENZAKI-SAN...
¿KE... KEN-ZAKI?
¿QUÉ LE PASA A KENZAKI?

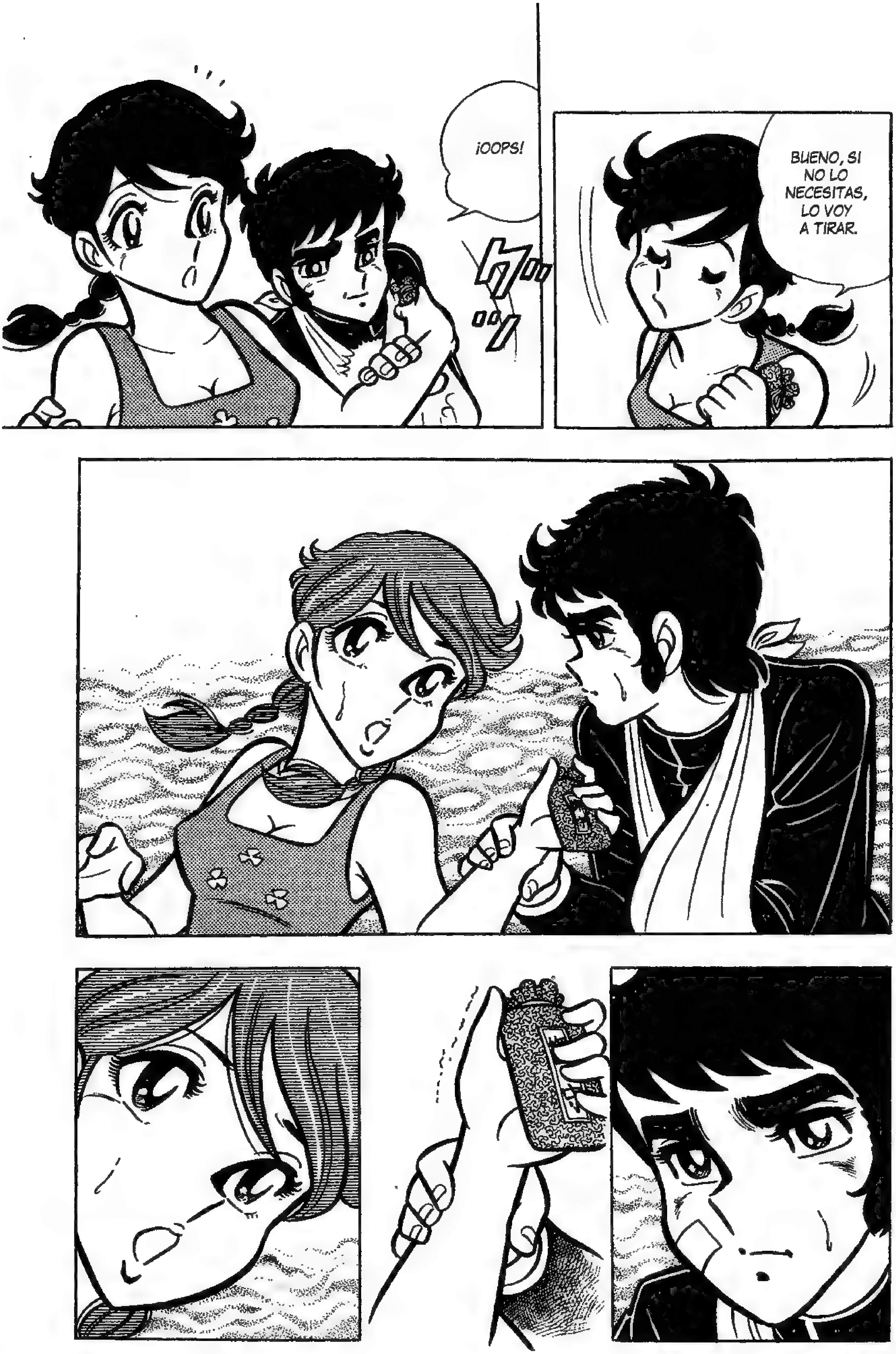

JAPAN AIR LINES
JAL
MATSU
Atención, Por Favor, Atención, Por Favor.
El vuelo 246 de JAL que vino desde Los Ángeles ha aterrizado correctamente.
JAPAN AIR LINES
¡OH!
¿¡QUÉ!?
HASTA EL AEROPUERTO DE HANEDA ESTÁ LLENO DE GENTE... AL IGUAL QUE EL DE NARITA...

KENZAKI-SAN.
REGRESA PRONTO JUN.
¡ÉXITOS!
¡SÚPER ESTRELLA!
JUN
JUN
GO!! JUN
JUN
¡Todo saldrá bien! ¡Jun!
¡Ve a por ellos! ¡Ve a por ellos! Jun.

¿QUÉ ES ESTO? ¿POR QUÉ ESTÁN TODAS ESTAS CHICAS JAPONESAS AQUÍ?
SON DEMASIADAS ¿NO LES PARECE?
¿SERÁ QUE UNA SÚPER ESTRELLA VIAJARÁ HOY AL EXTRAN-JERO?


NO PUEDO CREERLO, KENZAKI-SAN SE VA A IR A AMÉRICA.
TRANQUILA. ES POR SU BIEN. TIENE QUE IR ALLÁ PARA QUE SUS BRAZOS SE RECUPEREN.
PERO ES TAN REPENTINO, ESTOY SORPREDIDA
PERO NO VAMOS A PODER VERLO POR UN TIEMPO.
PERO ÉL SE SOMETERÁ A UNA CIRUGÍA EN AMÉRICA, Y DESPUÉS DE ESO, VOLVERÁ A BOXEAR OTRA VEZ.
¡¡ANÍMENSE TODAS!! LA CIRUGÍA SALDRÁ BIEN, ESTOY SEGURA.
TENEMOS QUE DESPEDIRNOS DE KENZAKI-SAN CON UNA SONRISA.
VOLVERÁ ALGÚN DÍA, ¡¡ESTOY SEGURA!!
¡¡NUESTRO KENZAKI-SAN!!

TOMA.
ES UN AMULETO.
SI TUS BRAZOS NO SANAN, NO PODRÁS LUCHAR CONTRA NOSOTROS OTRA VEZ. ESO SERÍA TERRIBLE, ¿VERDAD?
TSK, ASÍ QUE ESTE ES EL MEJOR REGALO QUE UNA PUEBLERINA COMO TÚ PUEDE OFRECERME.
HEH, PARECE QUE HUBIERA SIDO MEJOR REGALARTE UNOS DULCES DESPUÉS DE TODO.


BUENO, SI NO LO NECESITAS, LO VOY A TIRAR.
¡OOPS!

FUH, YO LO TIRARÉ POR TI.
A UN RÍO EN AMÉRICA.
DILE A RYUJI, QUE TIENE QUE SER MÁS FUERTE LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS ENCONTREMOS.
OK, DÉJAMELO A MÍ, KENZAKI...
KIKU ...
CUENTO CON-TIGO.
KE... KEN...

KENZAKI, NUESTRA PELEA AÚN NO HA TERMINADO. ¡¡LA PRÓXIMA VEZ YO SERÉ EL GANADOR!!, ¡¡NO ME DARÉ POR VENCIDO, KENZAKI!!

¡PARTICIPANDO EN EL CHAMPION CARNIVAL!

KYAAA, TAKANE-KUN, ¿ESTÁS BIEN?
TOMA, USA MI PAÑUELO.
NOO, USA EL MÍO.
KYA AAAA.
ESO DUELE.
AQUÍ TIENES EL PAÑUELO DE SACHIKO, RYUU-CHAN.
TAKANE-KUN, NO PUEDO COMER CARNE. ¿QUIERES COMÉRTELO TU?
AH, LA MÍA TAMBIÉN.
NO, CÓMETE LA MÍA.

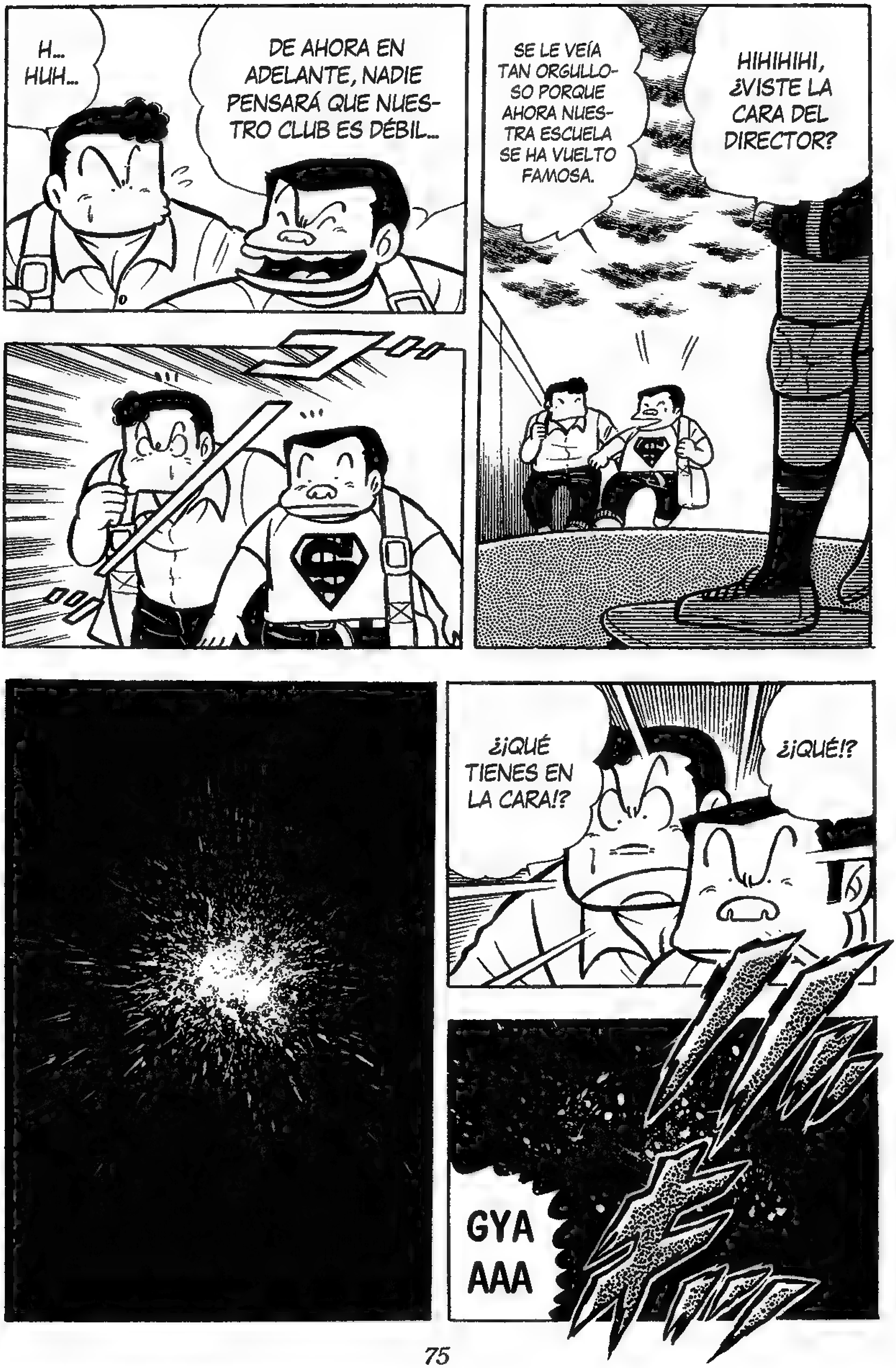
KYAAA, ¿QUÉ DIA-BLOS ESTÁS HACIENDO?
RYUU-CHAN ES MIO.
¿QUIÉN DECIDIÓ ESO?
OYE RYUU, TE HAS VUELTO MUY POPULAR DESPUÉS DE LA COMPETICIÓN, ¿EH? ESPECIALMENTE ENTRE LAS CHICAS.
¡QUÉ BONITO, QUÉ BONI-TO, MALDI-TA SEA!
SI ESTUVIERA EN TU LUGAR, LES DARÍA UN BESO, BESO, BESO

UWAAA, HASTA EL SALÓN DEL CLUB FUE INVADIDO POR LAS FANS DE RYUU.
ME DAN IGUAL, PERO CON TODAS ESTAS COSAS AQUÍ, NO PODREMOS USAR EL SALÓN PARA ENTRENAR.
TIENES RAZÓN. LAS VOY A TIRAR TODAS.
WAHAHAHA, POR CIERTO.
NO SÓLO A LAS CHICAS LES INTERESA NUESTRO CLUB DE BOXEO.
MIREN A ESTOS NUEVOS MIEMBROS.
¡UN PLACER CONOCERLE!
¿¡NUEVOS MIEMBROS!?

¡MUCHO GUSTO EN CONOCERTE, TAKANE-KUN!
VI TU PELEA Y ME CONMOVIÓ MUCHO.
ASÍ ES. NOS HEMOS ENAMORADO DEL BOXEO.
¡MÁS LES VALE! NO QUIERO OIR QUE SE UNIERON AL CLUB SOLO PARA VOLVERSE POPULARES ENTRE LAS CHICAS.
EL ENTRENAMIENTO NO SERVIRÁ DE NADA SI SÓLO LES IMPORTA LAS CHICAS.
BUENO, DEJEN EL RESTO EN MIS MANOS, YO SOY EL CAPITÁN.
¿EH?
¿ÉL ES EL CAPITÁN?
VAYA.
EN FIN, SE QUE ESTE CLUB DE BOXEO TUVO UNA HISTORIA OSCURA EN EL PASADO, PERO AHORA SE HA VUELTO BRILLANTE. HA CAMBIADO.
SÍ, PORQUE ÉL FUE UNO DE LOS RESPONSABLES QUE LE DIO ESA IMAGEN OSCURA AL CLUB.
¡TAKANE-KUN!
AH, EL DIRECTOR DE LA ESCUELA.

¡TAKANE-KUN, LO LOGRASTE! ¡LO LOGRASTE!
¿HUH?
EL CHAMPION CARNIVAL.
¡ESTÁ DECIDIDO QUE VAS A PARTICIPAR EN EL CHAMPION CARNIVAL!
¿¡EL CHAMPION CARNIVAL!?
¿ESE NO ES EL TORNEO NÚMERO UNO EN TODO JAPÓN?
A... ASÍ ES, ESTABA DECIDIDO QUE KENZAKI-KUN IBA A SER EL REPRESENTANTE DE TOKIO.
PERO DESAFORTUNADAMENTE, TUVO QUE MARCHARSE A NORTEAMÉRICA. ASÍ QUE ALGUIEN TENÍA QUE OCUPAR SU LUGAR.
¡FELICIDADES! ¡FELICIDADES, TAKANE-KUN!
KENZAKI...

ES POR ESO QUE...
ASAOKA-SENSEI.
A PARTIR DE AHORA ESTAREMOS MÁS OCUPADOS.
INCREÍBLE, DA LO MEJOR DE TI, RYUUJI.
ESTA VEZ TIENES LA OPORTUNIDAD DE CONVERTIRTE EN EL MEJOR DE JAPÓN, BUENA SUERTE, RYUU-CHAN.
¡EN ESE LUGAR SE REÚNEN LOS CAMPEONES DE TODO JAPÓN!
S... SÍ.
LO HARÉ, KENZAKI... ¡¡LUCHARÉ TAMBIÉN POR TI!!
KEN


H... HUH...
DE AHORA EN ADELANTE, NADIE PENSARÁ QUE NUESTRO CLUB ES DÉBIL...
SE LE VEÍA TAN ORGULLOSO PORQUE AHORA NUESTRA ESCUELA SE HA VUELTO FAMOSA.
HIHIHIHI, ¿VISTE LA CARA DEL DIRECTOR?
¿¡QUÉ TIENES EN LA CARA!?
¿¡QUÉ!?
GYA AAA

AH, ESPÉRA-
ME, RYUU-
CHAN.
QUE MALO ERES, RYUU-CHAN, NO ESPERASTE A SACHIKO.
Pant
Pant
AH... LO SIENTO...
¿NO ME DIGAS QUE ODIAS A SACHIKO?
¿¡EH...!? CLARO QUE NO.
NO, SÉ QUE ME ODIAS. TE HAS VUELTO MUY FAMOSO, ESTOY SEGURA QUE TE ENAMORASTE DE ALGUIEN MÁS.
TE EQUIVOCAS, NO ME GUSTA NADIE...
¿¡AKIRA!?

QU... ¿QUÉ HA PASADO!?
¡AGUANTA!
ME PREGUNTO... QUÉ LES HABRÁ PASADO...

UGH.
KYAA
AAAA.

¡CUI-
DADO!
KYA
AAA.

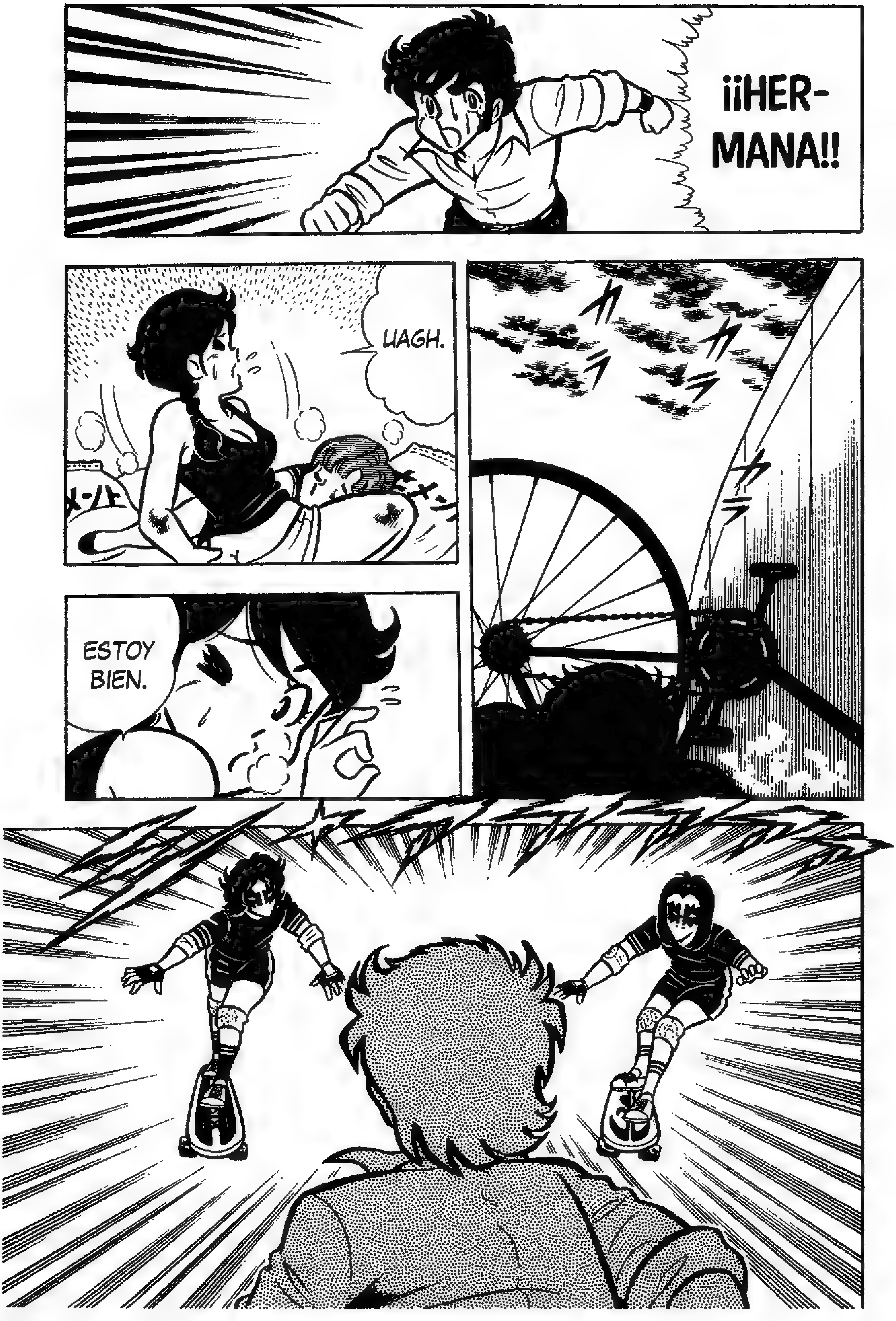
¿QUIÉNES SOIS VOSOTROS?
¿VOSOTROS LE HICISTEIS ESTO A AKIRA?
RESPONDED DE UNA VEZ.
UGH.

UGH.
AH.
¡SACCHAN!
NOO
OOO.
AYÚDAME,
RYUU-CHAN,
AYÚDAMEEE.

¿POR QUÉ SE ESTÁN LLEVANDO A SACCHAN?
¡DETÉN-GANSE! ¡DIJE QUE SE DE-TENGAN!
¡ESPEREN!
KYAAA, YA BASTA.
MI CA-BEZA...
¡¡RYUU-CHAAAN!!

HEY, SI ALGO LE LLEGA A PASAR A LA CABEZA DE ESA CHICA...
VOY A COCINAR LAS VUESTRAS PARA MI SOPA DE MISO.
PARECEN DEMONIOS.
SI ME ENTIENDEN, DÉJENLA IR Y RÍNDANSE.
UGH.

¡AH!
¡¡KYAA AAAA!!

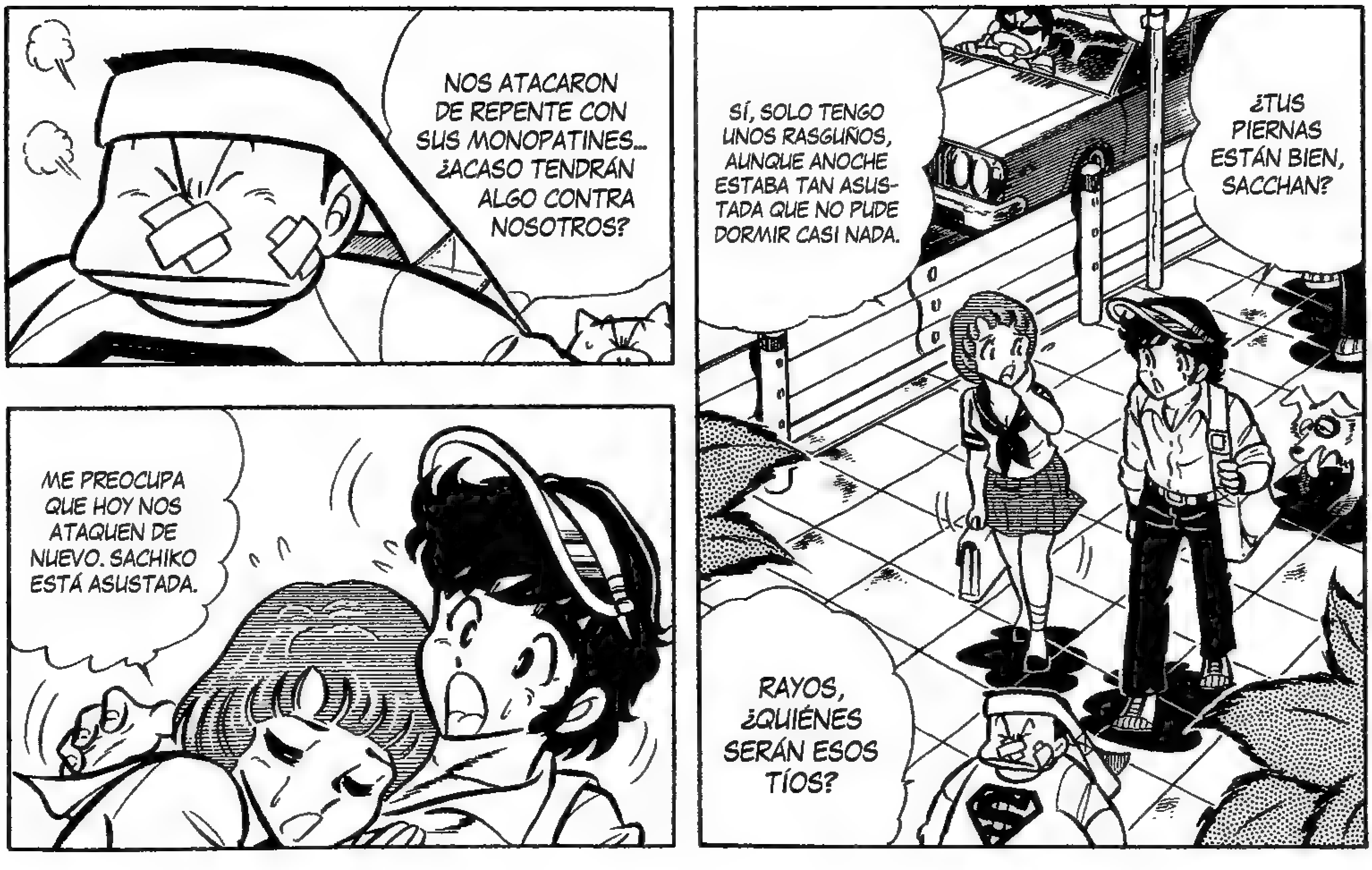

¡¡HER-MANA!!
UAGH.
ESTOY BIEN.

¡MIER-
DA!
¡YA ES
SUFI-
CIENTE!

¡QUITAOS LA MÁS-CARA!
¿¡QUIÉNES SOIS VOSO-TROS!?
UGH.

SÓLO VOY A DECIRTE UNA COSA.
¡NO TE CONFÍES SÓLO PORQUE FUERAS UNO DE LOS FINALISTAS DE LA COMPETICIÓN!
AUNQUE ESTOY SEGURO QUE YA LO HABRÁS NOTADO.
YA NO SERÁS CAPAZ DE VOLVER A BOXEAR.
¿¡QUÉ!?
¿¡QUIÉNES SON ESOS TIPOS!?
NO LO SÉ...
NO LES IMPORTÓ METERSE CON SACCHAN Y LOS DEMÁS, ELLOS NO TENÍAN NADA QUE VER CON ESTO.
ESO NO SE LO VOY A PERDONAR. YO... LOS ENCONTRARÉ Y LOS DERROTARÉ.

¡EL CAMPEÓN DE LAS PELEAS, ISHIMATSU KATORI!



¡NO HAY QUE TEMER! ¡SI ELLOS SE ATREVEN A DAR LA CARA, YO PELEARÉ CON ELLOS!
¡LOS VENCERÉ! ¡LOS MATARÉ! ¡LOS HARÉ PEDAZOS A TODOS ELLOS!
GYAAA ¿QUÉ ES ESE RUIDO?
¿HUH?
¡HEY, RYUUJI, TENGO MALAS NOTICIAS!
A... AKIRA.
¿CÓMO ESTÁ TU HERIDA?
¡NO TENEMOS TIEMPO PARA HABLAR SOBRE ESO!
¡TOMA, MIRA ESTO!
¿EH?

(第514号)
CHAMPION CARNIVAL
COMPETENCIA NACIONAL DE BOXEO DE ESCUELA SECUNDARIA
¡¡EL PARTICIPANTE DE LA REGIÓN DE SAITAMA HA SIDO SELECCIONADO!! EL CAPITÁN ONIJIMA, DE LA SECUNDARIA TEIKAN
HEH, ASÍ QUE TEIKAN VA A SER LA REPRESENTANTE DE SAITAMA DESPUÉS DE TODO.
ESE CAPITÁN ONIJIMA SE VE MUY FUERTE.
¡NO ME REFIERO A ÉL! MIREN AL FONDO
¿EL FONDO?
AH.
AAAH.
E... ESOS TIPOS SON...
¿¡ELLOS NO SON LOS MISMOS DE AYER!?
¡ESO ES CIERTO! SUS MÁSCARAS LOS DELATAN, NO PUEDE SER UN ERROR.
¿PERO POR QUÉ ELLOS ESTÁN...?

¿SEGUIDO-RES?
PARECE SER QUE ELLOS SON SEGUIDORES DE TEIKAN.
¡MIERDA! ¿ASÍ QUE SAITAMA QUIERE HACER TRAMPA, EH? ¡NO SE METAN CON NOSOTROS!
¡¡YOSH, DEBERÍAMOS IR A DARLES SU MERECIDO PAGÁNDOLES CON LA MISMA MONEDA DE AYER!!
¡YOSH, HAGÁMOSLO, CAPITÁN!
UGH.
NO... AÚN ESTOY HERIDO POR LO DE AYER...
NO CREO QUE PUEDA MOVERME MUCHO... POR ESTA VEZ SE LOS DEJARE A USTEDES...
EN ESE CASO, RYUU ¡VAYAMOS JUNTOS!
S... SI...
LA SECUNDARIA TEIKAN DE SAITAMA...

地獄の軍団
TEIK

MIRA, RYUUJI. NO ME EQUIVOQUE. ESOS SON LOS TIPOS DE AYER.
SI, DEFINITIVAMENTE SE PARECEN.
¿VAS A ENTRAR, RYUU?
CLUB TEIKA
UGH.
¡OIGAN, USTEDES DOS! ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO AQUÍ?

¡ME DUELE! SUÉLTAME.
¿EH, QUE PASA?
¿DE DÓNDE SALIERON ESOS CHICOS?
¡¡AYER FUIMOS ATACADOS POR UN PAR DE LOS SUYOS!! ¡¡SOLO VINIMOS AQUÍ PARA ENCONTRAR A LOS CULPABLES!!
ESTOS TIPOS LOS ESTABAN MIRANDO MIENTRAS ENTRENABAN, PROBABLEMENTE SON ESPÍAS.
¡NO ME HAGAS REÍR! ¡NO SOMOS ESPÍAS, Y YA SUÉLTAME, CRETINO!
¿¡CULPABLES!?

¿ESTÁS DICIENDO QUE NOSOTROS LOS ATACAMOS? ¡DÉJATE DE BROMAS!
¡LO MISMO DIGO! ¡NO LES PERDONAREMOS QUE MANCHEN EL NOMBRE DE NUESTRA ESCUELA!
¡¡NO ESTAMOS BROMEAN-DO!! ¡¡SON ESOS TIPOS!!
地獄の
¡¡LOS QUE NOS ATACARON AYER TENÍAN ASPECTO DE DEMONIO, AL IGUAL QUE ESOS TIPOS DE ALLÁ!!
¿QUÉ? ¿NUESTROS SEGUIDORES?
¡IDIOTA! ¿TIENES ALGUNA PRUEBA?
CLARO QUE SÍ.
RYUU GOLPEO A UNO DE ELLOS AYER, ASÍ QUE DEBERÍA TENER UNA HERIDA
¡TENEMOS QUE QUITARLES LA ROPA PARA COMPROBARLO!
¡AH, ESPERA, AKIRA!

KYAAA. ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
¿EH?
¿UNA... CHICA?
ES IMPOSIBLE.
¿ENTONCES ESOS TIPOS SON MUJERES?
ASÍ ES, TONTO.
¿CREES QUE NUESTRAS SEGUIDORAS TIENEN LA FUERZA PARA ATACARLOS?
¡ÉL TIENE RAZÓN, ESTÚPIDO!
UH...

¡NO IMPORTA SI SON HOMBRES O MUJERES!
¡LO QUE IMPORTA ES LA HERIDA QUE ESCONDEN DEBAJO DE SU ROPA!
¡ESTOS CRETINOS NO ENTIENDEN NADA!
¡TAL VEZ LO HAGAN SI LES DAMOS UNA LECCIÓN!
UGH.
¡ESPEREN!
USTEDES, DETÉNGANSE.
¡CA... CAPITÁN!
¡ONIJIMA-SAN!

ES UN... GIGANTE...
LOS HE ESTADO ESCUCHANDO. ¿QUIÉNES SON USTEDES DOS EN REALIDAD?
TAKANE...
SOY RYUUJI TAKANE DE LA SECUNDARIA TSUKISHIMA...
¿TA... TAKANE?
¿RYUUJI TAKANE DE TSUKISHIMA?
AH...
ASÍ QUE TÚ ERES EL SUPLENTE DE KENZAKI...
¿P... PERO QUE LE PASA?

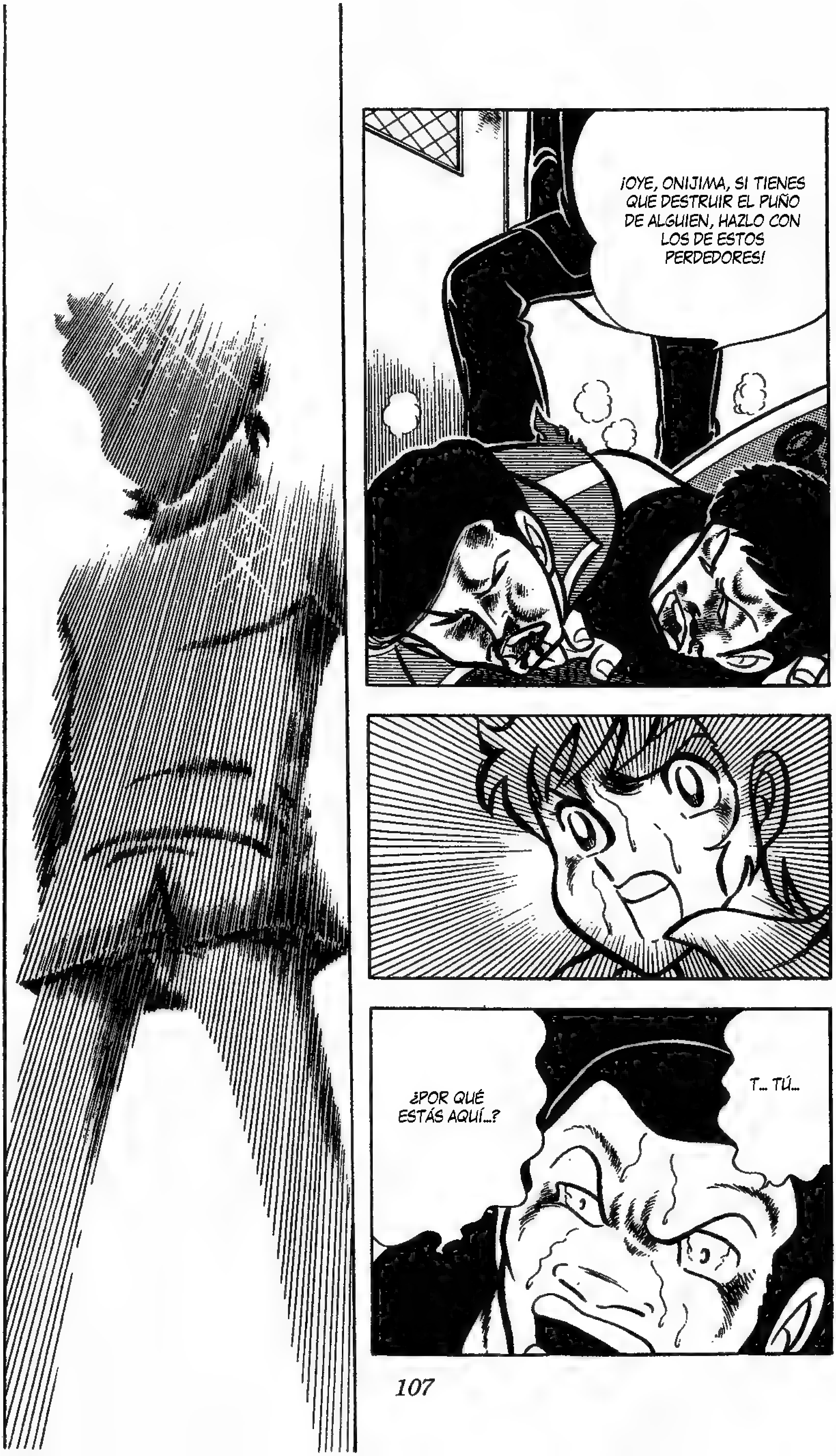
SÉ QUE SUENA IMPOSIBLE, PERO ES LA VERDAD... TUS SEGUIDORES NOS ATACARON AYER. INCLUSO NUESTRO MANAGER, QUIEN NO TENÍA NADA QUE VER CON ESTO, TAMBIÉN FUE VÍCTIMA DE ELLO.
ENTONCES... NUESTROS HOMBRES TENÍAN MIEDO DE TAKANE-SAMA DE TOKYO, ASÍ QUE PARA QUE NO FUERAS A PARTICIPAR EN EL CHAMPION CARNIVAL, DECIDIERON ATACARTE.
¡CA... CAPITÁN!
¡ONIJIMA-SAN!
MUY BIEN, NUESTRAS SEGUIDORAS SE DESVESTIRÁN PARA VER SI TIENEN ALGUNA HERIDA.
¿ES ESO CIERTO?
¿¡HUH!?
SI NO PUEDES ENCONTRAR A LOS CULPABLES ¿QUÉ ES LO QUE VAS A HACER ENTONCES?
PERO...

¡HAH! ¡PARA ENTONCES LO SABRÁS Y VERÁS QUE HAY AGRESORES ENTRE LOS TUYOS!
NO SOLAMENTE DEJARAS EN VERGÜENZA A MI CLUB DE BOXEO DE TEIKAN, SINO QUE TAMBIÉN AVERGONZARÁS A ESTAS SEÑORITAS.
NO ME HAGAN REPETIRLO.
CAPITÁN...
P... PERO...
BIEN. NO OLVIDES TU PALABRA. USTEDES, QUÍTENSE LA ROPA.
S... SÍ SEÑOR.

TSK, ESTO SE VOLVIÓ UN GRAN PROBLEMA.
NO ME IMAGINÉ QUE ELLOS VENDRÍAN AQUÍ.
SOLO QUERÍAMOS DESHACERNOS DE ELLOS.
NO PODEMOS DEJAR QUE EL CAPITÁN SE ENTERE DE ESTO.
EN TODO CASO, TENEMOS QUE DESHACERNOS DE ESTO.
LO SÉ, DATE PRISA.
¡¡U... UGH!!
¡¡TÚ ERES...!!
UGH.
¡FÍJATE POR DÓNDE VAS, IDIOTA!

¿QUÉ OPINAS? OBSERVA BIEN. NO TIENEN NINGUNA HERIDA ¿VERDAD?
ES... IMPOSIBLE.
¿TAMBIÉN QUIERES QUE SE QUITEN LAS BRAGAS?
NO, ASÍ ESTÁ BIEN.
MUY BIEN, COMO PROMETISTE, ME DEJARÁS HACERTE LO QUE YO QUIERA. ¿CIERTO?
AH... AH...
¡RYUUJI TAKANE...
VOY A DESTRUIR TU PUÑO!
¿QUÉ?

TRÁIGANME UN MARTILLO.
¡SI ESO ES LO QUE QUIERES HACER, DESTRUYE EL MÍO! ¡YO SOY EL RESPONSABLE DE TODO ESTO!
¡E... ESPERA! ¡NO LO HAGAS! ¡SI DESTRUYES SU PUÑO, LA CARRERA DE BOXEO DE RYUU ESTARÁ ACABADA!
¡¡CÁLLATE!!
UGH.
¿¡A... AHORA QUÉ!?
NO PUEDES RETIRAR LAS PALABRAS QUE HAS ESCUPIDO.
UN HOMBRE TIENE QUE MANTENER SU PROMESA.


¡OYE, ONIJIMA, SI TIENES QUE DESTRUIR EL PUÑO DE ALGUIEN, HAZLO CON LOS DE ESTOS PERDEDORES!
T... TÚ...
¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ...?

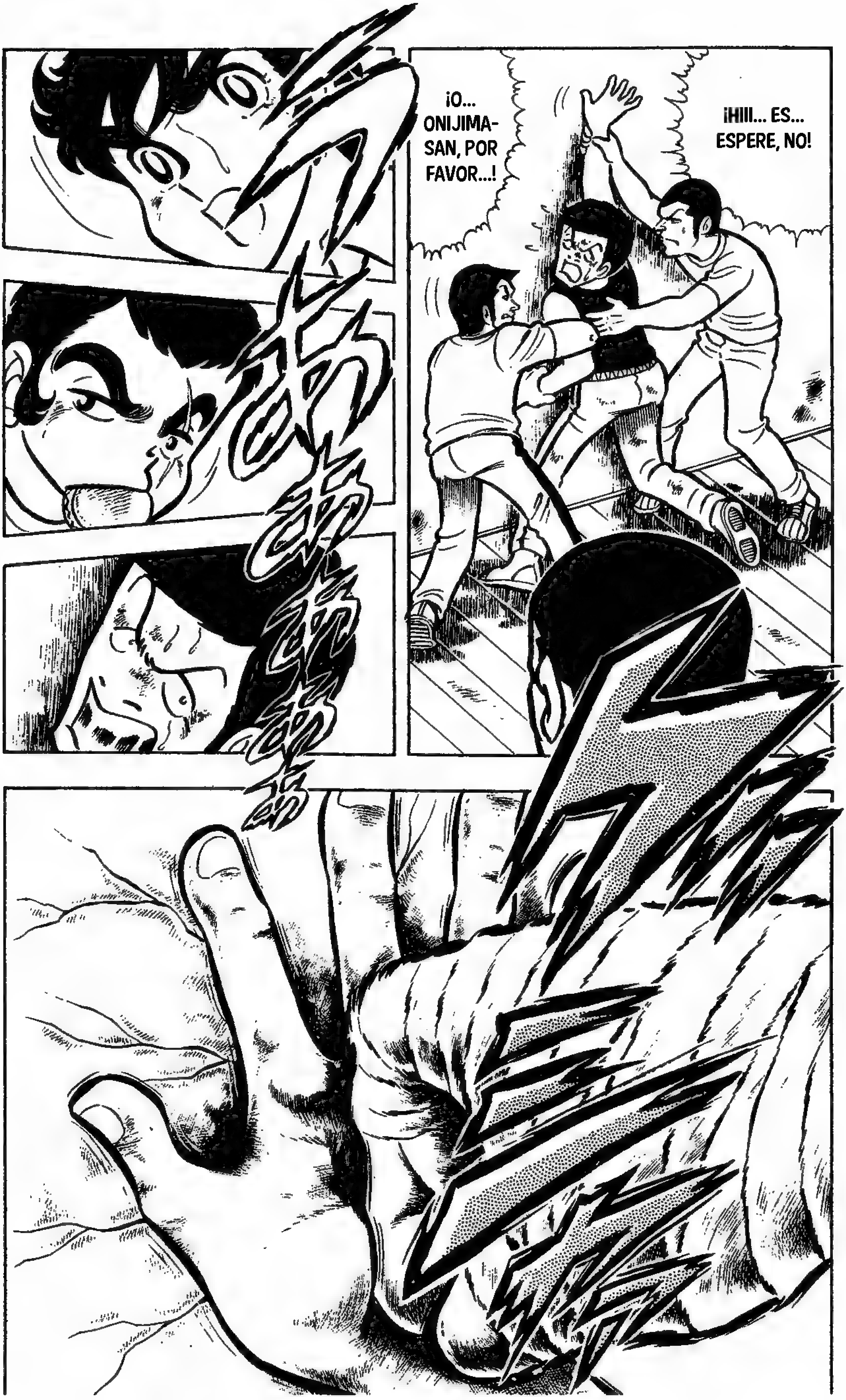
¡¡EL CAMPEÓN DE LAS PELEAS DE LA REGIÓN DE CHIBA!!
¡¡ISHIMATSU KATORI!!
¿¡ISHI... ISHIMATSU KATORI!?

AYAYAY.
NO LLEGUÉ A VER NADA.
AHH, VOLVIERON A VESTIRSE.
HEHEHE, ONIJIMA, NO ES BUENA IDEA QUE LES PIDAS A ESTAS CHICAS QUE SE DESVISTAN.
UFF, HOY HACE MUCHO CALOR ¿NO LO CREES?
ERES MUY DURO CON LAS CHICAS. CON RAZÓN NO ERES POPULAR ENTRE ELLAS.
HEY, ISHIMATSU.
¿FUISTE TÚ EL QUE GOLPEO A MIS HOMBRES?
¿POR QUÉ HICISTE ESO?
¡TE LO RUEGO, DÉJAME VER A MÍ TAMBIÉN!
¡SOLO UN POQUITO, POR FAVOR!

¿TIENES ALGÚN PROBLEMA CON ESO?
¿ESE TIPO ES DE CHIBA?
¿NO ES MUY PEQUEÑO PARA IR A LA SECUNDARIA?
¿QUIERES SABERLO? ES PORQUE TUS HOMBRES SON UNOS PERDEDORES.
NI SIQUIERA SE DISCULPARON CONMIGO DESPUÉS DE GOLPEARME.
HIII.
ESTOS TIPOS SON...
¡SON LOS MISMOS QUE NOS ATACARON AYER!
¡NO PUEDO EQUIVOCARME! ¡INCLUSO TIENEN LAS MISMAS PATINETAS!
AH.
¿EH?

¿LOS ATACARON?
AH.
¿QUÉ?
¡DÉJENSE DE TONTERÍAS! ¡ES IMPOSIBLE QUE EL CLUB DE BOXEO DE TEIKAN HAGA ESE TIPO DE COSAS!
¡EXACTO! ¡NO DEJAREMOS QUE DAÑEN NUESTRA IMAGEN!
¡OYE, ONIJIMA! DEJAS QUE TUS HOMBRES ATAQUEN A TUS OPONENTES ANTES DEL TORNEO. ¿TIENES PENSADO HACER TRAMPAS PARA GANAR?
¡HAHAHAHAHA, ESTO SE ESTÁ PONIENDO BUENO!
UGH.
¿ES ESO CIERTO?
ESPEREN.

N... NO, ONIJIMA-SAN...
NOSOTROS... SOLO...
¿¡ES ESO CIERTO!?
UGH...
SI... LO HICIMOS...
P... PERO SOLO ESTÁBAMOS JUGANDO...
ESE TAKANE FUE UN FINALISTA EN LA COMPETENCIA METROPOLITANA... ASÍ QUE SE NOS OCURRIÓ ASUSTARLO...
MMM.

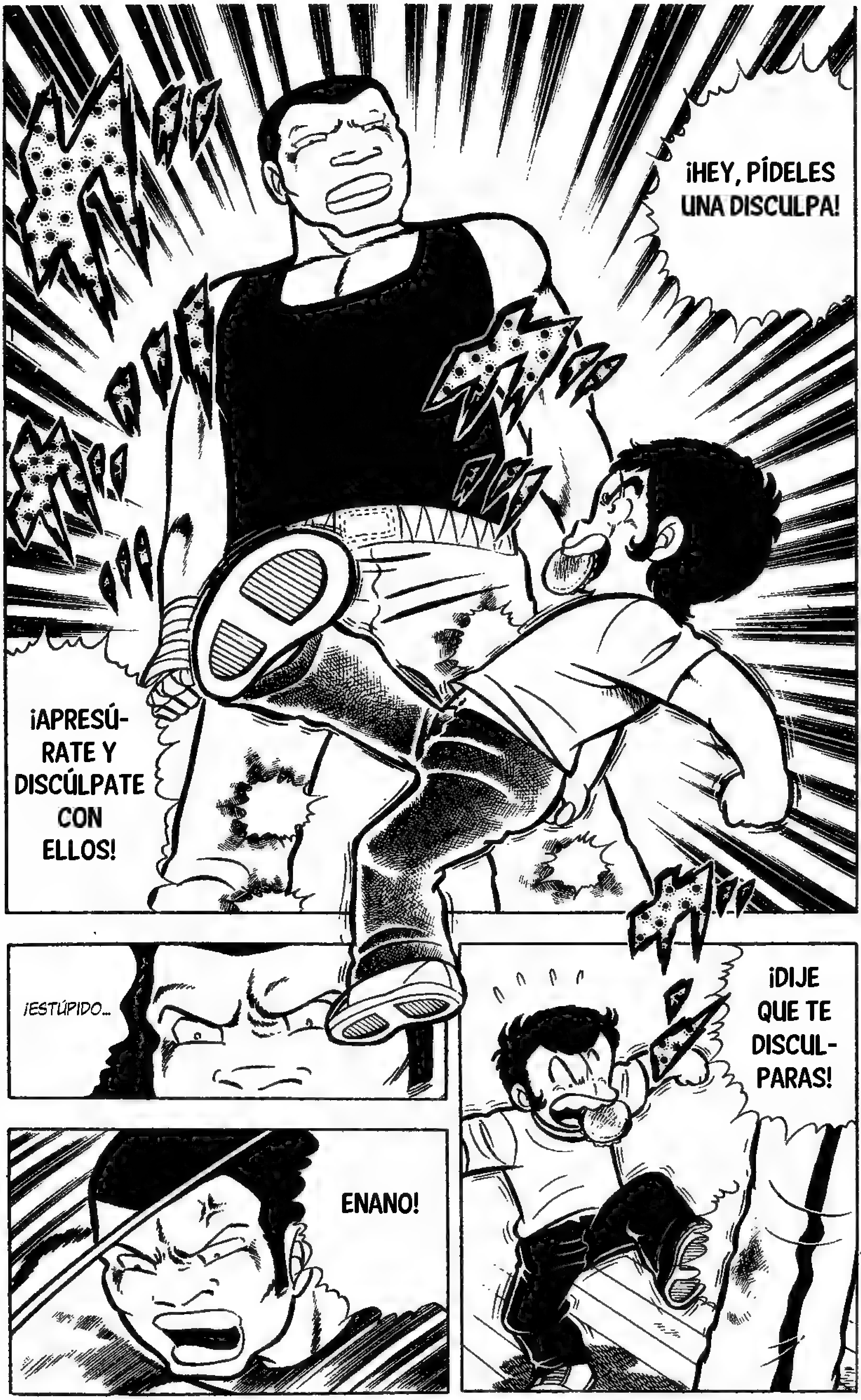

¡HIII... ES... ESPERE, NO!
¡O... ONIJIMA-SAN, POR FAVOR...!

UGH.
¡H... HII... ESPERE... NO LO HAGA...!
¡¡DETENTE!!
¡¡CAPITÁN, POR FAVOR PERDÓNEME!!

N... NO TENÍAS QUE LLEGAR A ESTE EXTREMO.
AHORA QUE ENCONTRAMOS A LOS CULPABLES, SÓLO HAY QUE ASEGURARSE QUE NO LO VUELVAN A REPETIR... ESO ES SUFICIENTE PARA NOSOTROS.
UGH.

¡APÁRTATE!
¡NO PERMITIRÉ QUE NADIE MANCHE EL NOMBRE DEL CLUB DE BOXEO DE TEIKAN!
LO SÉ, PERO PARA UN BOXEADOR, SU PUÑO ES SU VIDA.
¡SI ERES UN BOXEADOR, TÚ TAMBIÉN DEBERÍAS ENTEN-DERLO...!
¡DIJE QUE TE MOVIERAS...!
AH.
¡AHAHAHA, CREÍ QUE ONIJIMA ERA RECONOCIDO POR SU CUERPO GRANDE, PERO RESULTO SER UN CABEZA DURA!
¡EL RUMOR ERA CIERTO. SOLO ERES UN ZOPENCO CABEZA DURA!
¡¡ZOPENCO, ZOPENCO!!

¿QUÉ ES LO QUE QUIERES...
ENANO?
¡CÁLLATE, GRANDULÓN!
LO ESCUCHÉ TODO. SÓLO TE IMPORTA EL NOMBRE DE TU CLUB ¿VERDAD?
¡NI SIQUIERA TE HAS DISCULPADO CON ESTOS CHICOS!
¿¡NO CREES QUE SE LO MERECEN!?
¡IDIOTA!
¡OOPS!
NO DEBO PERDERLA.


¡HEY, PÍDELES UNA DISCULPA!
¡APRESÚRATE Y DISCÚLPATE CON ELLOS!
¡DIJE QUE TE DISCULPARAS!
¡ESTÚPIDO...
ENANO!

HYAAA.
OH.
PUEDO VERTE CLARAMENTE DESDE AQUÍ.
SI, VEO A UN GORILA MUY ORGULLOSO DE SÍ MISMO.
¿NO ES ASÍ, GORILA?

¡IMBÉCIL, VEN ACÁ...
¡¡OH, UNA CHICA AÚN ESTA DESNUDA!!
SI TE ATREVES!
¡CLARO QUE NO!
¿EH? ¿DÓNDE?
¿EN DÓNDE ESTÁ?
WAH...
¡WAH, MI HAMBURGUESA!
UGH.
¡WAHAH AHAHA!
TAL VEZ SEAS EL DOBLE DE PEQUEÑO QUE YO, PERO TU TORPEZA ES MUCHO MÁS GRANDE!
¡HYAAA!

HIII.
UGH.
¡DE... DETENTE! ¡O SINO ÉL MORIRÁ!

¿EH? DESDE CUANDO...
¿QUIÉN DICES QUE IBA A MORIR?
¿UGH?
UGH.
MALDITO CRETINO...
UGH.
¡SÓLO PODRÉ ATACARLO ESTA VEZ!
¡¡ES MI OPORTUNIDAD!!
HEHEHEH, MIREN. EL GORILA SE ATORÓ.

¡¡HORA, HORA, VOY A MATARTE A GOLPES, MALDITO GORILA!!

¡¡TOMA ESTO Y ESTO Y ESTO!!

¿EH? ¿EH...?
¡ESTO ES LO QUE TE MERECES POR NO HACERME CASO!
¡UGH... MIERDA...!
¿¡YA ESTÁS FELIZ GORILA!?
¡¡UOOOO!!
HIII.
¡HYAAA, PUDO LIBERARSE!
UGH.

¡I... IDIOTA, YA LEVÁNTATE, GORILA!
¡O SINO VOY A VOMITAR LA HAMBURGUESA QUE COMÍ...!
HIII.
¡IMBÉCIL, YA ME TIENES HARTO!
¡WAH, WAH, WAH, WAH, SUÉLTAME!
¡¡CÁLLATE, MALDITO ENANO!!
¡¡HYAAA, HOME RUN!!

UFO
VI UN CIRCULO JUNTO AL SOL.
ME SORPRENDÍ DE LO GRANDES QUE SON.
SE HA VUELTO LOCO.
AAH, VENGAN, VENGAN A MÍ.
ESE IDIOTA LO HIZO OTRA VEZ.
HEY TAKANE.

¡ISHIMATSU TIENE RAZÓN, LA RESPONSABILIDAD DE LAS ACCIONES DE LOS MIEMBROS RECAE EN EL CAPITÁN!
¡LO SIENTO MUCHO, POR FAVOR PERDÓNAME!
¿AH...?
¡HAHAHAHA, ASÍ ESTÁ MEJOR!
¡ERES UN BUEN CHICO DESPUÉS DE TODO, GORILA! ¡CON RAZÓN ERES EL CAPITÁN DE SAITAMA!
FUFU.

Un clavel en el día de la madre.

¿SABES DONDE ESTÁ LA CLÍNICA KIMURA?
¿LA CLÍNICA KIMURA...?
PUES...
ESCUCHÉ QUE LA CLÍNICA ESTABA CERCA DE TSUKISHIMA Y QUE TAMBIÉN TIENE UN GIMNA-SIO.
AH... EN ESE CASO, NO ES "KIMURA", ES "OOHMURA"
¡¿EH!? ¿ENTONCES ME EQUIVOQUÉ? ¿ESTA NO ES TSUKISHIMA, SINO OOHMURA?
NO... ME REFIERO A...
NO IMPORTA, LA CLÍNICA ESTÁ POR ALLÍ. PODEMOS IR JUNTOS.
SEÑORA, LA LLEVARÉ SOBRE MI ESPALDA, VAMOS.
NO, YO...
NO QUIERO SER UNA CARGA PARA TI.
NO PASA NADA.
VAYA, ERES UN BUEN CHICO.

¡¡MAMÁ!!
¡AYAYA YAYAY!
¡¡WAA AAH!!
¡AAH!
¡IDIOTA!
¡UGH!
ENTONCES, ¿ELLA ES LA MADRE DE ROKU-SAN?
¿MAMÁ?
¡MAMÁ! ¿CUÁNDO LLEGASTE A TOKYO? ¡PODRÍA HABER IDO A BUSCARTE SI ME HUBIERAS AVISADO!

¡ESA ERA MI INTENCIÓN! ¡NO TENÍA IDEA SI SEGUÍAS VIVO O SI HABÍAS MUERTO!
¡POR SUPUESTO QUE SÍ!
PERDÓNAME, MAMÁ. SOY UN TONTO DESPUÉS DE TODO.
¿POR QUÉ NUNCA ME ESCRIBISTE NI UNA SOLA CARTA? ¡NO TENÍA IDEA SI ESTABAS VIVO O MUERTO!
¡TOMA ESTO, ESTO Y ESTO!
¡TONTO, TONTO, TONTO!
¡OWOWOWO WOWOW, ME DUELE, MAMÁ!
QUE BUENA IDEA. PUEDES LLEVARLA A VER MUCHAS COSAS.
LE PEDIRÉ A MI JEFE QUE ME DE EL DÍA LIBRE MAÑANA, VOY A SER TU GUÍA.
PERO YA QUE VINISTE HASTA AQUÍ ¿POR QUÉ NO DESCANSAS UN RATO?
¿¡EH!?
NO TIENES QUE SEGUIR VIVIENDO EN ESTA CIUDAD. PUEDES VOLVER A CASA A AYUDARME.
ROKU, VOY A LLEVARTE DE REGRESO A CASA.
FUH, NO VINE AQUÍ A DIVERTIRME.

TSK. ASÍ QUE AUN SIGUES VIVIENDO EN TU BURBUJA.
NO VOLVERÉ A CASA HASTA QUE ME CONVIERTA EN UN CAMPEÓN.
¿¡EH!?
UNA PERSONA COMO TU JAMÁS PODRÁ REALIZAR UN SUEÑO TAN GRANDE. SIEMPRE TE VOY A DETENER, INCLUSO SI TIENES QUE MATARME.
BIEN, PREPARA TUS COSAS DE PRISA. SI NOS VAMOS RÁPIDO, PUEDE QUE LLEGUEMOS A CASA ANTES DE QUE OSCUREZCA.
¡ES... ESPERA UN MOMENTO, MAMÁ! ¡TE HE DICHO MILLONES DE VECES QUE QUIERO BOXEAR!
OH, CASI LO OLVIDO. ANTES DE IRNOS, TENGO QUE SALUDAR AL DOCTOR OOHMURA.
MA... MAMÁ.
¡YA... YA LO SÉ!
¡DEPRISA!
¡ANDA, PRESÉNTAME AL DOCTOR!
MI MADRE NO SABE NADA DE BOXEO.
¡HEY, ROKUSUKE! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? DATE PRISA Y PREPARA TUS COSAS.

POR FAVOR, ACEPTE MI DISCULPA. EL TONTO DE MI HIJO HA SIDO UNA CARGA PARA USTED.
NO PASA NADA POR CIERTO, ¿NO LE GUSTARÍA TOMARSE UN TIEMPO PARA DESCANSAR?
DEJANDO ESO DE LADO, ME GUSTARÍA PREGUNTARLE ALGO DOCTOR.
¿SOBRE QUÉ?
ES SOBRE MI HIJO, ¿USTED CREE QUE ÉL TIENE TALENTO PARA EL BOXEO? DÍGAME LA VERDAD.
¡¡MA... MAMÁ!!
ESTE IDIOTA YA TIENE 26 AÑOS, PERO AÚN NO HA GANADO NINGUNA PELEA. SOLO SUEÑA EN VOLVERSE UN GRAN BOXEADOR.
¡ALGÚN DÍA VOY A SERÉ CAMPEÓN, MAMÁ!
¡CIERRA LA BOCA! NO ESTOY HABLANDO CONTIGO.
POR FAVOR, DOCTOR. SI USTED ME DICE QUE MI HIJO TIENE TALENTO, DEJARÉ QUE DECIDA POR SU CUENTA.
¡POR EL BIEN DE ROKU, POR FAVOR, DÍGAME LA VERDAD DOCTOR!
UGH.

AHORA QUE LO DICES, NO ME MOLESTARÍA PASAR EL DÍA EXPLORANDO LA CIUDAD, SIEMPRE Y CUANDO ME ACOMPAÑES, JOVENCITO.
AYA YAY.
COMO SIEMPRE, LOS CHICOS COMO RYUU SON SU DEBILIDAD.
TIENE RAZÓN. TE TOMASTE LA MOLESTIA DE VIAJAR HASTA AQUÍ, NO TIENES QUE QUEDARTE A HABLAR DE ESTO, MAMÁ.
TE DIJE QUE TE CALLARAS.
ANTES QUE NADA SEÑORA, ¿QUÉ LE PARECE SI SALIMOS A DAR UN PASEO POR TOKYO?
FUH.
NO DIGA ESO, SEÑORA. ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE VIENE A TOKYO, ¿NO LE GUSTARÍA DIVERTIRSE?
ME DA PENA, PERO NO IMPORTA LO DESESPERADO QUE ESTÉ POR GANAR, SOLO PUEDE CONSEGUIR 6 OPORTUNIDADES.
A ESTE PUNTO, CREO QUE LO MEJOR PARA EL SERÁ VOLVER A CASA CON SU MADRE.
UHM.
SEÑOR, SOBRE ROKU...
SI TUVIERA QUE DECIRLE LA VERDAD...
NO TIENE EL TALENTO PARA CONVERTIRSE EN BOXEADOR.

TOKYO
おみやげ

¡BA... BASTA, MAMÁ! ¡YA BASTA!
¡NOS ESTÁ MIRANDO TODO EL MUNDO!
¿DE QUE ESTÁS HABLANDO? ANTES DE MORIR EN LA GUERRA, TU PADRE TAMBIÉN VENÍA A ESTE TEMPLO A REZAR.
GRACIAS A QUIENES MURIE-RON EN LA GUERRA Y FUERON ENTERRA-DOS AQUÍ, PODEMOS HACER LO QUE QUE-RAMOS ¿VERDAD?
¡OWOWOW, ME DUELE!
¡ANDA, TÚ TAMBIÉN TIENES QUE MOSTRARLE RESPETO A TU PADRE!
HAHA HAHA...
¡OK, SEÑORA, SONRÍA!
VAMOS, MAMÁ, SONRÍE, SONRÍE.
CÁLLATE. YA ESTOY SONRIENDO.

MAMÁ, PUEDES PEDIR LO QUE QUIERAS. QUE NO TE DE CORTE.
¡OH!
NO TIENES QUE DECÍRMELO, TRAJE MI PROPIA COMIDA.
¡NO MAMÁ! ¡NO PUEDES TRAER ESO AQUÍ!
¿QUÉ ES LO QUE TE PASA? ¿ESTA NO ES TU COMIDA FAVORITA?
¡AYAYAY, ESTÁ DELICIOSO! ¡SABE IGUAL A LOS QUE HACÍA NUESTRA MADRE!
¿EH? ¿TU MADRE TAMBIÉN LES PREPARABA ESTO? EN ESE CASO, COMAN.
COME CON TODA CONFIANZA, RYUUJI. ESTÁ RIQUÍSIMO.
SÍ...
TIENE RAZÓN... SABE IGUAL A LOS QUE NOS HACÍA MAMÁ.

ÓJALA MAMÁ PUDIESE VENIR A TOKYO...
MAMÁ... MAMÁ...

¿TU SI ENTIENDES MIS SENTIMIENTOS, RYUU-CHAN?
PUES, ÉL GANÓ POR K.O. EN SU DEBUT.
¡ASÍ ES!
HEH, AÚN ASÍ NO CONFIARÉ EN TI TAN FÁCILMENTE.
¿EH? ¿HUH? ¿QUÉ?
¿EH? ¿QUÉ PASA, JOVENCITO?
AH... SOBRE ESO.
TE ESTABA HABLANDO DE ROKU. ¿CREES QUE ÉL TIENE TALENTO?
HASTA TU PADRE SOLÍA VENIR AQUÍ MUY AMENUDO.
PENSÉ QUE ESTA CIUDAD SERÍA MUY DURA PARA TI.
ME DA GUSTO QUE HAYAS PODIDO SOBREVIVIR EN ESTA CIUDAD.
OH BUENO, YA HABÍA REZADO SOBRE ESTO EN EL TEMPLO.
MA... MAMÁ.
NO. YA TE DIJE QUE TE LLEVARÍA A CASA CONMIGO ¿RECUERDAS?
¿D... DE QUE ESTÁS HABLANDO? TÚ TAMBIÉN VAS VENIR A VISITARME MÁS AMENUDO, ¿VERDAD?

¿QUÉ OPINAS, MAMÁ? ¿NO TE PARECE GENIAL? SI QUIERES PUEDES VER MI SPARRING.
TE MOSTRARÉ DE LO QUE SOY CAPAZ
FUH, SI LO HACES UNA VEZ NO DEMOSTRARÁS NADA, TONTO.
OK, SEÑOR. ESTOY LISTO. ¿QUIÉN VA A SER MI OPONENTE HOY?
FUH.
RYUUJI, SERÁS EL OPONENTE DE ROKU.
¿EH?
¿¡YO... YO!?
PERO PAPÁ, YO...
QUÍTATE LAS POWER WRIST. QUIERO QUE TE TOMES ESTO EN SERIO.

HAHA, ASÍ QUE RYUU-CHAN ES MI OPONENTE.
TAL VEZ SEAS MÁS FUERTE QUE YO, PERO NO QUIERO VOLVER A MI ALDEA, VOY A PELEAR EN SERIO.
¿EH?
AH.
UF.

¡UGH!
¡¡WAH!!
SEÑOR, ESTO ES DEMASIADO. SABE QUE AHORA RYUU-CHAN ES MUCHO MÁS FUERTE QUE ROKU. ¿POR QUIERE MOSTRARLE ESTO A SU MADRE?
ESTO NO ESTÁ BIEN.

PUEDO GANARLE... AHORA MISMO PUEDO VER CUALQUIER GOLPE QUE ME LANCE ROKU...
PERO SI GANO A ROKU-SAN AQUÍ Y AHORA... SU MADRE VERÁ LO PATÉTICO QUE ES...
RYUU-CHAN SE HA VUELTO MUY FUERTE... COMPARADO A CUANDO LLEGÓ POR PRIMERA VEZ A ESTE GIMNASIO... ES BRUTALMENTE FUERTE...
MI JAB DE IZQUIERDA NO FUNCIONARÁ CONTRA ÉL... NI SIQUIERA UNA VEZ.
Winning
PE... PERO...
NO QUIERO VOLVER A CASA.
NO QUIERO REGRESAR A CASA COMO UN FRACASADO.
¡¡QUIERO BOXEAR!!

¿EH? ¿DÓNDE ESTÁ MI MADRE...?
¿EH? ¿EN QUÉ MO-MENTO...?
YA RECUER-DO. YO PERDÍ... RYUU-CHAN SE VOLVIÓ MUY FUERTE...
UGH.
SE ACABA DE IR.
¿SE FUE?
TE DEJÓ ESTA CARTA. ME PIDIÓ QUE TE LA DIERA.
MA... MAMÁ...
¡MAMÁ! ¡MAMÁ!
¡¡Idiota!!
¡¡No puedo volver a casa con alguien que perdió con un chico de secundaria!!
Mamá.

¡¡MAMÁ!!
ROKU, ASEGÚRATE DE DARTE UN BAÑO TODOS LOS DÍAS.
SÍ... SÍ.
Y CÁMBIATE DE ROPA INTERIOR.
NI SE TE OCURRA BEBER AGUA DEL GRIFO.
SÍ... SÍ, SÍ...
BUENO, ES SUFICIENTE...
PARA UN HOMBRE QUE DECIDE POR SI MISMO.
MA... MAMÁ.
¡IDIOTA! ¡TÚ NUNCA PODRÁS CONVERTIRTE EN UN CAMPEÓN!
¡TE ASEGURO QUE SERÉ CAMPEÓN Y QUE REGRESARÉ A CASA!

¡BUENA SUERTE, ROKU-SAN!

TRES VECES UN DESESPERADO GOLPE MORTAL.

VEN ACÁ.
GEKO, GEKO.
GEKO.

RYUUJI, EL CHAMPION CARNIVAL EMPEZARÁ DURANTE LAS VACACIONES DE VERANO ¿VERDAD?
GEKO.
ASÍ ES. EN AGOSTO.
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE PARTICIPAS EN UNA COMPETENCIA
SI, ESTÁ ISHIMATSU DE CHIBA... Y TAMBIÉN ESTARÁ EL CAPITÁN ONIJIMA DE SAITAMA.
REALMENTE SERÁ UNA COMPETENCIA A NIVEL NACIONAL ¿EH?
PARECE QUE EL JAB Y EL STRAIGHT DE DERECHA YA NO SERÁN SUFICIENTES.
¿EH? ¿VAS A ENSEÑARME UN NUEVO GOLPE?
SI, DESPUÉS DEL JAB Y EL STRAIGHT DE DERECHA SIGUE...
EL GOLPE NÚMERO TRES.

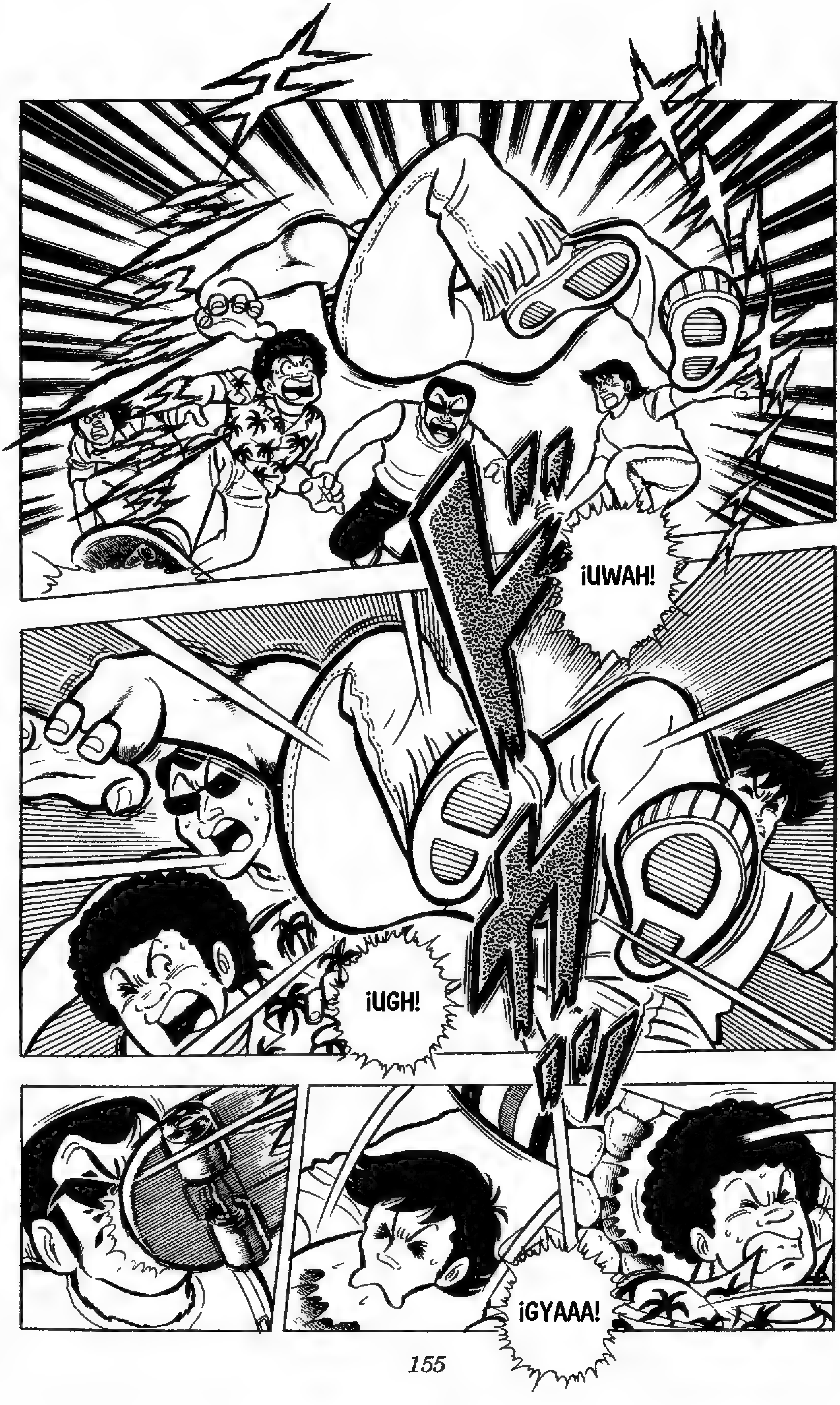
PRIMERO LO BÁSICO. COLOCA TU PIE IZQUIERDO HACIA ADELANTE.
ASEGÚRATE DE MANTENER TU CODO IZQUIERDO EN UN ÁNGULO DE 90 GRADOS Y GIRA TU MANO DERECHA.
OBSERVA A TU OPONENTE ANTES DE GOLPEARLO.
EN ESTE PUNTO TU PIERNA IZQUIERDA MANTIENE TU EQUILIBRIO, ASÍ QUE ASEGÚRATE DE CONTROLAR TU PIERNA DERECHA.
A ESO SE LE LLAMA "GAIN".
HEHEHEH.
HEHE...

TSK, CREÍ QUE ERAN UNA PAREJA EN MEDIO DE UNA CITA, PERO RESULTARON SER UNOS HERMANOS LOCOS POR EL BOXEO.
LA HERMANA SÍ QUE SE VE FUERTE.
HERMANITA, NO SÉ CUÁL ES ESE GOLPE, PERO PUEDES GOLPEARME CUANDO QUIERAS.
¿QUIÉNES SON ESOS TIPOS?
BAH. SÓLO IGNÓRALOS.
¿ENTENDISTE? PRESTA ATENCIÓN A TU BRAZO IZQUIERDO.
NO LO MUEVAS PRECIPITADAMENTE.
SI LO HACES BIEN, TUS BRAZOS Y PIERNAS SE MOVERÁN CON NATURALIDAD.
Y CUÁNDO ESO PASE, MUEVE TU BRAZO IZQUIERDO Y...

HEY, HEY, HERMANITA. ¿EN VEZ DE BOXEAR, POR QUÉ NO JUEGAS CON NOSOTROS?
HEHEHE ¿QUÉ MOVIMIENTO ES ESE?
¿QUIERES JUGAR AL DOCTOR Y LA ENFERMERA?
PRIMERO LO BÁSICO. COLOCO EL PIE IZQUIERDO HACIA ADELANTE.
ME ASEGURO DE MANTENER MI CODO IZQUIERDO EN UN ÁNGULO DE 90 GRADOS Y GIRO LA MANO DERECHA.
VAMOS, RYUUJI, HAZLO.

OBSERVA AL OPONENTE ANTES DE GOLPEARLO.
KYAAA.
¡OOPS, SE ME RESBALÓ!
¡AUNQUE QUE BUEN CULO TIENES HERMANITA!
ESTE GOLPE ES MUY EFECTIVO.
SI USAS TODA TU FUERZA, PUEDES NOQUEAR A TU OPONENTE DE UNA SOLA VEZ. ESTE GOLPE ES ATERRADOR.
EN RESUMEN, EL TERCER GOLPE ES...
¡HEY, HEY, HERMANITA! ¿YO TAMBIÉN PUEDO TOCARTE?

¡¡EL HOOK DE IZQUIERDA!!


¡UWAH!
¡UGH!
¡GYAAA!

AH.
UGH.
¿LO VES?
FUFU.
SI NO QUIERES HACERLO DOS VECES, PUEDES USAR TODA TU FUERZA EN EL PRIMER INTENTO.
ESO SE CONVERTIRÁ EN TU PODER.
COLOCO MI PIE IZQUIERDO HACIA ADELANTE.
MANTENGO EL CODO IZQUIERDO EN UN ÁNGULO DE 90 GRADOS, GIRO MI MANO DERECHA...

Y OBSERVO A MI OPONENTE ANTES DE GOLPEARLO.
LO ESTÁS HACIENDO MAL. TU CODO IZQUIERDO ESTÁ MUY ABIERTO.
¿SABES POR QUÉ ESTE GOLPE SE LLAMA HOOK?
PORQUE CUANDO HACES ESTO CON TU BRAZO SE PARECERÁ A UN GANCHO (HOOK).
POR ENDE, SI ABRES MUCHO TU CODO NO SACARÁS TODO TU PODER.
¿ENTENDISTE?
¡MISERA-BLES!
¡TIENES QUE HACERLO ASÍ!

MANTENGO EL CODO IZQUIERDO EN UN ÁNGULO DE 90 GRADOS, GIRO MI MANO DERECHA.
COLOCO MI PIE IZQUIERDO HACIA ADELANTE.
Y OBSERVO A MI OPONENTE ANTES DE GOLPEARLO.
ESO ES.
¡GOLPEA!
¡GOLPEA!
¡GOLPEA!

UGH.
WAH, WAH, WAH.
YOSH, REGRESEMOS AL GIMNASIO A PRACTICAR.
SI.
¡ESO ES!
PRACTICA DURANTE EL CAMINO A CASA.
RECUERDA NO ABRIR MUCHO TU CODO IZQUIERDO.
AH... AH...

¡OH, WONDERFUL, WONDERFUL!
¿Q... QUIÉN ES ÉL?
JUN. JUN KENZAKI.
¿JUN?
LLEGÓ A LOS ÁNGELES HACE UNOS DÍAS Y VINO A LA SECUNDARIA DE NUEVA YORK. ÉL ES JAPONÉS.
¡YOU'RE VERY, VERY WONDERFUL!
¡PERFECT!
MUY BIEN, JUN. YA ES SUFICIENTE.
THANKS YOU.

FUFU, JUN.
SORPRENDISTE A TODOS. ES COMO SI HUBIERAN VISTO UN MILAGRO.
ME PREGUNTO SI ALGUIEN APARTE DE TI PUEDE LOGRAR UNA NOTA PERFECTA EN MENOS DE 0.35 SEGUNDOS CON ESTA MÁQUINA DE DISPAROS DEL FBI.
ERES EL ÚNICO EN NUEVA YORK QUE NO SE RINDIÓ A LA MITAD Y SIGUIÓ HASTA EL FINAL, JUN.
¿PODRÍA SER QUE...?
¿TE CONVERTIRÁS EN EL NUEVO MUHAMMAD ALÍ? SU ERA TERMINÓ Y YA ESTAMOS EN UNA NUEVA. PUEDES CONVERTIRTE EN LA NUEVA SÚPER ESTRELLA DE ESTE MUNDO.
POR CIERTO DOCTOR ¿CUÁNDO PUEDO QUITARME LOS VENDAJES?
UHM, LO CONSULTÉ CON LOS MÉDICOS EN LOS ÁNGELES Y CREEMOS QUE PODRÁS QUITÁRTELOS EN AGOSTO.
LA OPERACIÓN FUE UN ÉXITO, PERO AÚN TIENES QUE CUIDAR MUCHO TU BRAZO HASTA ENTONCES.
EN AGOSTO ¿EH?

OBSERVO A MI OPONENTE ANTES DE GOLPEARLO.
MANTENGO EL CODO IZQUIERDO EN UN ÁNGULO DE 90 GRADOS, GIRO MI MANO DERECHA.
PRIMERO LO BÁSICO. COLOCO MI PIE IZQUIERDO HACIA ADELANTE.
¡GOLPEA!
OBSERVA AL OPONENTE Y...
ASEGÚRATE DE MANTENER EL CODO IZQUIERDO EN UN ÁNGULO DE 90 GRADOS Y GIRA LA MANO.
MI PIE IZQUIERDO MANTIENE EL EQUILIBRIO DE MI CUERPO.

¡GOLPEA!
¡GOLPEA!
¡GOLPEA!
¿HUH?

¿QUIÉN ESTÁ AHÍ?
UGH.
¡BASTA! ¡PARA YA DE UNA VEZ!
¡PARA! ¡ES PELIGROSO!
¡AY!
FUH.

NO TE ESCONDAS. SAL DE AHÍ, ISHIMATSU.
UGH.
HEHEHEH.
ERA DE ESPERARSE DE RYUU-CHAN TAKANE DE TOKYO.
¡YOSH!

ACABO DE SALIR DE LA ESCUELA, ASÍ QUE DECIDÍ VENIR DE VISITA.
FUFU... ¿DE VERDAD SÓLO VINISTE A ESO?
¿POR QUÉ DICES ESO?
EL CAPITÁN ONIJIMA DE SAITAMA ME DIJO: "TEN CUIDADO CON ISHIMATSU, A ÉL LE GUSTA INVESTIGAR A LOS DEMÁS BOXEADORES".
HEHEHEH, ASÍ ES. DE HECHO, VINE AQUÍ PARA VER TU CONDICIÓN.
ASÍ QUE ESTABAS PRACTICAN-DO EL HOOK...
ESPERA UN MOMENTO. CREO QUE ESCRIBISTE MAL ESA LETRA.
¿EH? ¿EN SERIO?
BUENO... PUES...
NO... ASÍ NO ES TAMPOCO.
¿EH? ¿CÓMO SE ESCRI-BÍA ES-TO?
¿EH? ¿EH?
¿ERA ASÍ?
¿CÓMO ES?
¡AH!

RYUUJI, SÁCATE ESA ROPA SUCIA, VOY A EMPEZAR A LAVAR.
PARECE QUE RECOPILASTE MUCHA INFORMACIÓN. ¿A CUÁNTOS INVESTIGASTE?
¡NO MIRES!
¡TE DIJE QUE NO MIRES! ¡TRABAJÉ MUY DURO PARA CONSEGUIR ESTA INFORMACIÓN!
VAMOS, NO PASA NADA SI SÓLO MIRO UN POCO.
¡NO...!
¡DE NINGUNA MANERA!
¡QUÉ HERMOSA ES!

¿EH? ¿DE QUÉ ESCUELA PRIMARIA VIENES, AMIGUITO?
NO ES UN ESTUDIANTE DE PRIMARIA. ÉL ES ISHIMATSU KATORI DE CHIBA, ÉL VA A LA SECUNDARIA IGUAL QUE YO.
...
¿HUH?
¿ERES DE LA REGIÓN DE CHIBA?
SI... YO... VENGO... DE... CHIBA...
FUH.
ISHI...
FUFUFUFUFUFU.
AHAHAHA HAHAHA.
HEHE HEH.
AHAHAHA HAHAHA.
HEHEHEH, SOY ISHIMATSU.

¿EH? ¿ESTE CHICO SABE BOXEAR?
ENTENDISTE MAL OTRA VEZ. ISHIMATSU ES EL REPRESENTANTE DE CHIBA EN EL CHAMPION CARNIVAL.
¡CLARO QUE SÍ! ¡MIRA!
¿Y CUÁNDO EMPIEZA EL TORNEO DE PING PONG, ISHIMATSU-CHAN?
¡HOOK!
¡STRAIGHT DE DERECHA!
¡JAB!
¡UPPER CUT!
¡PUEDO HACER DE TODO! ¿NO TE PARECE GENIAL, HERMANA?

VAMOS, SÁCATE ESA ROPA. TENGO QUE LAVARLA.
NI SIQUIERA ME ESTABA MIRANDO...
UWAH, TU ROPA TAMBIÉN ESTÁ SUCIA.
PUES BIEN, TE LA LAVARÉ DE PASO. QUÍTATELA.
AH... NO... YO...
¿CÓMO QUE "NO"? ¡APESTA DEMASIADO, SOLO SÁCATELA!
¡AAH, HIII... NO TIENES QUE HACERLO, HERMANA, ESTOY BIEN...!
TAMBIÉN LAVARÉ TUS SHORTS.
¡GYAAA, YA BASTA, ME ESTÁS AVERGONZANDO!
HYAAA.

POR FAVOR, ESPERA A QUE TU ROPA SE SEQUE ¿OK?
OYE, RYUU ¡TU HERMANA ES MUY GUAPA!
¿EH? ¿LO ES?
ES PRECIOSA Y TAMBIÉN ES MUY BUENA PARA LAS TAREAS DE LA CASA.
CÓMO TE ENVIDIO, HEHEHEH.
¿EH? ¿QUÉ ES ESTO?
WAH WAH WAH.
¿"CUADERNO DE RIVALES"? PERO QUE HORRIBLE LETRA.
¡DEVUÉLVE-MELO!
SÓLO VOY A MIRAR UN POCO.

¡NO, DE NINGUNA MANERA, DEVUÉLVEMELO!
¡DIJE QUE SOLO LO TOMARÉ PRESTADO POR UN RATO!
¡AH!
¡AAH!
AYAYAY.
¡MIRA LO QUE HICISTE, HERMANA!
¡DISCÚLPATE CON ÉL, DE PRISA!
S... SI...
ESTOY BIEN. YA ME VOY A MI CASA...
ES... ESPERA, LO SIENTO.
FUE MI CULPA. ¿NO TE GUSTARÍA DESCANSAR AQUÍ POR UN RATO?

HEHEH, TÚ ERES ISHIMATSU DE CHIBA ¿VERDAD?
HEHEH, BUENO, ME QUEDARÉ.
¿¡HUH!?
ASÍ QUE CRECISTE EN LA COSTA ¿EH?
¡SÍ, CERCA DE LA ORILLA DE KUJUUKURI!
PARECE QUE YA SE VOLVIERON AMIGOS.
TE GUSTA INVESTIGAR A TUS RIVALES ¿VERDAD, ISHIMATSU?
HAHAHA, ASÍ ES. CONOZCO A TODOS LOS BOXEADORES DE JAPÓN.
ENTONCES ¿QUIÉN ES EL MÁS TE PREOCUPA?
PUES, HERMANA, ESE SERÍA...
OOPS.
AHHHH.
¿QUÉ TE PASA, ISHIMATSU?
NO... NO PUEDO DECÍRTELO. TRABAJÉ MUY DURO PARA INVESTIGAR A TODOS, NO TE LO DIRÉ TAN FÁCILMENTE.

¡ESO DICES TÚ, PERO LA VERDAD ES QUE NO INVESTIGASTE NADA!
¡¡POR SUPUESTO QUE SÍ!! ¡¡EL BOXEADOR QUE MÁS ME PREOCUPA ES...!!
¡¡SIN LUGAR A DUDAS, JUN KENZAKI DE LA ACADEMIA SEIKA!!
¡¡KENZAKI...!!
SI ÉL PARTICIPARA EN EL CHAMPION CARNIVAL, SERÍA EL OPONENTE MÁS DIFÍCIL DE VENCER.
FUH, ES LÓGICO, ÉL ES UN GENIO DESPUÉS DE TODO.
Y ENTONCES ¿QUIÉN ES EL SEGUNDO?
¡NO PIENSO DECIRTE NADA MÁS!
ASÍ QUE CRECISTE EN LA COSTA ¿EH?
¡TAMBIÉN NACÍ EN INUBOUSAKI!

ESTÁ HIYAMA DE LA SECUN-DARIA ABASHIRI, HOKKAIDO.
DESPUÉS ONIJIMA DE TEIKAN, SAITAMA.
KAWAI DE ECHIGO NAGAOKA, NIIGATA.
ODA DE OWARI, AICHI.
TAKECHI DE TOSA, KOUCHI.
KINJYOU DE ISHIGAKIJIMA, OKINAWA.
KIRINO DE KAGO-SHIMA, KYUUSHUU.
SHINATORA DE SAGA, KYOTO.
K

¿¡SHINATORA!?
ES... ESPERA. ¿CÓMO ES POSIBLE QUE SHINATORA PARTICIPE EN EL CHAMPION CARNIVAL?
NO LO SÉ. PERO PARECE QUE DESPUÉS DE LA COMPETENCIA METROPOLITANA, REGRESÓ A SU CIUDAD NATAL, KYOTO, Y FUE ELEGIDO PARA SER SU REPRESENTANTE.
¿REGRESÓ A KYOTO?
NO ME DIGAS QUE... EL VINO A TOKYO SÓLO PARA PARTICIPAR EN LA COMPETENCIA METROPOLITANA ¿PERO PARA QUÉ?
HAHA, ERES INCREÍBLE, ISHIMATSU.

¿ACASO PERDIÓ CONTRA MÍ A PROPÓSITO?
ÉL SÓLO FUE A AVERIGUAR SI KENZAKI Y YO TENÍAMOS ALGÚN PUNTO DÉBIL. ¿NO LO CREES, HERMANA?
FUH.
BUENO, ESO YA NO IMPORTA ¿VERDAD?
POR CIERTO, ISHIMATSU ¿NO TIENES NADA MÁS QUE CONTARNOS?
¿NO HAY ALGUIEN MÁS QUE SEA MUY FUERTE?
¿HUH?
NO TENGO GANAS DE SEGUIR HABLANDO...
HEY, NO TE PONGAS ASÍ. DIME, POR FAVOR.
¡NO ME MOLESTES!
¿EH?
¿YA QUIERES VOLVER A CASA? PERO TU ROPA TODAVÍA NO ESTÁ SECA.
¡CÁLLATE! ¡USTEDES DOS SE BURLARON DE MÍ!

¡¡ESCUCHA, RYUUJI TAKANE!! ¡¡TU NOMBRE TAMBIÉN ESTABA ESCRITO EN MI CUADERNO DE RIVALES!!
¡¡SI TÚ Y YO NOS ENFRENTAMOS EN ELCHAM-PION CARNIVAL, TE VENCERÉ SIN DUDARLO! ¡¡NO LO OLVIDES!!
¡NUNCA MÁS VOLVERÉ A ESTA CASA!
AH... OYE, ISHI...
FUFUFU.
NO TE RÍAS DE ÉL, HERMANA.
E... ES QUE CON SOLO VERLO, ME DAN GANAS DE REÍR...
AUNQUE GRACIAS A ÉL, TENEMOS BASTANTE INFORMACIÓN SOBRE EL CHAMPION CARNIVAL.
TODOS ESOS TIPOS SERÁN TUS OPONENTES, RYUUJI, AHAHAHAHA.
DE TODOS MODOS, TIENES QUE DOMINAR EL HOOK DE IZQUIERDA ANTES DEL TORNEO, DA TU MEJOR ESFUERZO, RYUUJI, FUFU.
LO ENTIENDO, PERO YA DEJA DE REÍRTE.

NO TE PREOCUPES, YA VOLVERÁ.
¿POR QUÉ LO DICES?
PORQUE CREO QUE LE GUSTAS A ISHIMATSU, HERMANA.
FUFU, NO BROMEES, ME DUELE EL ESTÓMAGO DE TANTO REÍR.
EN FIN, LA ROPA QUE ESTÁ USANDO TODAVÍA ESTA MOJADA. ESPERO QUE NO PESQUE UN RESFRIADO.
AL FIN Y AL CABO YO TUVE LA CULPA.
AL DÍA SIGUIENTE.
AHAHAHAHA, HERMANA, MI ROPA SE ENSUCIÓ OTRA VEZ. ¿ME LA LAVARÍAS POR MÍ?
¿LO VES?
OHMU GYM
LÁVASELA TÚ. ODIO A LOS ENANOS.

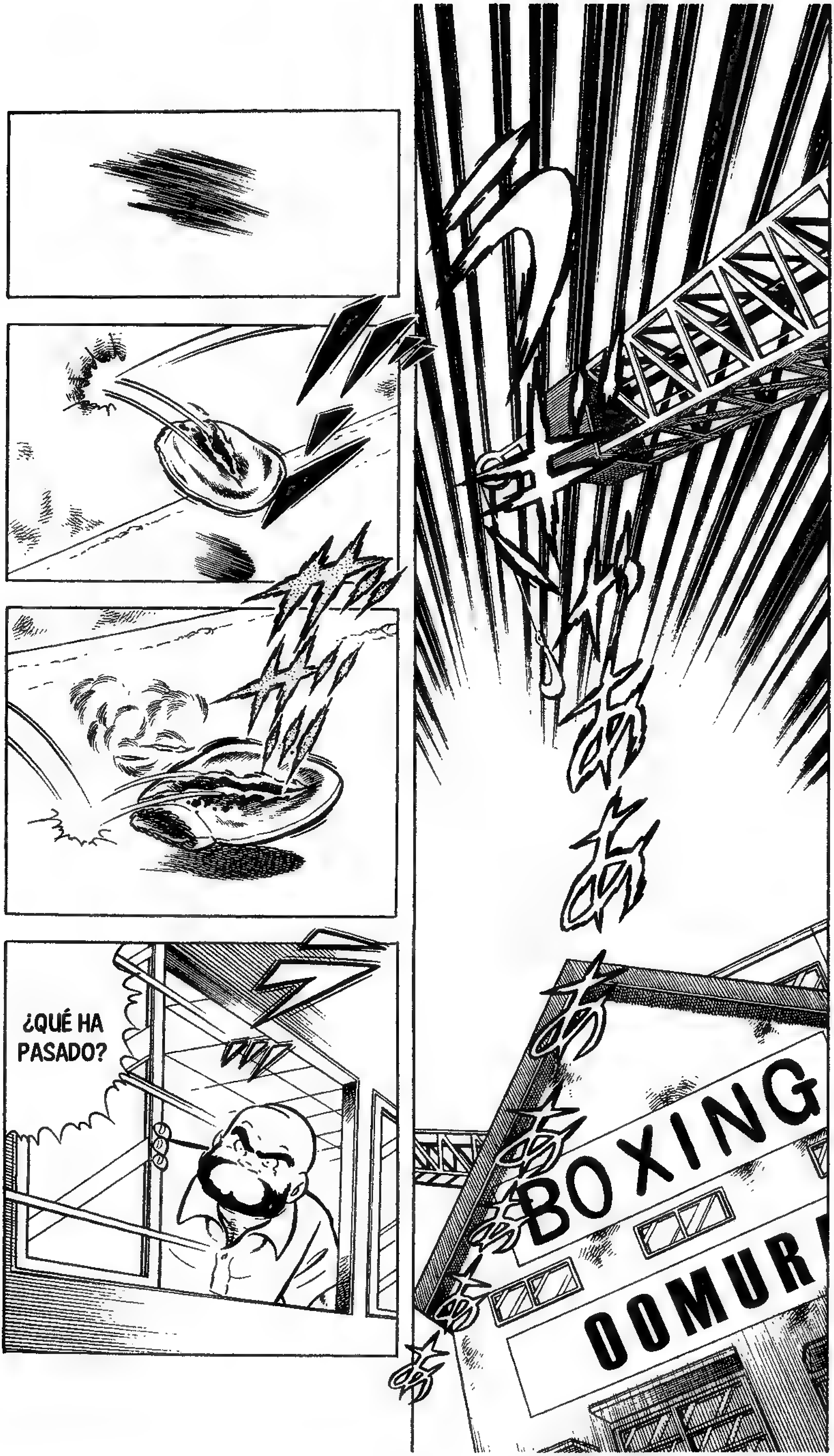
¡El nacimiento del Boomerang Hook!

¿QUÉ TE PARECE EL NUEVO PESO DE LAS POWER WRIST, RYUUJI?
OH...
ESTO ES MÁS ESTRICTO QUE ANTES, HERMANA.
POR SUPUESTO QUE SÍ. ANTES CADA BARRA PESABA 100 G.
Y TENÍAS 4 BARRAS EN CADA MUÑEQUERA, EN TOTAL ERAN 400 G...
PERO AHORA, CADA BARRA PESA 200 G.
ES DECIR, LLEVAS 800 G. EN CADA BRAZO. AHORA PESAN EL DOBLE.
PERO CON EL TIEMPO LAS POWER WRIST SE VOLVERÁN CADA VEZ MÁS LIGERAS.
PORQUE EL PESO DE LAS BARRAS SE CONVERTIRÁ EN TU FUERZA.
SÍ.

YOSH, LA FECHA DEL CHAMPION CARNIVAL ESTÁ CADA VEZ MÁS CERCA, Y NO NOS QUEDA MUCHO TIEMPO PARA DESCANSAR.
¿POR QUÉ NO PRACTICAS LOS TRES GOL-PES QUE HAS APRENDIDO?
¡¡JAB, JAB!!
¡¡STRAIGHT DE DERE-CHA!!
¡¡HOOK DE IZ-QUIER-DA!!
¿EH?

ESPERA, ENSÉÑAME DE NUEVO TU HOOK DE IZQUIERDA.
¿EH? ¿EL HOOK DE IZQUIERDA?
ESTÁ BIEN.
TAL Y COMO PENSABA. SE VE RARO.
¿QUÉ TIENE DE RARO?
YO TAMPOCO LO SÉ. PERO SE VE MUY RARO.
DEBE SER POR EL NUEVO PESO DE LAS POWER WRIST. TODAVÍA NO ME ACOSTUMBRO A ELLAS.
NO LO CREO. ¿POR QUÉ NO TE LAS QUITAS Y LO INTENTAS DE NUEVO?
¿¡EH!?

YO TE ENSEÑÉ EL HOOK DE IZQUIERDA, ASÍ QUE NO DEBERÍA HABER NINGÚN ERROR.
SI TUS MOVIMIENTOS TIENEN ALGUN ERROR, TENEMOS QUE CORREGIRLO ANTES DE QUE EMPIECE EL TORNEO.
YOSH, REPITE EL HOOK DE IZQUIERDA UNA VEZ MÁS.
OK, AHORA LO LANZARÉ, HERMANA.


¿QUÉ HA
PASADO?
BOXING
OOMUR

¡HERMANA, HERMANA!
AY, AY.
OOF, TU MANO ESTÁ HINCHADA.
¡PA... PAPÁ!
ESTARÁ BIEN, NO ES PARA TANTO.
PAPÁ TIENE RAZÓN. ESTÁS EXAGERANDO.
¿PERO CÓMO PASÓ ESTO?
RYUUJI, ¿POR QUÉ NO SALES A CORRER UN POCO?
¿EH? YA SALÍ HACE RATO.
NO PASARÁ NADA SI LO HACES OTRA VEZ.
VAMOS, ANDA.
ESTÁ BIEN.
NO TE OLVIDES DE PEDIRLE UNA MEDICINA A PAPÁ.
SÍ, TRANQUILO.

PAPÁ, MIRA ESTE GUANTE.
OH, ¿ESO LO HIZO EL GOLPE DE RYUUJI?
¡MIRA EL ÁNGULO!
UGH.
¿ESA MARCA LA HIZO EL HOOK?
ES EXTRAÑO, ¿VERDAD? ESO ME PARECIÓ AL PRINCIPIO.
SU HOOK ES MUY EXTRAÑO.
EXISTEN DOS TIPOS DE HOOK, EL HOOK CORTO, Y EL HOOK LARGO.
ALGUNAS PERSONAS ESTÁN MÁS FAMILIARIZADAS CON EL HOOK CORTO.
PORQUE EL MOVIMIENTO SE PARECE AL UPPER CUT, EL CUAL GOL-PEA AL OPONENTE DESDE ABAJO.

EL HOOK QUE HIZO RYUUJI... PODRÍA SER UN NUEVO GOLPE QUE NADIE HABRÍA HECHO ANTES.
PERO ESTO ES DIFERENTE.
LE DIERON A RYUUJI LA FUERZA Y VELOCIDAD QUE NECESITABA.
ESTO PUEDE SER POR LAS POWER WRIST, KIKU.
SÍ, LE PEDÍ QUE SE ACOSTUMBRARA A ELLAS.
¡¡UN NUEVO GOLPE QUE NADIE HABRÍA HECHO ANTES, UN NUEVO HOOK!!
AHORA QUE LO PIENSO... ME RECUERDA A UN BOOMERANG.

¡ESO ES! ¡ERA UN BOO-MERANG HOOK!

NUEVA YORK
SECUNDARIA BRIDGIT JR
I'M A JAPANESE.
¿ACASO ME ODIAS?
NOS ESTÁ IGNORANDO. PERO QUE PERDEDOR.
HEY, MÍRAME CUANDO TE HABLO.
HEH, PARECES DIFERENTE A LOS DEMÁS JAPONESES. PARA MI TODOS SOIS IGUALES.

APÁR-
TATE.
BASTA, SAM.
NO TE HA HECHO
NADA. ACABA DE
MUDARSE AQUÍ...
FUH.
AWA
WAW.
HIII.
¿HUH?
EN ESE CASO,
¿POR QUÉ NO
ME ENSEÑAS
COMO BOXEAS?
U.S.A
HEHEHE,
¿VISTE ESO?
PUEDO ATRA-
VESAR EL
SACO DE
ARENA.

HAHAHAHA, ESCUCHARON ESO, QUIERE QUE SEA SU SPARRING.
NO TENGO A NADIE QUE SEA MI SPARRING. ENSÉÑAME LO QUE TIENES.
¡ONE MINUTE! ¡LE ENSEÑARÉ DE LO QUE SOY CAPAZ EN UN MINUTO!
HAHAHA HAHAHA HAHAHA.
NO LO HAGAS, JUN. SAM ES EL CAMPEÓN JR. DE NUEVA YORK. TE MATARÁ.
¡MUY BIEN!
ESTE TÍO ES MUY RARO.
¿HEH? ¿QUÉ SIGNIFICA ESO?

ONE SECOND.
¡HAHAHAHA, ESTE TÍO PERDIÓ LA CABEZA! ¡ES IMPOSIBLE QUE ME DERROTE EN UN SEGUNDO!
¡SOLO PODRÍA HACERLO SI FUERA UNA ESPECIE DE SÚPER HOMBRE!
BASTA, JUN. EN LA ÚLTIMA SESIÓN DE ENTRENAMIENTO, SAM ROMPIÓ TODOS LOS HUESOS A SU OPONENTE.
ADEMÁS, SÓLO PUEDES USAR TU BRAZO DERECHO.
FUH.
PARA VENCER A ESTE TIPO.
MI BRAZO DERECHO ES MÁS QUE SUFICIENTE.
¡PAYASO!
¡ACABARÉ CONTIGO AHORA MISMO!

CRASH

ENTONCES, SOY UN SÚPER HOMBRE DESPUÉS DE TODO, ¿EH?
¡UGH... MISERABLE...!
¡NO LO HAGAS, SAM!
¡UGH! ¡SACÓ UNA PISTOLA!
¡¡TE MATARÉ AQUÍ Y AHORA!!
¡¡VOY A MATARTE!!

AH.
ES EL CAMPEÓN JR. DE NORTEAMÉRICA...
UGH.
¡BLACK SHAFT!
HEY, SAM. TE ESTÁS PASANDO DE LA RAYA.
ESTÁ PROHIBIDO TRAER ARMAS A LA ESCUELA, ¿LO SABÍAS?
UGH... LO SIENTO, SHAFT...
¿ESTÁS BIEN?
¿SÚPER HOMBRE DE JAPÓN?

THANKS.
NI LO MENCIONES.
SOLO QUERÍA NO VER LASTIMADO A UN CIUDADANO DEL PAÍS QUE VOY A VISITAR.
¿VAS A IR A JAPÓN?

¡DE PRISA, YOSHIDA-SAN! NO TENEMOS MUCHO TIEMPO.
PERO ROKU, NO HACE FALTA QUE NOS DEMOS PRISA.
¡POR SUPUESTO QUE SÍ! ES UN DÍA MUY IMPORTANTE, HEY RYUU-CHAN...
¡RYUU-CHAN!
WAH.
UGH.
OWOWO, ¿QUÉ DEMONIOS? HAY ARENA POR TO-DAS PARTES.
¿QUÉ HABRÁ PASADO?

GYAAAA, ¿PERO QUÉ ES ESTO?
TODOS LOS SACOS DE BOXEO FUERON DES-TROZADOS.
ANTES DE NADA, TENE-MOS QUE ASE-GURARNOS QUE RYUU-CHAN Y LOS DEMÁS ESTÉN BIEN.
ES CIERTO. CASI ME OL-VIDO QUE ESTUVIERON AQUÍ TEM-PRANO.
¡RYUU-CHAN! ¡HER-MANA!
QUE BARBA-RIDAD.
YOSHIDA-SAN, TIENE QUE HABER SIDO UN LADRÓN. TENE-MOS QUE LLAMAR A LA POLICÍA.

¿TRAJISTE TU PAÑUELO?
TAMPOCO OLVIDES TU ENTRADA, RYUUJI.
YA LO SÉ, HERMANA.
AH.
¡RYUU-CHAN, QUÉ BIEN QUE ESTÉN A SALVO!
AH, BUENOS DÍAS, ROKU-SAN.
NO ESTÁS HERIDO, ¿VERDAD? TIENES QUE ESTAR BIEN, ESTE DÍA ES MUY IMPORTANTE.
¿HERIDO?
¡PARECE QUE ALGUIEN VINO A ROBAR EL GIMNASIO! ¡ESTÁ TODO DESTROZADO!
¿A ROBAR?
FUFU FUFU FUFU.
HAHA, TE EQUIVOCAS, ROKU-SAN. NADIE VINO A ROBAR.
¿EH?

DISCULPEN POR ALARMARLOS. AHORA LIMPIARÉ ESTE DESASTRE.
AH, NO HAY PROBLEMA, HERMANA. YO LO HARÉ POR TÍ.
RYUU ACABA DE PRACTICAR SU HOOK.
¿ESTABA PRACTICANDO EL HOOK?
ゴク
RYUU-CHAN, TE OLVIDASTE LAS POWER WRIST.
AH, ES CIERTO.
¿ESO ES CIERTO? SI ES ASÍ, SERÁ MEJOR QUE SE DEN PRISA. SINO LLEGARÁN TARDE.
CLARO.
¡BIEN, VÁMONOS RYUUJI!
SÍ.

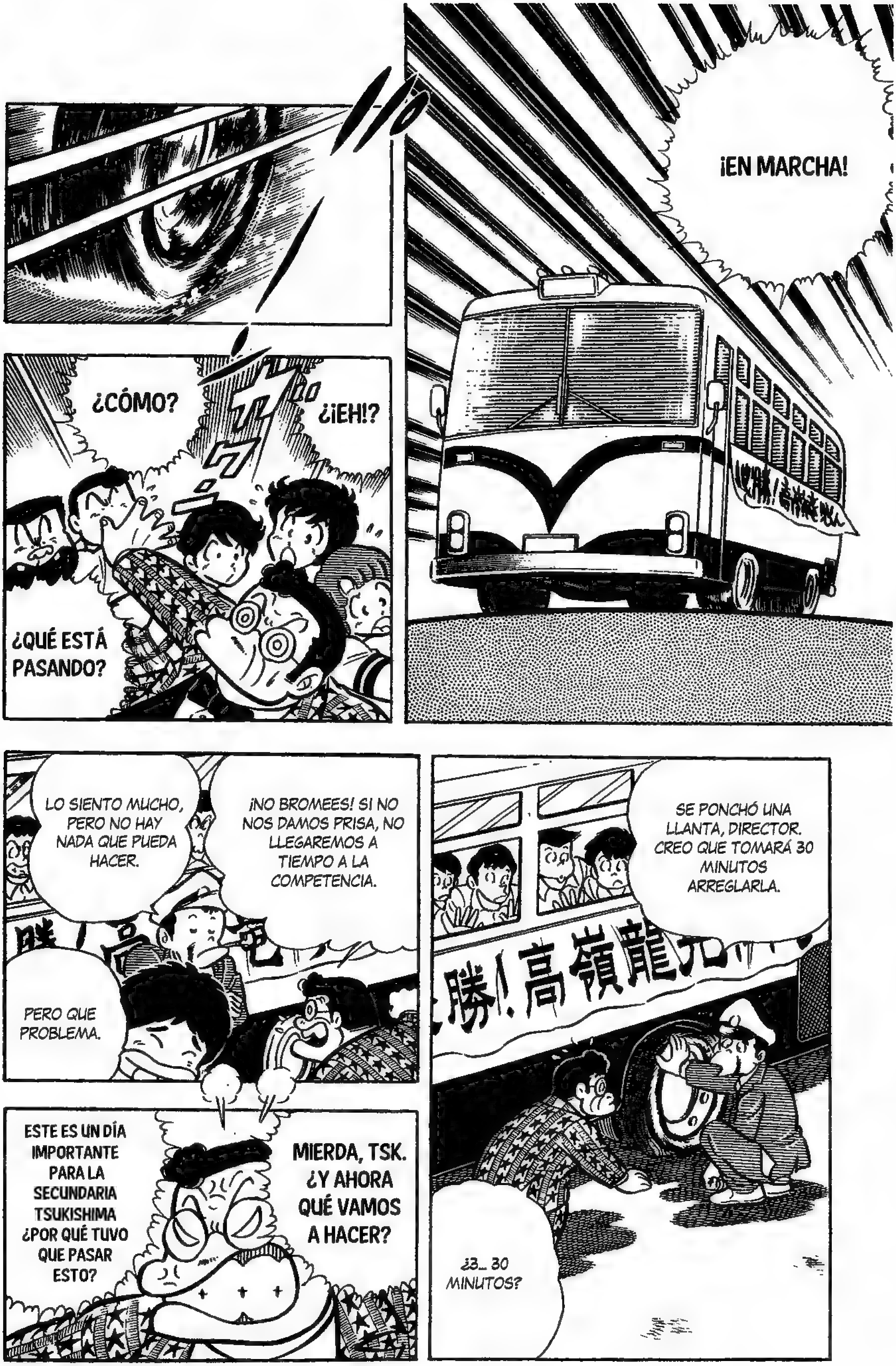
Q... ¿QUÉ DEMONIOS? PESA MUCHO.
ROKU-SAN ¿ESTÁS BIEN?
HAHA, AHORA PESAN EL DOBLE.
UCLA
¿PESAN EL DOBLE?
YA ME VOY.
YO... YOSHIDA-SAN...
SÍ, LO SÉ.
¡BUENA SUERTE, RYUU-CHAN! ¡TODOS IREMOS A ANIMARTE DESPUÉS!
EL JEFE YA ME LO HABÍA CONTADO, PERO...
NUNCA ME IMAGINÉ QUE EL BOOMERANG HOOK SERÍA TAN PODEROSO.

¡A GANAR! RYUUJI-KUN TAKANE.

EL ESTUDIANTE DE LA SECUNDARIA TSUKISHIMA.

¡ES LA PRIMERA VEZ QUE NUESTRA ESCUELA TIENE LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN ESTA COMPETICIÓN, ASÍ QUE TODOS VINIMOS A ANIMARTE!
¡BUENA SUERTE, TAKANE!
¡NOSO-TROS TE APOYA-MOS!
¡TIENES QUE GANAR A TODA COSTA!
¡ERES EL MEJOR DE JAPÓN!
UWAH
MUY BIEN, DÉMONOS PRISA.
¡D TODOS SUBIENDO SEGÚN SU NÚMERO.
¡A GANAR! RYUU X-KUN TA
¿EH? ¿DÓNDE ES-TÁ ASAOKA SENSEI?
ASAOKA-SENSEI, ¿QUÉ ESTÁ HACIEN-DO? ¡TIENE QUE SUBIR AHORA!
ESPERE UN POCO, DIRECTOR. NO ESTÁ BIEN QUE ME MAQUILLE A MEDIAS.
ADEMÁS, ESTA ES UNA COMPE-TICIÓN IMPORTAN-TE. SERÍA UNA PENA QUE NO LES MUES-TRE A TODOS LO GUAPA QUE SOY.
¡USTED NO ES LA QUE VA A COMPETIR, POR DIOS!

¡YOSH! ¡ESTE ES EL PRIMER PASO PARA CONVERTIRNOS EN LOS MEJORES DE JAPÓN!
¡¡COMIENZA EL CHAMPION CARNIVAL!!


¡EN MARCHA!
¿IEH!?
¿CÓMO?
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
SE PONCHÓ UNA LLANTA, DIRECTOR. CREO QUE TOMARÁ 30 MINUTOS ARREGLARLA.
¿3... 30 MINUTOS?
¡NO BROMEES! SI NO NOS DAMOS PRISA, NO LLEGAREMOS A TIEMPO A LA COMPETENCIA.
LO SIENTO MUCHO, PERO NO HAY NADA QUE PUEDA HACER.
PERO QUE PROBLEMA.
MIERDA, TSK. ¿Y AHORA QUÉ VAMOS A HACER?
ESTE ES UN DÍA IMPORTANTE PARA LA SECUNDARIA TSUKISHIMA ¿POR QUÉ TUVO QUE PASAR ESTO?

NO HAY REMEDIO... TAKANE-KUN, TIENEN QUE IRSE EN AUTO.
SI, SEÑOR.
DESPUÉS LLEGAREMOS ALLÍ PARA ANIMARTE. CUENTA CON ELLO.
¡HEY, TAXI!
AH... NO ES UN TAXI, HERMANA.
SI, YA ME DI CUENTA.

¿A DÓNDE VAN?
AH, AL CHAMPION CARNIVAL... TENEMOS PRISA...
¿CARNIVAL?
HAHAHA, QUIÉN HUBIERA DICHO QUE USTEDES TAMBIÉN SE DIRIGÍAN A ESE LUGAR. QUE SUERTE TENEMOS ¿VERDAD, RYUUJI?
POR CIERTO, QUE LINDO AUTO TIENEN.
SI.
ES MUY CÓMODO.
ENTONCES, ERES UN ESPECTADOR ¿EH, RYUUJI?
¿EH?
CUANDO ERES UN ESPECTADOR, NO TIENES QUE PREOCUPARTE POR TU PESO.
PERO NO HAGAS NADA IMPRUDENTE.
LO MÁS IMPORTANTE PARA TI ES SER PRECAVIDO.

AH, UN CACHORRITO. QUÉ LINDO.
MIRA, RYUUJI. PUEDE QUE SEA UN RECIÉN NACIDO. ME PREGUNTO SI SE HABRÁ PERDIDO.
¡AH! ¡CUIDADO! ¡QUÍTATE DEL CAMINO!
KYAAA.
¿¡AH!?

¿¡QUÉ!?
CADA CRIATURA TIENE SU LUGAR QUE LE CORRESPONDE.
POR EJEMPLO, EL HÁBITAT DE LA RANA ES EL LAGO. NO SABE NADA ACERCA DEL OCÉANO.
¡O... OYE, ESPERA! ¡NO QUERÍA DECIR ESTO DESPUÉS DEL FAVOR QUE NOS HICIERON, PERO... ¡LO QUE ACABAS DE HACER FUE HORRIBLE¡
¡PUDISTE DAR LA VUELTA HACIA OTRO LADO!
SI SE QUEDA EN EL LAGO, EN DÓNDE PERTENECE, VIVIRÁ FELIZ.
SI SALTA IMPRUDENTEMENTE AL OCÉANO, MORIRÁ.
TAMBIÉN SE PUEDE APLICAR AL SER HUMANO.
¿PERO QUÉ DEMONIOS ESTAS DICIENDO?
LO MISMO SE APLICA A ESE PERRO. SI NO HUBIERA CRUZADO LA CALLE, AHORA ESTARÍA VIVIENDO FELIZ.

SI NO CONOCE SU PROPIA FUERZA Y SALTA AL OCÉANO, SERÁ DESTRUIDO.
COMO ESE CACHORRO.
¿O ME EQUIVOCO, RYUUJI-KUN?
UGH...
¿POR QUÉ ME PREGUNTAS ESO?
TAKESHI.
HABLAS DEMASIADO.
FUH.
ENTIENDO, HERMANA.
¿P... PERO QUÉ?
¿QUIÉNES SON ESTOS TIPOS?

DUODÉCIMA EDICIÓN
FUH, PARECE QUE LLEGAMOS A TIEMPO.
COMO LO PENSÉ, EL CHAMPION CARNIVAL ES UNA CELEBRACIÓN MUY GRANDE.
FUH, TAL VEZ SEA UNA CELEBRACIÓN GRANDE, PERO SERÁ MEJOR QUE TENGAS CUIDADO.
TAKANE-KUN.
¿QUÉ...?
TAKESHI.
¡GRACIAS POR LLEVARNOS EN SU AUTO, BLEH!

¡¡HERMANA!!
HERMANA, HOY TE MOSTRARÉ DE LO QUE SOY CAPAZ, ANÍMAME.
ESTÁ BIEN, PERO ALÉJATE DE MÍ.
¡WAHAHA, SABÍA QUE ERAS TÚ!
HOLA, ISHIMATSU.
ME ASUSTASTE.
POR CIERTO ¿POR QUÉ VINIERON CON ESOS TIPOS?
¿EH?
ÉL... ÉL ES TAKESHI KAWAI DE LA SECUNDARIA ECHIGO NAGAOKA.
ELLOS SON LOS KAWAIS. Y ÉL ES TAKESHI KAWAI DE NIIGATA.
¿¡QUÉ!?

KIRINO DE KAGOSHIMA, KYUUSHUU.
¡SENPAI, TIENE QUE DAR SU MEJOR ESFUERZO POR FAVOR!
HIYAMA DE ABASHIRI, HOKKAIDO.
ODA DE OWARI, AICHI.
¡VAMOS, KINJOU!
¡ALABADO SEA GUSHIKEN!
¡A GANAR!
KINJOU DE ISHIGAKIJIMA, OKINAWA.
TAKECHI DE TOSA, KOUCHI.
ONIJIMA DE TEIKAN, SAITAMA.
SHINATORA DE SAGA, KYOTO.

MIENTRAS TANTO
¡EL CAMPEÓN JR. DE AMÉRICA, EL JAGUAR NEGRO!
¡BLACK SHAFT HA LLEGADO A JAPÓN!
SHAFT-KUN ¿POR QUÉ VINISTE A JAPÓN?
¿QUIERES DECIR QUE VAS A COMPETIR EN JAPÓN?
PORQUE SOY UN BOXEADOR. OBVIAMENTE NO VOY A QUEDARME EN DONDE NO HAY COMPETENCIA.
¿ES ESO CIERTO?
EL GENIO DEL BOXEO, KENZAKI, ACTUALMENTE ESTÁ EN NUEVA YORK.
QUIERO VER QUIENES LLEGARÁN A LAS FINALES EN LA COMPETENCIA.

¡ME QUITARÉ LAS POWER WRIST!
¡ESTOY LISTO!

¿WHO IS THE MAN?
¡¡RYUU!!
¿WHO IS THE WINNER?
¡¡RYUU!!
¿WHO IS THE CHAMPION?
¡OF COURSE RYUUJI!
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
WOW, LAS PORRISTAS DE KENZAKI VINIERON A ANIMARTE, RYUUJI.
FUFUFU, BUENA SUERTE, TAKANE-KUN.
VINIMOS A ANIMARTE POR KENZAKI-SAN.
ESTOY SEGURA QUE DESDE AMÉRICA, KENZAKI-SAN TAMBIÉN ESTARÍA FELIZ POR TI.
QUEREMOS QUE SEAS EL MEJOR DE JAPÓN POR KENZAKI-SAN.
AHORA QUE KENZAKI-SAN NO ESTÁ AQUÍ, EL ÚNICO QUE PUEDE GANAR LA COMPETENCIA ERES TÚ.
GR... GRACIAS, CHICAS.
ME ESFORZARÉ AL MÁXIMO.

¡QUE COMIENCE EL PRIMER COMBATE!
高嶺

EN LA ESQUINA ROJA, EL REPRESEN-TANTE DE TOKYO.
RYUUJI-KUN TAKANE.
¡KYAAA, BUENA SUERTE, TAKANE-KUN!
¡QUÉ LINDO ERES, RYUU-CHAN!
KYAA.
TUS BRAGAS TAMBIÉN SON MUY LINDAS, HEHEHEH.
¿QUIÉN ES ESTE?
EN LA ESQUINA AZUL.
EL REPRESENTANTE DE KAGOSHIMA.

*CATEGORÍA MOSQUITO = EL PESO ES DE MÁS O MENOS 45 KG.

ES NORMAL. EN EL CHAMPION CARNIVAL NO TOMAN EN CUENTA EL PESO.
¿EH?
¡KYAAA! QUE GUAPO ES.
¿QUIÉN ES ÉL?
ES ENCANTADOR.
¿EL PESO NO IMPORTA?
ESO NO LO SABÍA.
ESO ES... HORRIBLE...
ENTONCES ¿NO DEBERÍAN USAR PROTECCIÓN EN LA CABEZA?
LA PROTECCIÓN ESTÁ PERMITIDA... PERO PARECE QUE NINGÚN PARTICIPANTE QUIERE USARLA.
TODOS VINIERON AQUÍ A GANAR, POR LO QUE NADIE TIENE RAZÓN PARA TEMER.
SI LA RANA NO COMPRENDE LO GRANDE QUE ES ESTA COMPETENCIA.
SERÁ BRUTALMENTE APLASTADA.

桐野
HAHAHA, EL RESULTADO ES MUY OBVIO.
LA FUERZA DE ESE TAKANE NO PODRÁ HACER NADA CONTRA EL TAMAÑO DE KIRINO.
CREO QUE YA SABEMOS QUIÉN LLEGARÁ A LA FINAL.
ESE CHICO ESTÁ ACABADO.

BIEN, EL ÁRBITRO ESTÁ LISTO ...
EL GONG SONARÁ PRONTO.
ES... ESTO ESTÁ MAL.
LA DIFERENCIA DE PESO ES MUY GRANDE. QUE MALA SUERTE QUE ÉL SEA NUESTRO PRIMER OPONENTE.
ESE CHICO TIENE UNA LINDA CARA.
¿¡EH!?
WAHAHAHAHA, QUE MAL GUSTO TIENES, HERMANA.
FUFUFU, ESTOY DE ACUERDO.
OPINO LO MISMO QUE TÚ, HERMANA.
¿HEH?
YOSH, SI LO ENTIENDES, GANARÁS SIN PROBLEMAS.
¿¡HUH!?

¡KIRINO SENPAI!
¡PRIMER ROUND!
¡BUENA SUERTE!
¡TIENES QUE GANAR ESTA PELEA!
¡TAKANE-KUUUN!
UGH.

AH... EH... EH.
ESPERO QUE LE VAYA BIEN.
FUH, SE MUEVE MUY RÁPIDO, CONSIDERANDO SU ENORME CUERPO.
CON RAZÓN ES EL CAMPEÓN DE KAGO-SHIMA.
UGH.

¿¡AAH!?

A... ACABA DE NOQUEAR AL ÁRBITRO.
PERO QUE FUERZA TIENE.
KIRINO-KUN TIENE MUCHA FUERZA. DEBIDO A QUE EL ÁRBITRO NO SE ENCUENTRA EN BUENAS CONDICIONES.
SERÁ REMPLAZADO PARA QUE LA PELEA PUEDA CONTINUAR.
¡BIEN HECHO, KIRINO-SENPAI!
¡LA PRÓXIMA VEZ, ASEGÚRATE DE NOQUEAR A TAKANE!
AH, TAKANE-KUN.
ESPERO QUE PUEDA GANAR.

HIII.
WAH WAH WAH.
OTRA VEZ CON ESO. POR DIOS, HERMANA ¿QUÉ ES LO QUE TE ATRAE DE ESE TIPO?
MIREN ATENTAMENTE, ESE KIRINO TIENE UNA LINDA CARA ¿NO LO CREEN?
HERMANA, ¿POR QUÉ DIJISTE QUE RYUU PODÍA GANAR? LAS COSAS NO SE VEN MUY BIEN PARA ÉL.
AH... ESE TIPO ES PELIGROSO.
HAHA.
¿CICATRIZ?
AH... AHORA QUE LO DICES...
¡DIJE QUE TIENE UNA LINDA CARA PORQUE NO TIENE NI UNA SOLA CICATRIZ!
¡TE EQUIVOCAS! ¡NUNCA DIJE QUE ESE TIPO ERA ATRACTIVO!

UN VERDADERO BOXEADOR TIENE QUE TENER UNA CICATRIZ EN LA CARA, PERO ÉL NO TIENE NINGUNA, ESO QUIERE DECIR QUE NUNCA HA SIDO GOLPEADO EN LA CARA.
O SEA QUE ES BUENO PARA LA DEFENSA ¿EH?
¡TE EQUIVOCAS!
ÉL ES MUY ALTO PARA UN CHICO DE SECUNDARIA. SEGURAMENTE NINGUNO DE SUS OPONENTES FUE LO BASTANTE ALTO PARA PEGARLE EN LA CARA.
POR LO TANTO, SI RYUU LE PEGA EN LA CARA, SIN DUDAS ÉL CAERÁ.
UGH, AH...
¡ESO ES!
¿PE... PERO DE QUÉ MANERA PUEDE PEGARLE EN LA CARA?
¿ME PREGUNTO... SI TENDRÁ QUE VOLAR PARA LOGRARLO?

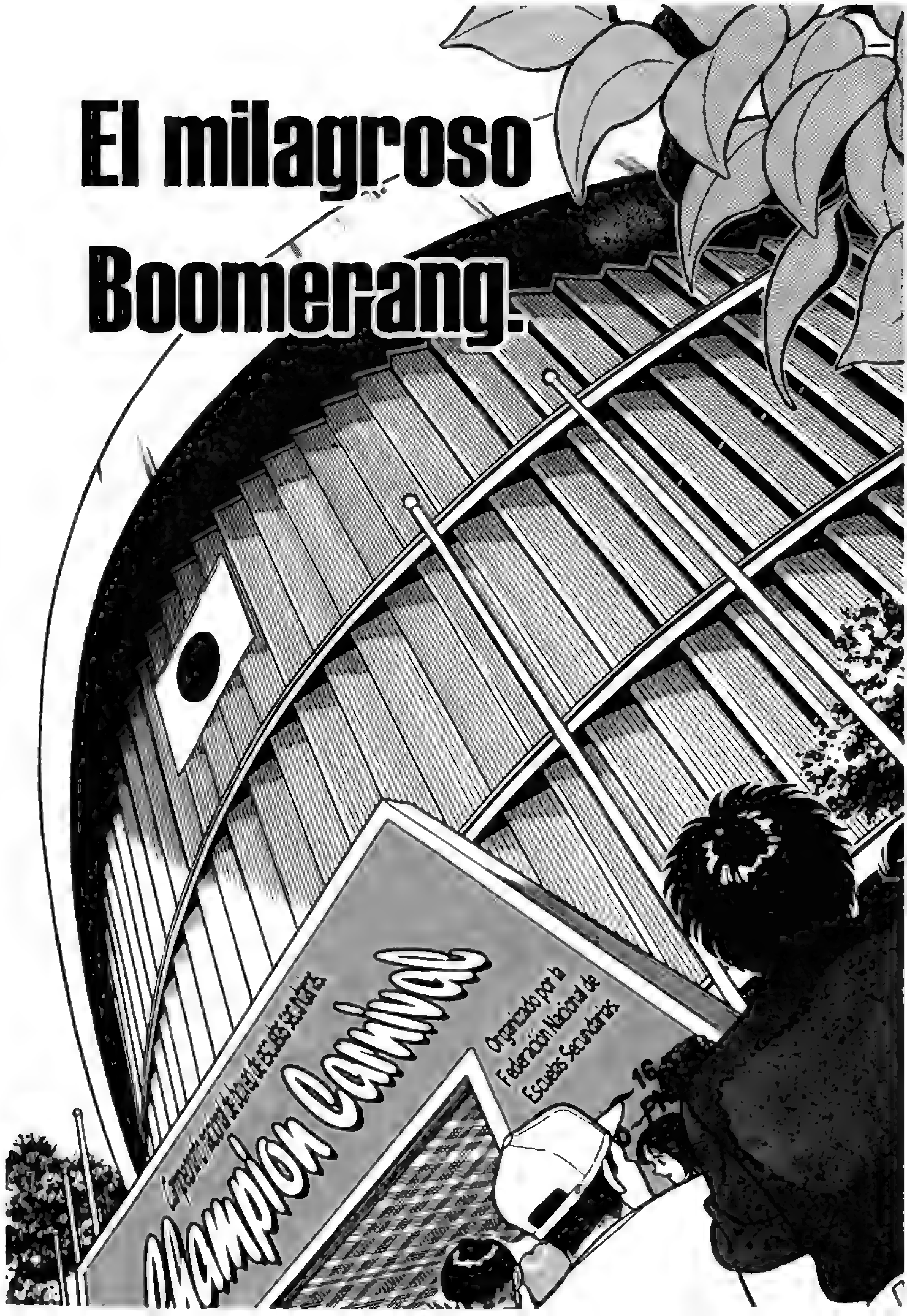
UGH... UGH...
LO ATACÓ AL CUERPO.
¡YOSH! ¡BIEN HECHO, RYUUJI! ¡VAMOS, TÚ PUEDES!
PIERDES EL TIEMPO. ERES UN PERDEDOR.
TUS GOLPES NO DAÑARÁN TAN FÁCILMENTE EL CUERPO DE KIRINO-SENPAI.

HAH...
HAH...
¿¡QUÉ?
¿QUÉ ESTÁ
PASANDO?
NO PUEDE
PARARSE
CORRECTA-
MENTE.
¡ACABA CON
ÉL!

¡STRAIGHT DE DERECHA!
¿¡GEEE!?
¡LO LO-GRASTE!
UGH... UGH...

¡FUE CAPAZ DE LANZAR UN GOLPE MUY FUERTE!
¡ESE... ESE CHICO TAN PEQUEÑO...!
¿¡PE... PERO QUÉ DEMONIOS!?
¡VICTORIA POR KO EN UN 1 MINUTO CON 12 SEGUNDOS!
¡RYUUJI TAKANE AVANZA A LA SEGUNDA RONDA!

El milagroso Boomerang.



¡HYA AAA!
¡ESE ES EL GOLPE MEGATÓN DEL CAPITÁN ONIJIMA DE SAITAMA!
FUE NOQUEADO EN 32 SEGUNDOS. HAY QUE LLEVÁRSELO DE PRISA.
¡HEY, VENGAN AQUÍ!

HOI, HOI, HOI.
TOMA ESTO.
¡SOLO ERES UN ESTORBO!
¡YO SERÉ EL CAMPEÓN DEL CHAMPION CARNIVAL!
¡ES UN OPONENTE INCREÍBLE!
¡ODA DE AICHI GANÓ POR K.O.!
¡HAHA, YA PUEDO SONREIR!

¡HIYAMA DE HOKKAIDO ATACA BRUTALMENTE A SU OPONENTE CON SU GOLPE DE PISTÓN!
¡SUZUKI DE SHIZUOKA NO PUEDE MOVERSE Y ESTÁ CONTRA LAS CUERDAS!
¡SHINA-TORA DE KYOTO!
¡ES TODO UN GENIO!
¡KINJOU DE OKI-NAWA TAMBIÉN AVANZA A LA SE-GUNDA RONDA!
¡PARECE QUE CUMPLIÓ CON LAS EXPECTA-TIVAS DE SUS FANS!
¡TAKECHI DE KOUCHI CON-TRAATACA A SU OPONENTE!
¡PERO QUE PROFE-SIONAL!

LA SEGUNDA RONDA EMPEZARÁ EN 30 MINUTOS. LOS PARTICIPANTES QUE AVANZARON SON...
HYAA... NO ME IMAGINÉ QUE EL EFECTO DE LAS NUEVAS POWER WRIST SERÍA TAN IMPRESIONANTE.
INCLUSO LE DIERON MUCHA FUERZA A MI STRAIGHT DE DERECHA.
¡ERES INCREÍBLE, TAKANE-KUN!
PERO TEN CUIDADO. TODOS VIERON TU STRAIGHT DE DERECHA. ESTOY SEGURA QUE SE LES QUEDÓ GRABADO EN LA CABEZA.
NO PASA NADA, HERMANA. ESTOY SEGURA QUE NADIE PODRÁ GANARLE A TAKANE-KUN.
HERMANA, ¿PUEDES VENIR UN MOMENTO?
¿EH!?
¿Q... QUÉ QUIERES?
¡KYAAA! ¡OTRA VEZ EL PESADO!
¡HEHE HEHE!
¡AQUÍ ESTÁ ISHIMATSU!

GANÉ POR K.O. EN LA PRIMERA RONDA, ¿LO VISTE, HERMANA?
POR CIERTO, ESTUVE GENIAL ALLÍ ATRÁS, ¿VERDAD?
¡AYAYAY! ¡TIENES MUCHOS SHORTS, ISHIMATSU! ¿ACASO QUIERES ABRIR UNA TIENDA DE ROPA INTERIOR?
FUFUFU, SON DE MIS OPONENTES. HE VENCIDO A MÁS DE 100 RIVALES.
ESTOY AQUÍ POR RYUUJI, NO POR TI.
¿QUÉ? ¿NO ME VISTE?
SOY MUCHO MEJOR QUE RYUUJI. ¡SOLO MIRA ESTOS SHORTS!
TE REGALARÉ LOS MÁS NUE-VOS QUE TENGO. MIRA, AÚN ES-TÁN SIN USAR.
UGH, NO LOS QUIERO.
SERÁN MI GRAN TESORO.
¡¡DÉJAME, PERVER-TIDO!!
A CAMBIO DE ELLOS, ¿ME DARÍAS TUS BRAGAS?
HIIII

YOSH, ME TENGO QUE IR.
¡OK! ¡ASEGÚRATE DE GANAR OTRA VEZ!
LA SEGUNDA RONDA EMPEZARÁ PRONTO. LES PEDIMOS A TODOS LOS PARTICIPANTES QUE SE PREPAREN POR FAVOR...
OIGAN, LA PRIMERA PELEA DE LA SEGUNDA RONDA ES DE KAWAI-SAN ¿VERDAD?
¡KYAAA!
¡TENEMOS QUE DARNOS PRISA!
¿¡KA-WAI!?
AH, ES EL QUE TIENE ASPECTO DE MUJER ¿NO?
HEH, NO PARECE LA GRAN COSA.
¡¡TAKESHI KAWAI...!!

HIII.
ES... ESPERA... DE...
DETENTE... ME RINDO...
UGH. ☆
YA ES SUFICIENTE, KAWAI-KUN, TU OPONENTE NO QUIERE SEGUIR PELEANDO. YA GANASTE...

AH... AH...
¡TIENEN QUE LLEVÁRSELO DE AQUÍ DE PRISA!
¡DO... DOCTOR...!
¡TAKESHI KAWAI DE NIIGATA!
¡ES INCREÍBLE- MENTE FUERTE!
¡Y AHORA!
¡HA LLEGADO EL TURNO DE RYUUJI TAKANE DE TOKYO!

¡SU OPONENTE ES TAKECHI-KUN DE KOUCHI!
TAKE, TIENES QUE TENER CUIDADO. EL GOLPE DE TAKANE ES MUY PODEROSO.
ESO ES CIERTO. Y LO HA DEMOSTRADO EN SU PELEA CON DAIZABUROU KIRINO DE KAGOSHIMA.
FUH, NO ES PARA TANTO.
EL GOLPE DE ESE TAKANE NO ES TAN FUERTE.
PUEDO CONTRA-ATACARLO FÁCILMEN-TE.
ADEMÁS, ESCUCHÉ QUE A ÉL LE GUSTA PELEAR AL RITMO "UNO, DOS, UNO, DOS". ASÍ FUE COMO PELEÓ CONTRA KENZAKI.
SI AÚN SIGUE PELEANDO A ESE RITMO, SERÁ MUY FÁCIL VENCERLE.

BUENO, SOLO ESPEREN Y VERÁN.
LO ATACARÉ EN UNOS SEGUNDOS.
RYUUJI, TEN CUIDADO.
TAKECHI ES FAMOSO POR SU CONTRA. NO DEJES QUE TE GOLPEE.
HEHEH ¿ACASO ME ESTÁS EVITANDO?
ANDA, VEN Y GOLPÉAME.
SI TIENES MIEDO, YO COMENZARÉ.

ARGH.
UGH.
SI SOLO ME ATACAS CON EL JAB, SERÁ MUY FÁCIL VENCERTE.
TSK.
¡PELEA EN SERIO! ¡LÁNZAME TU FAMOSO STRAIGHT DE DERECHA!

1
!
OH.
2
!
¡¡YA TE
TENGO!!
UGH.
HYAAA.

TOKYO, ROPPONGI
DON
UCLA
SHAFT-SAN ¿A DÓNDE VAS? TIENES UNA CITA CON EL COMISIONADO JAPONÉS. USTEDES IBAN A ALMORZAR JUNTOS.
VE A ALMORZAR TÚ CON ÉL, HAHAHAHA...

HEY, BABY. ¿QUIERES BAILAR CONMIGO?

¡TAKANE ACABA DE ATACAR CON SU STRAIGHT DE DERECHA!
¡Y TAKECHI-KUN LANZÓ SU CONTRA!
¡OH! ¿¡Y AHORA QUÉ VA A PASAR!?
¿¡AH!?
¿¡Q... QUÉ DIABLOS CREES QUE HACES!? ¡ESTÁBAMOS POR VER LA MEJOR PARTE!
¡OH, NO! LA TELEVISIÓN SÓLO DISTRAE A LA GENTE.
CUANDO VAS A UNA DISCO, TIENES QUE BAILAR. LA TELEVISIÓN ES UNA MOLESTIA.
¿Q... QUÉ?
¡BUENO, CHICAS, SIGAMOS BAILANDO!
ES... ESPERA, IMBÉCIL.
¡¡HEY!!
CREO QUE YA LO HE VISTO EN ALGUNA PARTE.
APUESTO A QUE SÍ. ÉL DEBE VENIR AQUÍ MUY A MENUDO.

ASÍ ES. NO TENDRÍA MUCHO TIEMPO PARA VENIR AQUÍ A BAILAR TODOS LOS DÍAS.
HEH, ES IMPOSIBLE. SI FUERA ÉL, ESTARÍA MUY OCUPADO CON SU ENTRENAMIENTO.
ESCUCHÉ UN RUMOR QUE EL VINO AQUÍ A ACABAR CON QUIEN SEA QUE GANE EL CHAMPION CARNIVAL.
NO. ¿ESE NO ES SHAFT, EL GRAN CAMPEÓN DE AMÉRICA QUE LLEGÓ AYER?

UGH... SU GOLPE NO SOLAMENTE ES FUERTE...
TAMBIÉN... ES MUY RÁPIDO...
INCLUSO MI CONTRA...
NO FUNCIONÓ... CONTRA ÉL...
¡RYUUJI TAKANE GANA POR K.O. EN EL PRIMER ROUND, EN SÓLO 48 SEGUNDOS!
¡HA LOGRADO AVANZAR A LA TERCERA RONDA!

¡ESE GOLPE FUE INCREÍBLE! ¡ESTO SÍ QUE ES UN CHAMPION CARNIVAL!
¡¡DE LOS PRIMEROS 47 BOXEADORES, SÓLO QUEDAN 16 PARTICIPANTES QUE AVANZAN A LA TERCERA RONDA!!
VS
ROUND
VS
ROUND
BUENO, EL REEMPLAZO DE KENZAKI-KUN, RYUUJI TAKANE DE TOKYO, HA TENIDO UN BUEN PROGRESO.
BUENA SUERTE EN LA SIGUIENTE RONDA.
DE LA REGIÓN DE AICHI.
OSAMU-KUN ODA.
HYAHYA HYA.

OYE, RYUUJI, TEN CUIDADO CON ODA.
¿¡EH!?
A ÉL NO LE IMPORTA JUGAR SUCIO CUANDO SE TRATA DEL BOXEO.
¿JUGAR SUCIO?
¡PRIMER ROUND!
¡TENGA CUIDADO, CAPITÁN!
EL RITMO DE TAKANE ES ATERRADOR.
OK, DÉJENMELO A MÍ.
HYA HYA HYA, CÓMO ES POSIBLE QUE ESTE CHICO SEA BOXEADOR.
PARECE QUE NO PUDIERON ENCONTRAR A ALGUIEN MEJOR PARA REEMPLAZAR A KENZAKI.
TE VENCERÉ EN SOLO UNOS SEGUNDOS.

ARGH.
OH.
UGH.
UGH.
GEEE.

¡ARGH...!
ESO FUE MUY PELIGROSO. NO SEAS TAN BRUSCO CONMIGO ¿SÍ?
¡HEY!
¿PERO CÓMO VOY A ACERCARME?
SI NO TENGO CUIDADO, ME MANDARÁ A VOLAR OTRA VEZ.
REALMENTE ES MUY BUENO CON EL JAB DE IZQUIERDA.
TSK. ENTONCES ERA VERDAD QUE AQUEL QUE DOMINA LA IZQUIERDA DOMINARÁ EL MUNDO.
TENGO QUE PENSAR EN ALGO PARA DESTRUIR SU JAB DE IZQUIERDA.

UGH.
¡ES MI OPORTUNIDAD!

¡AH!
¡CAPITÁN!
UGH.
¡LO HIZO!
UNO.
DOS.
TRES.
CUATRO.
UGH... DESPUÉS DEL JAB DE IZQUIERDA, PUEDE QUE ME ATAQUE CON EL STRAIGHT DE DERECHA...
E... ESTE CHICO ES BUENO. ES MEJOR DE LO QUE CREÍ...
¿ACASO VOY A PERDER...?

¡ODA-KUN FUE CAPAZ DE LEVANTARSE A LA CUENTA DE 8!
¡BOXEEN!
¡MALDITA SEA!
UGH.
TSK. ESE CRETINO YA EMPEZÓ A JUGAR SUCIO.
¿¡QUÉ!?
UGH.

OBSERVA, HERMANA. PARECE QUE LO AGARRA, PERO EN REALIDAD GOLPEA A SU OPONENTE CUANDO EL ÁRBITRO NO ESTÁ MIRANDO. ESE ES SU TRUCO SUCIO.
DE ESTA FORMA ÉL PUEDE ATACAR, SÓLO TIENE QUE TENER CUIDADO DE NO PERDER POR K.O.
SI REPITE ESTO VARIAS VECES, GANARÁ LA PELEA.
FUH, SI ES QUE CONSIGUE DAÑARLO LO SUFICIENTE ¿VERDAD?
¡SEPÁRENSE!
¡SEPÁRENSE!
¡TEN CUIDADO! ¡ESTE ES EL MOMENTO MÁS PELIGROSO!
¡CUIDADO, RYUUJI!
¿QUÉ?
UGH.

¿VISTE ESO, HERMANA?
SI, EN ESO ES BUENO. NI SIQUIERA EL ÁRBITRO LO VIÓ.
AUNQUE GOLPEAR DESPUÉS DE LA SEPARACIÓN ES UNA FALTA.
SI EL ÁRBITRO NO LO VE, NO TIENE DE QUE PREOCUPARSE.
PERO LA SEPARACIÓN (BREAK) TIENE UN SIGNIFICADO "BREAK AND DEFEND YOURSELF ALL TIMES", O SEA QUE TIENES QUE DEFENDERTE TODO EL TIEMPO.
NO DEBES ACTUAR PRECIPITADAMENTE CUANDO ESTÁS EN EL RING.
¡ODA-KUN AHORA TIENE LA VENTAJA!
¿¡QUÉ ESTÁ PASANDO!? ¡TAKANE-KUN ESTÁ EN PELIGRO!
¿EH...? ¿PERO QUÉ?
¿QUÉ LE PASA? ¡AGUANTA, RYUU!
UGH.
¡HEHEH, ACABARÉ CONTIGO AHORA!

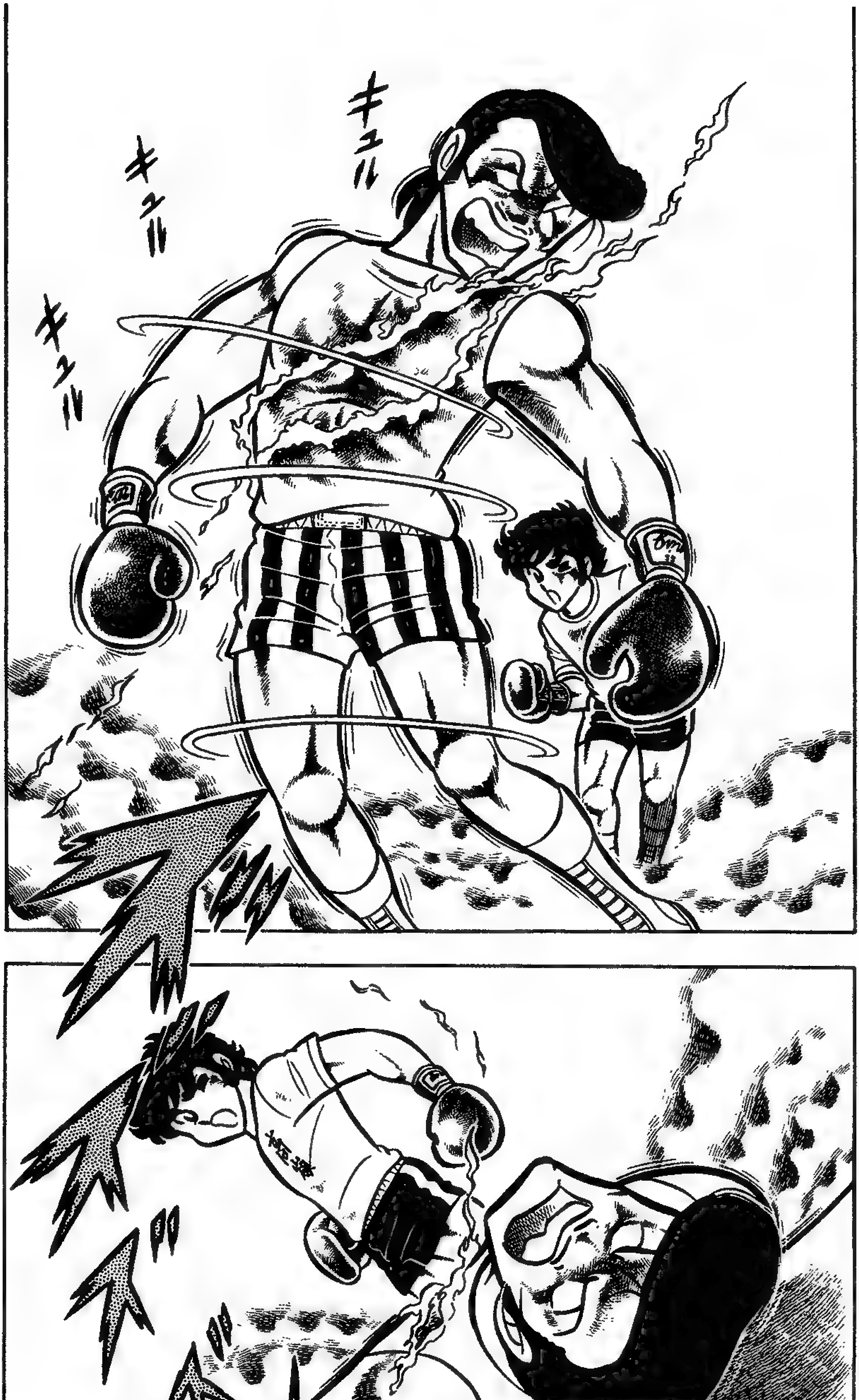
TSK. FALTÓ MUY POCO. TIENES SUERTE.
¡PAREN!
UGH.
TE EQUIVOCAS, HERMANA. EL GOLPEÓ MI OJO DESPUÉS DE LA SEPARACIÓN, NO PODÍA VER LO QUE ESTABA PASANDO.
¿QUÉ? ¿TU OJO?
¿QUÉ ESTABAS HACIENDO, RYUUJI? TE DIJE QUE NO BAJARAS LA GUARDIA EN TODO MOMENTO ¿RECUERDAS?
PANT
PANT
TIENES QUE TENER MÁS CUIDADO EN EL SEGUNDO ROUND...

CAPITÁN, USTED DE VERDAD ES TERRIBLE.
VAMOS, LIMPIA MIS GUANTES AHORA.
SI, SI, YA LO SÉ.
TODOS SABEN QUIÉN ES NOBUNAGA ODA ¿VERDAD? TAL VEZ YO SEA UN DESCENDIENTE SUYO.
AHAHAHAHA, TODO EL MUNDO ME LO DICE.
¡PERO QUE SUCIO! ESE TIPO NO MERECE SER BOXEADOR.
LO SABÍA... SABÍA QUE APUNTARÍA AL OJO.
TOMA, DÉJAME PONERTE UNA MEDICINA.
¡¡EL BOOMERANG!!
¿QUÉ?
¿QUIERES HACERLO AHORA?
NO PUEDEN. NO TIENEN NINGUNA PRUEBA.
TENEMOS QUE DECÍRSELO AL ÁRBITRO.
¿PE... PERO QUE PODEMOS A HACER? VOLVERÁ A HACER LO MISMO EN EL SIGUIENTE ROUND.

¡SEGUNDO ROUND!
¿TODAVÍA NO PUEDES VER, EH? ¡EN ESE CASO, NO PODRÁS GANARME!
¡HYA HYA HYA, NO LO CREO!
¡AL FIN Y AL CABO, ESTO ES UNA BATALLA!
¡¡TOMA ESTO!!
UGH.
E... ESE CRETINO SIGUE JUGANDO SUCIO.
¡ERES UN MISERABLE!

NO TIENE CASO SEGUIR VIENDO A UN BOXEADOR QUE SÓLO SABE HACER EL JAB Y EL STRAIGHT DE DERECHA.
¿QUÉ OPINAS, HERMANA? ESE CHICO ES COMO UNA RANA EN EL OCÉANO.
YA VÁMONOS.
SHINATORA-SAN, MEJOR VÁMONOS. ES OBVIO QUIEN VA A GANAR. TIENE QUE DESCANSAR Y PREPARARSE PARA LA SIGUIENTE RONDA.
¡¡LANZA EL BOOMERANG!!
UGH.
¡VOY A NOQUEARTE AHORA!

AH.
¿¡EH!?
¿QUÉ?
HIII.
¿¡EH!?


キュル
キュル
キュル

¡EL BOOMERANG HOOK! ¡LO LOGRASTE!
¡AVAN-ZASTE A LA SIGUIENTE RONDA!
¿¡BO... BOOME-RANG!?
¿¡BOOME-RANG!?
¿¡DIJO BOO-MERANG HOOK!?
¿¡QUÉ HA PASADO, HERMANA!?
ES UN MILAGRO.
¿UN... MILA-GRO...?
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO ALGO COMO ESTO. ES VER-DADERO UN MILAGRO...

¡¡ES UN BOOME-RANG QUE RUGE EN ESTE RING LLAMADO, LAS CUATRO ESQUI-NAS DEL DE-SIERTO!!

NIHO, YAMAGUCHI.
EL ROLLING THUNDER.
¿EH? ¿RYUUJI?
¿RYUU-CHAN?
SI, TODOS ESTÁN HABLANDO DE ESO EN EL GIMNASIO.
VÁMONOS, DE PRISA. EL JEFE TIENE UN TELEVISOR, TODOS PODEMOS IR A VER.
P... PERO.
NO PASA NADA, TAKANE-SAN. PUEDES IRTE. NOSOTROS HAREMOS EL RESTO.
TIENE RAZÓN. ANDA, VE A VERLO.
RYUU... RYUUJI...

¡VAMOS, TENEMOS QUE VERLO!
ESTO HA CAUSADO MUCHO REVUELO ¿VERDAD?
ME PREGUNTO SI TODAVÍA ESTARÁ PELEANDO.
OFF-VOL
CONT
OH, YA LLEGARON.
EL JEFE DEL GIMNASIO MISAWA.
RÁPIDO, TÍA, DE PRISA.
¡SE HA ARMADO UN GRAN REVUELO EN TODO EL EDIFICIO DEL CHAMPION CARNIVAL!
¡ES UN MILAGRO! ¡UN MILAGRO HA SUCEDIDO EN EL RING!

¡ESE MILAGRO FUE REALIZADO POR RYUUJI TAKANE DE LA REGIÓN DE TOKYO!
¡ÉL ES RYUUJI TAKANE, EL QUE ACABA DE LANZAR EL BOOMERANG HOOK!
¡OH, AHÍ ESTA! RYUU-CHAN.
¡RYUU-CHAN ESTÁ EN LA TELE!
¡MIRA! ESE ES RYUU-CHAN ¿VERDAD, TÍA?
AH...
RYUU... RYUUJI...
¿TAKANE-KUN, ESO FUE UN HOOK DE IZQUIERDA? ¿O ACASO ES UN ATAQUE ESPECIAL?
AH, TAMBIÉN DEBERÍAMOS ESCUCHAR A LA HERMANA DE TAKANE-KUN.
NO... NO... SÓLO ESTOY AQUÍ PARA ANIMARLO...

¡TÍA, ESA ES KIKU-CHAN!
¡ES CIERTO! KIKU-CHAN.
¡AH! ¡LA HERMANA TAMBIÉN ESTÁ AHÍ!
AH...
¡SALUDOS A LA GENTE DE CHIBA, SOY YO, ISHIMATSU!
¡HOLA A TODOS! ¿NOS ESTÁN VIENDO?
¡NO PODEMOS FILMARLOS A TODOS AL MISMO TIEMPO!
¡WAH, IDIOTAS!
AY, COMO TE ENVIDIO, HERMANA. ESTÁS SALIENDO EN LA TELEVISIÓN.
¡AHH... YA BASTA, ISHIMATSU!
¡FUFUFU, YO TAMBIÉN QUIERO SALIR EN LA TELE!
¡YO TAMBIÉN QUIERO SALIR EN LA TELE CON RYUU-CHAN!
¡AH... YO TAMBIÉN!
TV
MIS HIJOS...
AH...
¡QUÍTENSE, TONTOS! ¡QUEREMOS VER A RYUU-CHAN Y A KIKU-CHAN!
¡AH! ¿QUIÉNES SON ESOS PATANES?

GRACIAS A DIOS LOS DOS ESTÁN BIEN, CHIYO-SAN...
ES INCREÍBLE QUE EL LLORÓN DE RYUU-CHAN SE HAYA VUELTO TAN FUERTE.
SI...
TIENES RAZÓN. SI SE HUBIERA QUEDADO AQUÍ, LO ÚNICO QUE SABRÍA HACER SERÍA LLORAR COMO UN BEBÉ.
KIKU-CHAN SE ENCARGARÁ DE CONVERTIR A RYUU-CHAN EN EL CAMPEÓN MUNDIAL.
TAMBIÉN SERÁ GRACIAS A MI GIMNASIO, HAHAHA.
NUNCA PENSÉ QUE ESTO PASARÍA, VOY A LLORAR...
POR CULPA DE ESE BORRACHO DE MIERDA, SE TUVIERON QUE IR HACIA EL ESTE. NO ME QUIERO IMAGINAR TODO LO QUE TUVIERON QUE PASAR...
ESOS DOS... HAN CRECIDO MUCHO...

POR CIERTO, CHIYO-SAN, PARECE QUE TU VIDA SE HA VUELTO MÁS PROBLEMÁTICA...
LA CASA SE VE DIFERENTE COMPARADA A CUANDO EL PADRE DE RYUU-CHAN, TU PRIMER ESPOSO, AÚN ESTABA CON VIDA.
COMO LO IMAGINÉ. ESE HOMBRE SIGUE SIN TRABAJAR ¿VERDAD?
CHIYO-SAN, TU ERES LA ÚNICA QUE TRABAJA MUY DURO...
BUENO, TENEMOS QUE VOLVER AHORA.
¿EH? PERO SEÑOR, SU TELEVISOR...
DÉJENLO. REGRESEMOS AL GIMNASIO PARA CONTINUAR CON EL ENTRENAMIENTO.
PARECE QUE LOS HIJOS NO SE DIFERENCIAN MUCHO DE SUS PADRES, HAHAHA...
UGH... RYUUJI... KIKU... LOS EXTRAÑO DEMASIADO...
HAN CRECIDO MUCHO... MAMÁ TAMBIÉN ESTÁ BIEN, NO SE PREOCUPEN POR MÍ...

FUH ¿QUÉ PASA AQUÍ? ¿POR QUÉ NO ESTÁS EN EL TRABAJO? ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
¿Y DE DÓNDE SALIÓ ESTE TELEVISOR?
¡HUH!
AH... PUES ES...
QUÍTATE. ¿DE DÓNDE SACASTE EL DINERO PARA COMPRAR UN TELEVISOR? ¿ME LO ESTABAS ESCONDIENDO?
¿EH?
HIC... CREO QUE HE VISTO A ESE CHICO EN ALGUNA PARTE...
¡CON SU BOOMERANG HOOK, RYUUJI-KUN TAKANE...
¡TENDRÁ UNA GRAN VENTAJA EN LA SIGUIENTE RONDA!
UGH... AH... OH...
¿D... DIJO... RYUUJI? ¿ESE LLORÓN QUE MOJA LA CAMA?

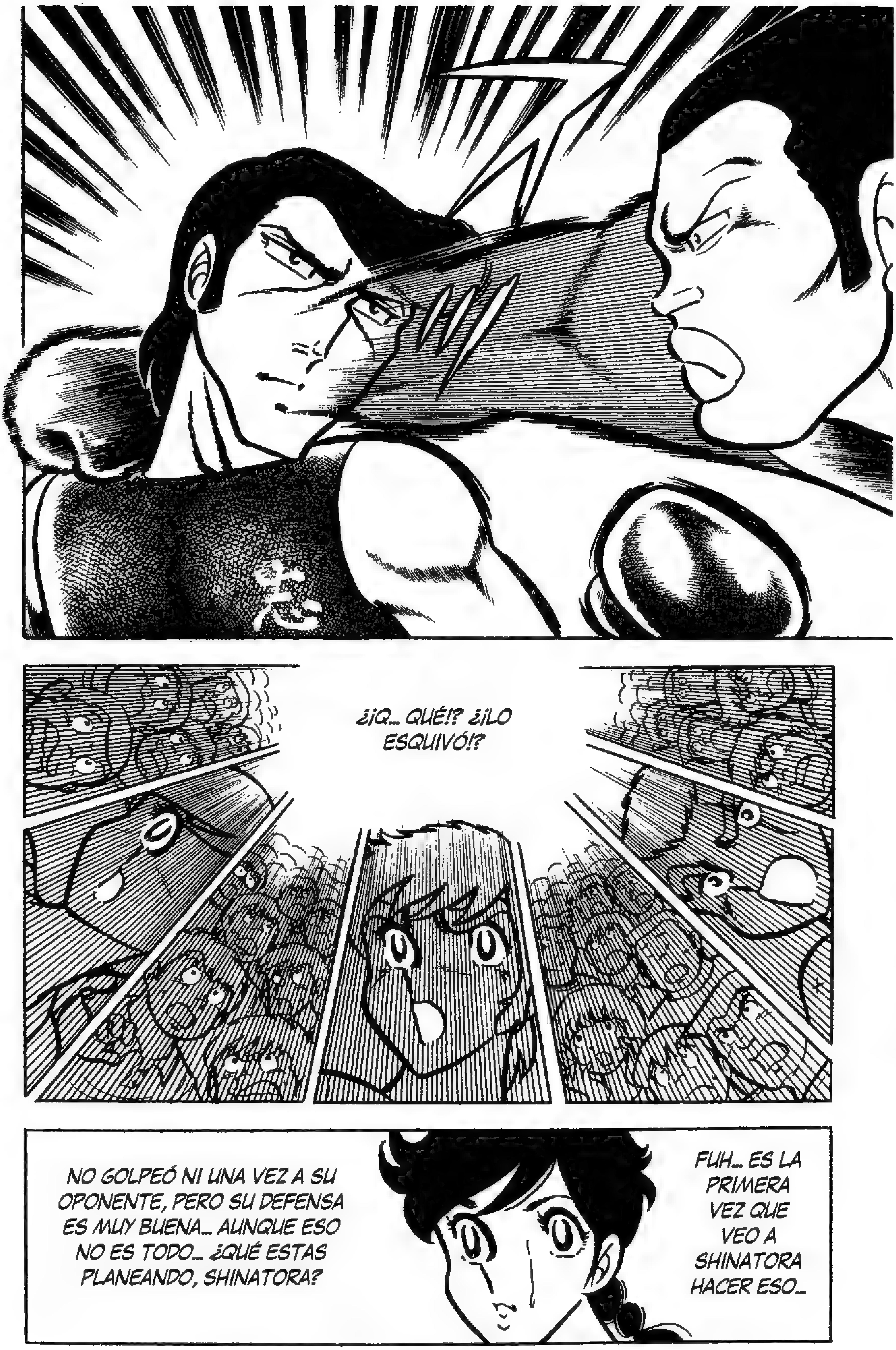
LOS GANADORES DEL CHAMPION CARNIVAL TENDRÁN LA OPORTUNIDAD DE VIAJAR AL EXTRANJERO Y DE PARTICIPAR EN LAS OLIMPIADAS. BUENA SUERTE A TODOS...
P... PERO COMO ES POSIBLE QUE ESE NIÑO...
¿AL EXTRAN-JERO?
¿OLIMPI-ADAS?
ME VOY A TOKYO AHORA.
¿EH?
VOY A VENDER ESTE TELEVISOR PARA MIS GASTOS DE VIAJE, HIC...
ES... ESPERA. ESE TELEVISOR LE PERTENECE AL JEFE DEL GIMNASIO MISAWA. TENGO QUE DEVOL-VÉRSELO.
¡¡CÁLLA-TE!!
¡¡KYAAA!!
¡B... BASTA! ¡NO TE ACERQUES A ESOS CHICOS NUNCA MÁS!
SOLO VOY A VER A MI HIJO ¿TIENES ALGÚN PROBLEMA?

HEHEHEH, NO PUEDO CREER QUE ESE LLORÓN HAYA LLEGADO TAN LEJOS.
ESE CHICO SERÁ MI HUEVO DE ORO, MI ÁRBOL DE DINERO... HAHAHAHA.
¡ES INCREÍBLE LA RAPIDEZ DE ESTE CHAMPION CARNIVAL! ¡SOLO NOS QUEDAN 8 PARTICIPANTES!
AHORA COMENZAREMOS CON EL PRIMER ROUND DEL DÍA.
CHAMPION CARNIVAL

¡ONIJIMA DE SAITAMA...
CONTRA SHINATORA DE KYOTO!
鬼島
志那虎
¡HEY, GORILA! SI PIERDES AQUÍ, TU IMAGEN QUEDARÁ ARRUINADA.
TSK. COMO SIEMPRE, ES UN TIPO MUY SERIO.
TIENE QUE GANAR A COMO DÉ LUGAR.

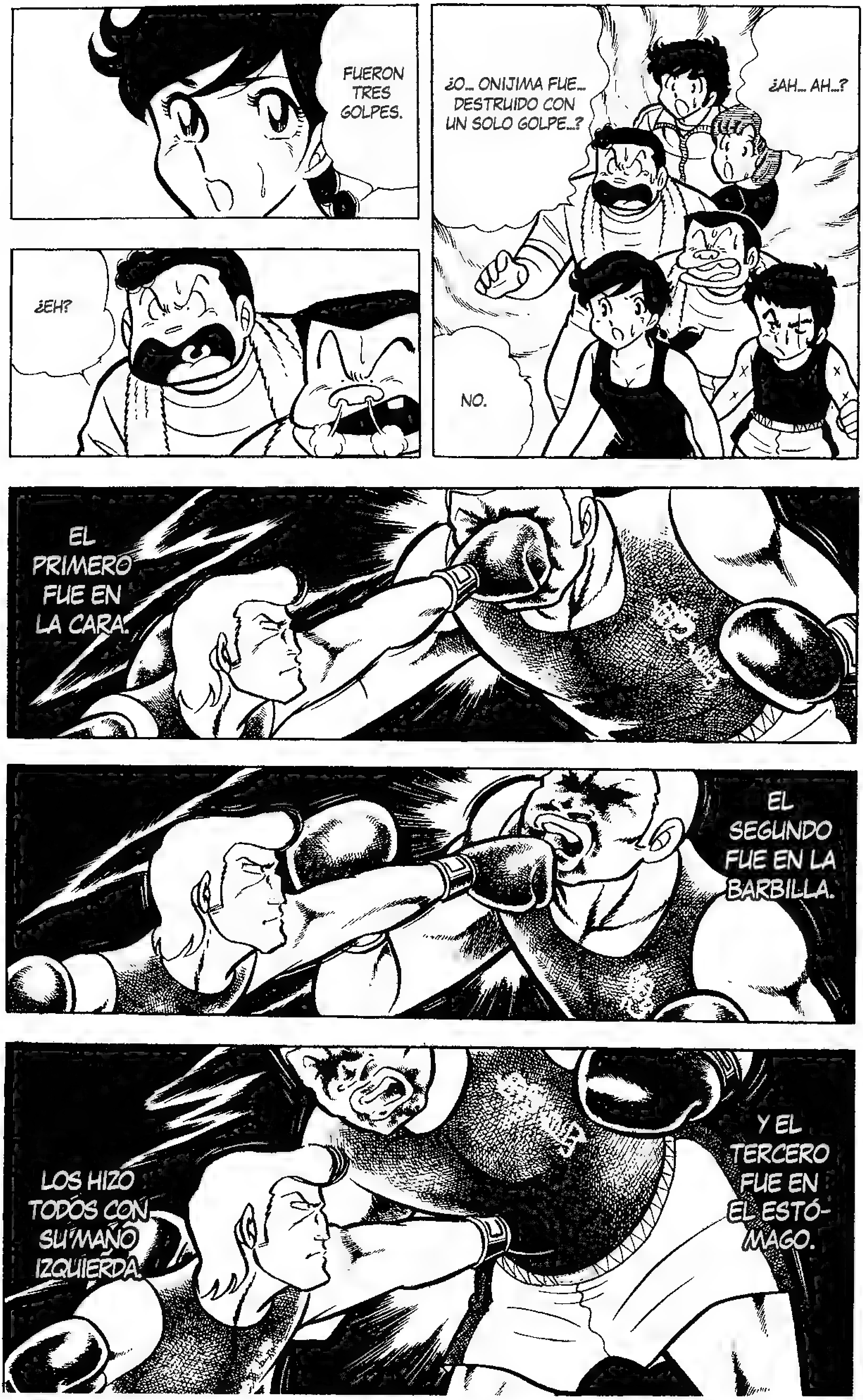
NO IMPORTA QUE TAN BUENO SEA SHINATORA EN KANSAI, NO TIENE NINGUNA OPORTUNIDAD CONTRA ONIJIMA.
ADEMÁS, ES EL ÚNICO QUE PERDIÓ POR K.O. CONTRA TI EN LA COMPETENCIA METROPOLITANA. ¿VERDAD, RYUU?
SI...
E... ES CIERTO QUE EN LA COMPETENCIA METROPOLITANA, SHINATORA NO ME LANZO NI UN SOLO GOLPE Y PERDIÓ POR K.O. NO PODÍA CREERLO...
P... PERO AHORA CREO QUE SHINATORA ESTÁ OCULTANDO ALGO...
BIEN, YA ES HORA.
¡¡PRIMER ROUND!!
¡VAMOS, GORILA, TÚ PUEDES!

SI LLEGA A GOLPEAR A ALGUIEN CON ESE GOLPE DE ELEFANTE, SIN DUDA ALGUNA MORIRÁ.
ESTO SERÁ MUY DIFÍCIL PARA SHINATORA ¿EH?
HAHA, SU GOLPE ES MUY POTENTE COMO DE COSTUMBRE.
¡AHÍ ESTÁ!
NO PUEDO MIRAR.


¿¡Q... QUÉ!? ¿¡LO ESQUIVÓ!?
FUH... ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A SHINATORA HACER ESO...
NO GOLPEÓ NI UNA VEZ A SU OPONENTE, PERO SU DEFENSA ES MUY BUENA... AUNQUE ESO NO ES TODO... ¿QUÉ ESTAS PLANEANDO, SHINATORA?

¿EH?
¿AH?
¡GANARÁS!
SAITAMA!
HIEEE.

¡ROLLING THUNDER!


FUERON TRES GOLPES.
¿EH?
¿O... ONIJIMA FUE... DESTRUIDO CON UN SOLO GOLPE...?
¿AH... AH...?
NO.
EL PRIMERO FUE EN LA CARA.
EL SEGUNDO FUE EN LA BARBILLA.
Y EL TERCERO FUE EN EL ESTÓMAGO.
LOS HIZO TODOS CON SU MANO IZQUIERDA.

¡¡EL ROLLING THUNDER ES UN ATAQUE INCREÍBLE!!
¡¡ES ATERRADOR!!
¡¡HA GANADO POR K.O. EN EL PRIMER ROUND, EN 28 SEGUNDOS!!
¡¡SHINATORA DE KYOTO AVANZA A LA SEMIFINAL!!
UGH...
FI... FINALMENTE...

¡¡FINALMENTE, EL TIGRE HA DESPERTADO!!

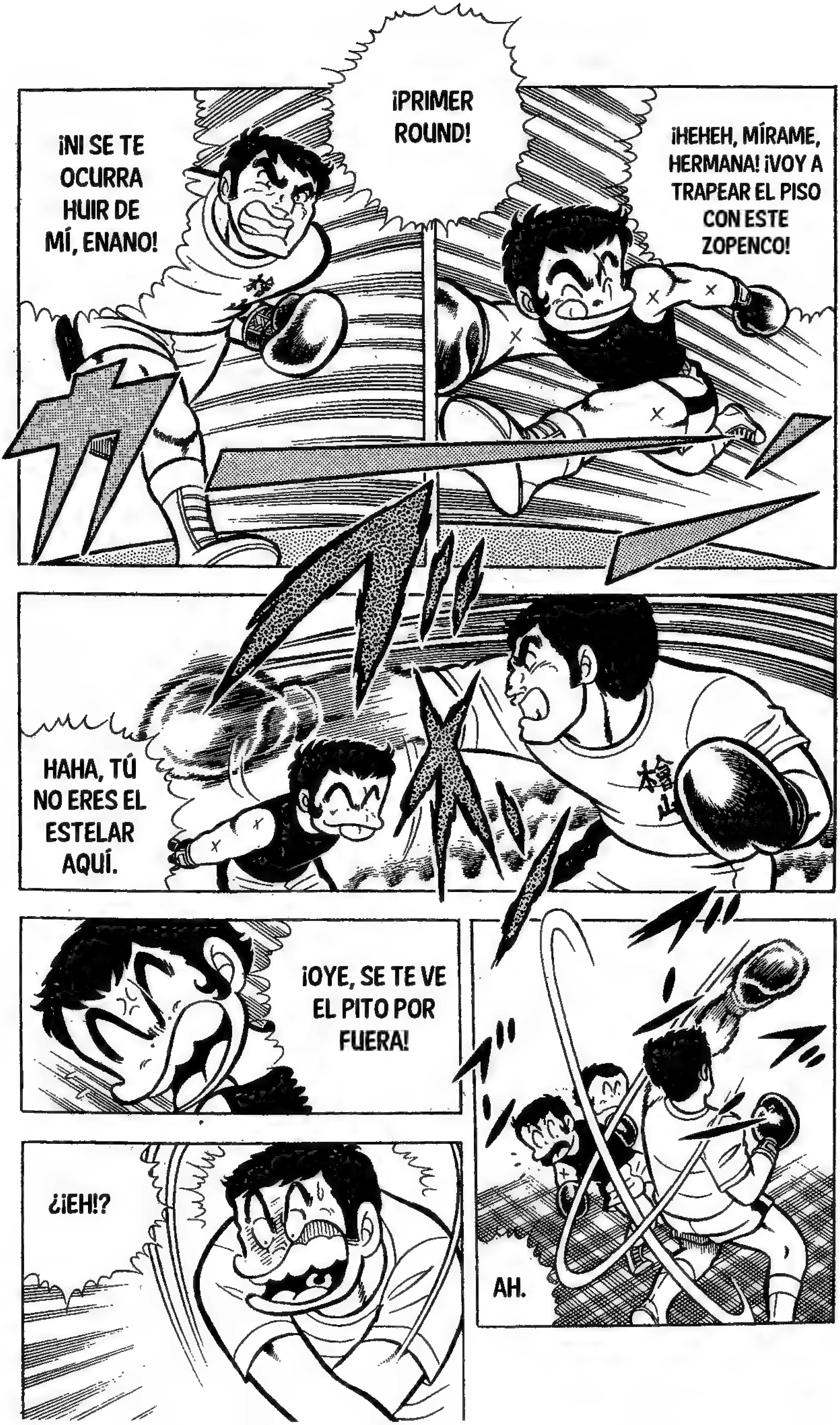
LOS CUATRO MEJORES

¡TAKESHI-KUN KAWAI DE NIIGATA GANA POR K.O. EN 23 SEGUNDOS EN EL PRIMER ROUND Y AVANZA A LA SEMIFINAL!
¡H... HEY, AGUANTA!
¡DESE PRISA, DOCTOR!
¡MUÉVANLO CON MUCHO CUIDADO!
PROBABLE-MENTE ESTE HOMBRE NO PODRÁ VOLVER A PELEAR JAMÁS.
LA PELEA TERMINÓ EN UNOS SEGUNDOS.
Q... QUÉ CRUEL, NI SIQUIERA TUVO OPORTUNIDAD DE MOVERSE.
HEH, COMO SIEMPRE, BOXEAS SUCIO. NO TENGO IDEA DE LO QUE TIENES EN LA CABEZA.
¡KAWAI-SAAAN!
¡QUÉ GUAPO ERES, KAWAI-SAN!

SI GANO ESTA PELEA Y NOS ENFRENTAMOS EN LA SIGUIENTE RONDA, VENGARÉ A TODOS ESOS TIPOS QUE VENCISTE. VOY A DESTRUIR ESA CARA DE NIÑA QUE TIENES.
ASÍ QUE PREPÁRATE, AFEMINADO.
FUH.
¿ME ESTAS ESCUCHANDO, IMBÉCIL?
OH.
¡UWAAAH! ¡SALIVA!
¡QUÉ ASQUEROSO ERES, ISHIMATSU!

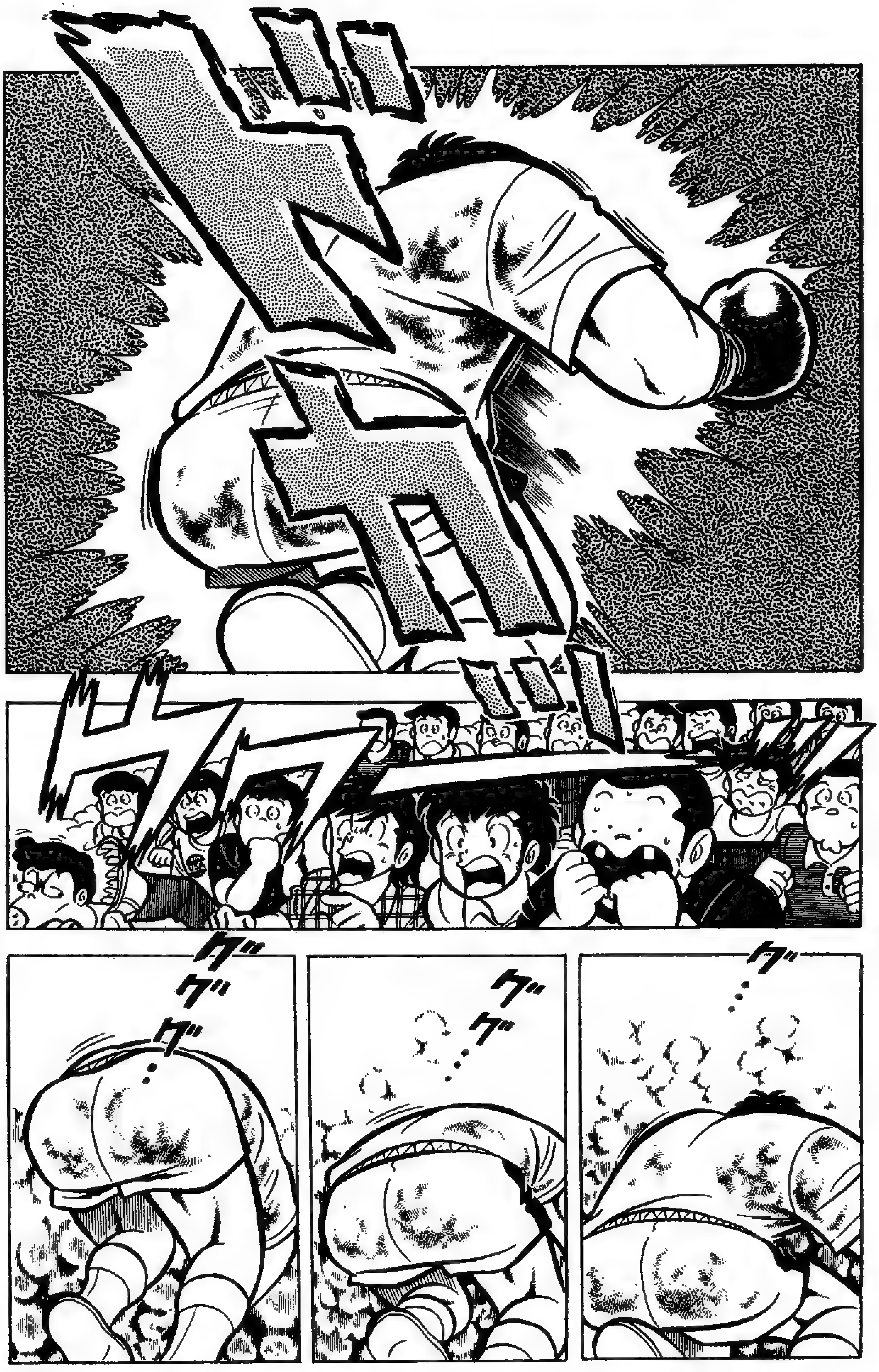
¿NO PUEDES SOSTENER ESTO EN TU BOCA?
HAHA, PERDÓN, HERMANA.
HYA HYA ¿VINISTE A VERME?
MI CARA SE HA VUELTO ROJA.
IDIOTA.
VINE AQUÍ PORQUE LA PELEA DE RYUUJI ES LA SIGUIENTE.
AGH...
檜山
NO ME IMPORTA. TE DEMOSTRARÉ LO BUENO QUE SOY.
VOY A HACER PEDAZOS A MI OPONENTE.

¡ESTA ES LA TERCERA PELEA DEL DÍA, ISHIMATSU-KUN KATORI DE CHIBA...!
¡CONTRA TOORU-KUN HIYAMA DE HOKKAIDO!
FUFUFU.
DEJA DE REÍRTE, IMBÉCIL.
ASÍ QUE VAS A HACERME PEDAZOS ¿EH?
HEHEH ¿ESCUCHASTE LO QUE DIJE? ¡UY! TENGO MUCHO MIEDO, HEHEHEH.
PARECE QUE TIENES MUCHO VALOR, ENANO.
DEBERÍAS TENER MIEDO, PORQUE VOY A MATARTE AHORA.
HEHEH, ESO LO IBA A DECIR YO, IDIOTA.
UGH.
UN ZOPENCO COMO TÚ NO TIENE POSIBILIDADES DE VENCERME.



¡PRIMER ROUND!
¡HEHEH, MÍRAME, HERMANA! ¡VOY A TRAPEAR EL PISO CON ESTE ZOPENCO!
¡NI SE TE OCURRA HUIR DE MÍ, ENANO!
HAHA, TÚ NO ERES EL ESTELAR AQUÍ.
¡OYE, SE TE VE EL PITO POR FUERA!
¿¡EH!?
AH.

UGH.
¡LO CONSEGUÍ!
¡ESTE ROUND ES MÍO!
¿LO VISTE?
¿VISTE MI UPPER CUT, VERDAD, HERMANA?
MENTISTE SOBRE MI PITO. ¿EH?
CRETINO, ESTÁS JUGANDO SUCIO.
UNO, DOS.
¡MIERDA! NO ES NECESARIO CONTAR, ÁRBITRO.
¡YA ES SUFICIENTE! ¡TE ARRANCARÉ LA CABEZA!
Y POR ESO ¿NO TE GUSTARÍA SALIR CONMIGO?
¡T... TONTO, DETRÁS DE TI, ISHIMATSU...!


グ…
グ
グ…
グ
グ
グ…

LE ESTABA PIDIENDO UNA CITA A LA HERMANA.
NO ME HAGAS ENFADAR.

¡¡IDIOTA!!
ISHIMATSU GANA POR K.O. EN EL PRIMER ROUND.
¡AVANCÉ A LA SEMIFINAL!
OH, PARECE QUE ESTAS CHICAS ME ESTÁN MIRANDO.
¿EH?
VIERON LO BUENO QUE SOY ¿EH? HEHEHEH.
¡¡WAAA AAAH!!
¡¡ERA YO AL QUE SE LE VEÍA EL PITO!!

¡BUENO, AHORA COMENZAREMOS CON LA ÚLTIMA PELEA DE ESTA RONDA!
KINJOU-KUN DE OKINAWA CONTRA...
TAKANE-KUN DE TOKYO.
¡TAKANE, HAZ EL BOOMERANG HOOK! ¡NOQUÉALO!
¡BOOMERANG! ¡BOOMERANG!
¡VAMOS BOOMERANG!

¡BOOME-RANG!
¡BOOME-RANG! ¡BOOME-RANG!
¡BOOME-RANG!
WOW, LA GENTE ESTÁ MUY EMOCIONADA.
UGH... UH...
¿QUÉ PASA, KINJOU?
TIENES QUE MANTENER LA CALMA.
NO... NO ES NADA...
¡BOOME-RANG!
¡BOOME-RANG!
¡BOOME-RANG!
高嶺

¡PRIMER ROUND!
¡LANZA EL BOOMERANG HOOK, TAKANE!
¡BOOME-RANG! ¡BOOME-RANG!
UGH... UH...
HIII.
WAH.
¿QUÉ TE PASA KINJOU?
¡GOLPÉALO! ¡NO GANARAS NADA SI TE LA PASAS ESQUIVÁN-DOLO!

UWAH.
UH.
UH.
¡ENCUENTRA LA OPORTUNIDAD PARA ATACARLO!
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
UH.
VOY A PERDER... CUANDO LANCE EL BOOMERANG HOOK, ESTARÉ ACABADO... NO PUEDO HACER NADA CONTRA ÉL.
PANT.
PANT.
ADEMÁS, TAMBIÉN TIENE EL BOOMERANG HOOK, ESE CHICO ES UN MONSTRUO.
PANT.
PANT.
SU JAB DE IZQUIERDA Y STRAIGHT DE DERECHA SON INCREÍBLES.
¿DE VERDAD ES UN ESTUDIANTE DE SECUNDARIA?
PANT.
¡AH!

¡USA EL BOOMERANG HOOK, TAKANE-KUN!
¡LET'S GO, BOOMERANG HOOK!
¡GO, GO, BOOMERANG HOOK!
¡BOOMERANG HOOK!
¡BOOMERANG HOOK!
UGH.
¡UWAAAH!

¡UOOOOO!
UGH.
¡WAA-
AAH!
¡BOOME-
RANG...!

¡STRAIGHT DE DERECHA!
UGH.
¡ES UN ESTÚPIDO! NO PUDO HACER NADA POR TENERLE TANTO MIEDO AL BOOMERANG HOOK.
Y POR ESO, PERDIÓ LA PELEA DESDE EL PRINCIPIO.
COUGH... COUGH...
GEEE.

¡BIEN HECHO, TAKANE RYUUJI! ¡VENCISTE A KINJOU Y AVANZAS A LA SEMIFINAL!
¡Y CON ESTO, YA TENEMOS A LOS CUATRO MEJORES!

¡DESPUÉS DE 10 DÍAS DE PELEAS!
¡POR FIN EL CHAMPION CARNIVAL HA LLEGADO A LA RONDA DE LAS SEMIFINALES!
RYUUJI TAKANE DE TOKYO, GRUPO A.
KAZUKI SHINATORA DE KYOTO, GRUPO B.
ISHIMATSU KATORI DE CHIBA, GRUPO C.
TAKESHI KAWAI DE NIIGATA, GRUPO D.
DE LOS 47 BOXEADORES, AHORA SOLO QUEDAN ESTOS CUATRO PARTICIPANTES.
BIEN, AHORA DECIDIREMOS EL ORDEN DE LAS SEMIFINALES.

DOS DE ESTOS PAPELES SON DE COLOR ROJO Y DOS DE COLOR BLANCO.
AQUELLOS QUE SAQUEN LOS DE COLOR ROJO LES TOCARÁ ENFRENTARSE.
TAKANE-KUN, TU PRIMERO. ANDA.
SI.
¡TAKANE-KUN SACÓ EL BLANCO!
KAWAI-KUN.

¡KAWAI-KUN SACÓ EL ROJO!
SHINATORA-KUN.
¡SHINATORA-KUN HA SACADO EL BLANCO!
AH. ¿DE VERDAD?
EL ÚLTIMO ES ROJO, AQUÍ TIENES.
AHORA ME TOCA A MÍ.

EL PRIMER COMBATE DE LA SEMIFINAL SERÁ ENTRE TAKESHI-KUN KAWAI E ISHIMATSU-KUN KATORI.
Y EL SEGUNDO SERÁ ENTRE RYUUJI-KUN TAKANE Y KAZUKI-KUN SHINATORA.
¡USTEDES CUATRO, NO SE DEJEN GANAR!
¡UOOOO, BUENA SUERTE!
GRACIAS POR TODO SU ESFUERZO. AHORA LES OBSEQUIAREMOS A LOS CUATRO UN RAMO DE FLORES.
GR... GRACIAS.
HAHA, TAKANE-KUN ES TÍMIDO.
QUÉ LINDO.
¡DÉJAME DARTE UN BESO DE AGRADECI-MIENTO!
¡BESO!
¡BESO!
¡NOOO!

ESTAS FLORES NO VAN CONMIGO.
AGH.
NO IMPORTA SI VAN CONTIGO O NO. ¿NO TIENES LA HUMILDAD PARA ACEPTARLAS?
¿QUIÉN TE CREES QUE ERES?
FUH.
BUENO, NO IMPORTA. EN 10 MINUTOS VOY A DESTRUIR TU CARA DE NIÑA.
¡AHORA, PRESENTAREMOS A NUESTRAS INVITADAS ESPECIALES ANTES DE LAS SEMIFINALES!
¡¡PINK LADY!!
¿EH?

¡AHORA, VAMOS A ESCUCHAR SU NUEVO ÉXITO!
¡MONSTER!
Y KEI-CHAN.
¡AH! ¡ES CIERTO! MIREN, ES MII-CHAN.
¡CREÍ QUE SE PARECÍAN A LAS VERDADERAS, PERO SON LAS PINK LADY ORIGINALES!
MONSTER, ABRE TUS OJOS.
MONSTER, SOY TAN BELLA.
¡MII-CHAN!
¡KEI-CHAN!
¡KYAAA!
ISHI...
¿EH? ¿DÓNDE ESTÁ ISHIMATSU?
HAHA, ESAS CHICAS SEGURAMENTE LE GUSTAN A ISHIMATSU.
¡T... TENGO QUE PEDIRLES UN AUTO-GRAFO!

ISHIMATSU, ¿POR QUÉ NO ESTÁS VIENDO A LAS PINK LADY? ¿NO SON TUS FAVORITAS?
HEHEH, QUIERO VERLAS, PERO... DESPUÉS DE ESO ME TOCA PELEAR CON KAWAI.
¿Y?
SI MI OPONENTE ES UNA PERSONA ORDINARIA, NO ESTARÍA PREOCUPADO. PERO ESTA VEZ ES DIFERENTE.
SI LO COMPARAMOS A ÉL CON UNA PERSONA ORDINARIA, TAL VEZ SEA TRES... O INCLUSO CUATRO VECES MÁS FUERTE.
QUIERO ESTAR SOLO.

¡DEFINITIVAMENTE NO QUIERO PERDER!
PERO NO QUIERO PERDER CONTRA ÉL... NO IMPORTA LO GUAPO O TALENTOSO QUE SEA.
"¡KYAAA... KAWAI, QUE GUAPO ERES!"
CADA VEZ QUE KAWAI VA A PELEAR, LAS CHICAS ENLOQUECEN...
MIENTRAS QUE YO SOLO SOY UN ENANO, NO SOY NADA COMPARADO A ÉL.
¿VERDAD?
¿EH?
ISHIMATSU, SI GANAS ESTA PELEA, VAMOS A IR A COMER RAMEN JUNTOS.
S... SI.
¡NO PIERDAS! SI GANAS, TENDRÁS LA OPORTUNIDAD DE ENFRENTARTE A RYUUJI.

¡ISHIMATSU!
UNO.
DOS.
PANT.
PANT.
PANT.
PANT.
ESTO ES...
MUY EXTRAÑO...
PANT.
PANT.
¿P... POR QUÉ NO PUEDO PEGARLE?
¡KYAAA, KAWAI-SAN NO SE HA DEJADO ATACAR NI UNA SOLA VEZ POR SU OPONENTE!
¡CLARO! ¿QUÉ ESPERABAN? ¡ESE ENANO NO PUEDE HACER NADA CONTRA ÉL!
¡SI TE ATREVES A TOCAR A KAWAI-SAN, TE MATAREMOS! ¿ENTENDISTE?
¡YA NOQUÉALO DE UNA VEZ!

UWAAA.
UGH.

¡KYAAA, KAWAI-SAN ES INCREÍBLE!
¡ESTÁ HUMILLANDO COMPLETAMENTE A ESE ENANO!
¡ERES MUY FUERTE, KAWAI-SAN!
UNO.
DOS.
NO ES NECESARIO...
NO ES NECESARIO CONTAR...
UGH.
¡M... MIERDA! ME TORCÍ EL TOBILLO CUANDO ME CAÍ.
¡NO... NO PUEDE SER! ¿POR QUÉ AHORA...?

FUH ¿QUÉ PASA?
¿NO DIJISTE QUE IBAS A GOLPEAR MI CARA?
PANT.
PANT.
BUENO. SI CAES UNA VEZ MÁS, LA VICTORIA SERÁ MÍA...
¡¡NO VOY A DEJAR QUE ESO PASE, AFEMINADO!!

¡LO... LO LOGRÓ!
¡BIEN HECHO, ISHIMATSU! ¡SIGUE ASÍ!
¡KYAAA! ¡KAWAI-SAN!
¡NOOO!
HEHEHEH ¿AHORA QUÉ OPINAS?
YA NO PUEDES SENTIRTE ORGULLOSO DE TI MISMO, ¿VERDAD?
FUH, NO ME IMAGINÉ QUE ESTO PASARÍA.

UGH.
¡WAH! ¡DEFIÉNDETE, ISHIMATSU!
¡USA TU JUEGO DE PIES!
UGH... NO PUEDE USAR SU JUEGO DE PIES...
ISHIMATSU... SE TORCIÓ EL TOBILLO...
UWAAA.
¡WAH! ¡ES MUCHA SANGRE...!

¡HII... MIREN! SHINATORA ES EL ÚNICO QUE NO ESTÁ MANCHADO DE SANGRE...
¿Q... QUÉ SIGNIFICA ESTO?
RYUUJI, ALGUNA VEZ VISTE A SHINATORA USAR SU MANO DERECHA?
¿EH? ¿POR QUÉ ME PREGUNTAS ESO EN UN MOMENTO COMO ESTE?
CREO QUE EL SECRETO PARA VENCER AL ROLLING THUNDER ESTÁ EN SU MANO DERECHA.
¿EH?
¡ESO NO IMPORTA! SÓLO CONTESTA MI PREGUNTA.
N... NO... AHORA QUE LO PIENSO, EL NUNCA USÓ SU MANO DERECHA EN LA COMPETENCIA METROPOLITANA.
SU IZQUIERDA... HASTA PARA EL ROLLING THUNDER USA SU MANO IZQUIERDA.

UGH... NO... QUIERO... PERDER...
CONTRA... TI...
¡¡NUNCA PERDERÍA CONTRA UNA PERSONA COMO TÚ...!!
FUH.
YO...
NO... QUIERO... PERDER...

¡TAKESHI KAWAI GANA POR K.O. EN EL PRIMER ROUND!
¡Y AHORA AVANZA A LA FINAL!
河井
¿ISHI-MATSU, ESTAS BIEN?
¡AGUANTA, ISHIMATSU!
PERO FUÍ CAPAZ DE GOLPEARLO CON ESTE PUÑO QUE ME VENDASTE, HERMANA.
FUE GRACIAS A TI, HERMANA... GRACIAS.
SI, PERO... AHORA NO PUEDO IR A COMER RAMEN CONTIGO, HERMANA.
¡¡ISHIMATSU!!

TU CARA ES HERMOSA, PERO JUEGAS SUCIO.
¿HUH?
NO FINJAS. VI QUE CUANDO LO ATACASTE CON TU HOOK DE DERECHA, TAMBIÉN LO GOLPEASTE BRUTALMENTE. CON TU CODO.
TAL VEZ PUEDAS ENGAÑAR A LOS DEMÁS, PERO NO PUEDES ENGAÑARME A MÍ.
FUH.
¿POR QUÉ NO MEJOR TE PREOCUPAS POR TU HERMANO? SERÁ EL SIGUIENTE EN CAER DESPUÉS DE ISHIMATSU.
¿QUIÉN SERÁ EL OPONENTE KAWAI-KUN EN LA FINAL? ¿TAKANE-KUN? ¿O SHINATORA-KUN?
¡¡EL GONG SONARÁ AHORA!!